

ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ **УЧИТЬСЯ** В **СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ**



БРОШЮРА

1

**БАЗОВОЕ
УНИВЕРСИТЕТСКОЕ
ОБРАЗОВАНИЕ**

Серия из четырех брошюр под названием «Если вы хотите учиться в Соединенных Штатах» выпущена Отделом информации и ресурсов в области образования Государственного департамента США. Электронный вариант этих изданий можно найти на интернет-странице <http://educationusa.state.gov/>.

Государственный департамент США выражает благодарность следующим лицам из разных стран за то, что в качестве активных членов Консультативного комитета проекта «Если вы хотите учиться в Соединенных Штатах» они уделили ему время и своими экспертными знаниями и практическими навыками внесли вклад в его осуществление:

Эвелин Левинсон – Координатору проекта, специалисту по обучению миссии АМР США на Западном берегу реки Иордан и в секторе Газа и консультанту по международному образованию, бывшему директору Центра образовательной информации Американско-израильского фонда образования в Тель-Авиве (Израиль)

Луизе Кук – помощнику Координатора проекта/редактору, координатору первой брошюры и автору, сотрудничающему в данном проекте, директору Центра компании «Каплан Инкорпорейтед» (Лондон) и бывшему директору консультационной службы по вопросам образования Американско-английской комиссии Фулбрайта (Лондон)

Дайане Лопес – координатору второй брошюры и автору, сотрудничающему в данном проекте, директору подразделения по поступлению в магистратуру и регистрации аспирантов Университета Теннесси (Ноксвилл)

Роберте Паола – координатору третьей брошюры и автору, сотрудничающему в данном проекте, консультанту по вопросам образования/менеджеру специальных проектов в ЮАР при генеральном консульстве США в Дурбане (ЮАР)

Гастону Лакомбу и Лоре Раскау – координаторам четвертой брошюры и авторам, сотрудничающим в данном проекте

Лакомб – координатор программы Фонда Сороса-Латвия в Консультационном центре по вопросам образования

Раскау – бывший консультант по вопросам образования Американско-английской комиссии Фулбрайта (Лондон)

Государственный департамент также выражает благодарность следующим авторам, редакторам, читателям и консультантам:

Кэтлин Элэм, региональному координатору-консультанту по вопросам образования Государственного департамента США в Южной Азии

Эллен Бэдджер, директору подразделения по оказанию услуг иностранным студентам и ученым Бингемтонского отделения Университета штата Нью-Йорк (г. Нью-Йорк)

Джулеани Фоллгэттер, редактору журнала «Эдвайзинг Куотерли» и директору подразделения по оказанию консультационных услуг и услуг по приему экзаменов/тестов частной

некоммерческой организации «Америкэн Мид-Ист Эдюкейшнл Сервисиз»

Нэнси Гонг, бывшему координатору Консультационной службы по вопросам образования Американско-индонезийского фонда обмена студентами и учеными (Джакарта, Индонезия)

Сандарши Гунавардена, бывшему консультанту по вопросам образования Американско-шриланкийской комиссии Фулбрайта (Коломбо, Шри-Ланка)

Линде Хини, президенту «Линден Эдюкейшнл Сервисиз» (Вашингтон, Федеральный округ Колумбия)

Лице Хаттон, помощнику редактора журнала «Эдвайзинг Куотерли», издаваемого частной некоммерческой организацией «Америкэн Мид-Ист Эдюкейшнл Сервисиз»

Ненси Кетеку, региональному координатору-консультанту по вопросам образования Государственного департамента США в Африке

Мерайе Лессер, бывшему региональному координатору-консультанту по вопросам образования Государственного департамента США в Мексике и странах Карибского бассейна

Эми Лезберг, сотруднице Центра ресурсов высшего образования Новой Англии Педагогического колледжа Массачусетского университета (Бостон)

Мартину Дж. Миллеру, директору Офиса оказания услуг иностранным студентам и ученым Темпльского университета (Филадельфия, штат Пенсильвания)

Терхи Молса, исполнительному директору Центра Фулбрайта (Хельсинки, Финляндия)

Лоре Р. Раскау, бывшему консультанту по вопросам образования Американско-английской комиссии Фулбрайта

Сохаир Саад, директору Центра образовательных ресурсов частной некоммерческой организации «Америкэн Мид-Ист Эдюкейшнл Сервисиз» (Каир, Египет)

Джейлин Саррасино, юристу по вопросам интеллектуальной собственности и консультанту по сети Интернет (Вашингтон, Федеральный округ Колумбия)

Государственный департамент США выражает особую признательность Денверскому университету (<http://www.du.edu>), чья поддержка позволила обеспечить финансирование обложки и рекламных иллюстраций этой серии публикаций.



«Базовое университетское образование» входит в серию из четырех вводных брошюр, изданных Государственным Департаментом США с целью предоставления объективных и практических консультаций будущим иностранным студентам и ученым по вопросам обучения в Соединенных Штатах. Электронные версии всех четырех брошюр открыты для доступа на веб-сайте по адресу: <http://educationusa.state.gov>, а печатные версии первых трех брошюр можно получить в информационно-образовательных и консультационных центрах США, которые существуют во многих странах мира. Чтобы найти ближайший из таких центров, обратитесь в посольство или консульство США, либо ознакомьтесь с перечнем этих центров на соответствующем интернет-сайте.

Упомянутые брошюры охватывают следующие области:

Базовое университетское образование

- Как выбрать программы в Соединенных Штатах, позволяющие получить степень бакалавра и кандидата в бакалавры (младшего специалиста)?
- Как подавать заявление на учебу в рамках этих программ?
- Каковы возможности получения в США технического и профессионально-технического образования?

Последипломное образование, профессиональная подготовка и исследовательская деятельность

- Как изучить программы обучения на магистра, доктора наук и программы обучения и деятельности после получения докторской степени и подать вступительные документы?
- Какова процедура сертификации и лицензирования специалистов, желающих продолжить обучение или практику в Соединенных Штатах?

Краткосрочное образование, программы обучения английскому языку, дистанционное образование и аккредитация

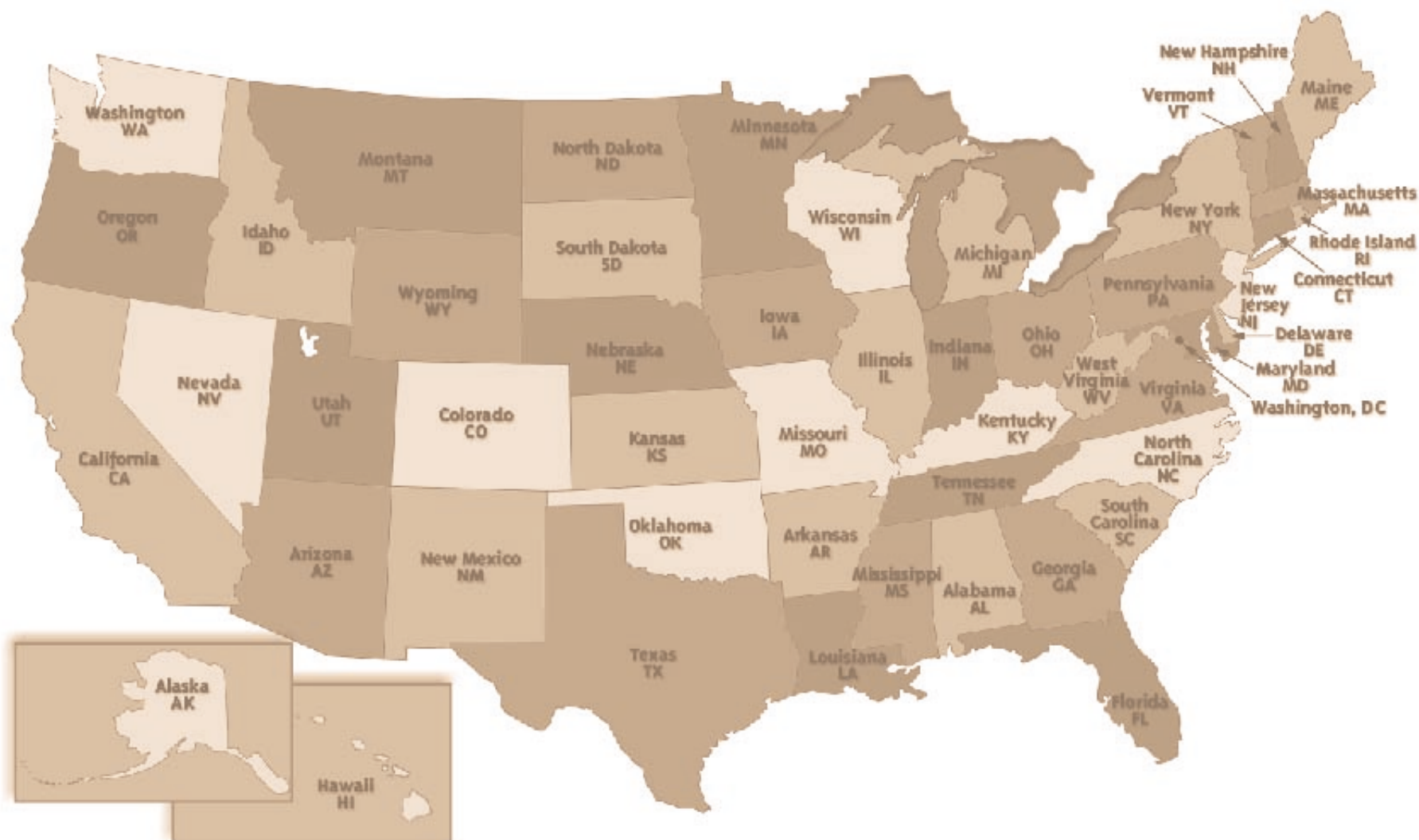
- Какие возможности существуют в США для обучения в течение периода до одного года?
- Как получить степень, диплом или сертификат, пройдя программу дистанционного обучения за пределами США?
- Какова система аккредитации высших учебных заведений США?

Подготовка к отъезду: практическая информация о жизни и учебе в Соединенных Штатах

- Как лучше спланировать переезд в США после того, как вас приняли в американский университет или колледж?
- Как обращаться за получением визы и переезжать в Соединенные Штаты и чего ожидать по прибытии в университетский городок (кампус)?

Данная брошюра размещена на веб-сайте Государственного департамента США по адресу: <http://educationusa.state.gov>

Соединенные Штаты Америки



СОДЕРЖАНИЕ	
Введение	Зачем учиться в Соединенных Штатах Америки? 10 Образовательные информационные и консультационные центры США Полезные веб-сайты
Глава 1	Базовое университетское образование в США 13 Колледжи, университеты и институты: чем они отличаются друг от друга Степени бакалавра и кандидата в бакалавры Философская концепция гуманитарных наук Профессиональное образование Университеты штатов Частные университеты Местные («общинные») колледжи Технические и профессионально-технические колледжи Дистанционное образование Обучение в колледже США без получения степени Полезные веб-сайты
Глава 2	Степень бакалавра США 18 Учебный календарь Система «кредитов» (зачетов) Курсы для получения степени Оценки Что такое средний балл? Полезные веб-сайты
Глава 3	Местные («общинные») колледжи 22 Программы обучения Двухлетние программы для получения степени кандидата в бакалавры Программы получения аттестата Продолжение образования Аккредитация Соглашения о переходе и соответствии Прием в учебное заведение Расходы Финансовая помощь Студенческая жизнь Опыт занятий в аудитории Полезные веб-сайты
6	ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ УЧИТЬСЯ В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ

СОДЕРЖАНИЕ	
Глава 4	Выбор лучшего для вас колледжа 29 Источники информации, помогающие сделать выбор Образовательные информационные и консультационные центры США Веб-сайты и электронная почта колледжей Поиски колледжей во Всемирной компьютерной сети Выставки и другие мероприятия колледжей за рубежом Посещение студенческих городков Консультанты по вопросам образования и агенты по набору студентов Академические соображения Аккредитация и признание степеней Основной предмет специализации Чему уделяется основное внимание в учебной программе Избирательный подход Структура программ обучения, позволяющих получить ученую степень Прием в университет или колледж по заслугам и статус студента, который перевелся в другой университет или колледж по заслугам Отношение числа студентов к числу преподавателей Образ жизни Расходы Жилищный вопрос Местоположение колледжа Размеры высших учебных заведений и контингент студентов Окружающая обстановка в колледже Общение, культурная жизнь и развлечения Студенческие братства и женские студенческие общества Иностранцы студенты Особые условия обучения Мероприятия, проводящиеся вне учебной программы Прочие соображения За пределами Лиги плюща Классификация университетов и колледжей по их значимости Предоставление услуг студентам Программы интернатуры или обучения в других странах Студенты с ограниченными физическими возможностями Полезные веб-сайты
Глава 5	Требования, предъявляемые к поступающим в университеты США 44 Удостоверения об окончании средней школы/документы о результатах экзаменов Знание английского языка Тест по английскому языку как иностранному (TOEFL)
7	БАЗОВОЕ УНИВЕРСИТЕТСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ	
	Стандартные тесты при приеме абитуриентов Отборочный тест (SAT) «Тест американского колледжа» (ACT) Полезные веб-сайты
Глава 6	Финансирование вашего образования 52 Заблаговременное планирование Подсчет ваших расходов Плата за обучение и сборы за другие предоставляемые услуги Расходы на проживание Финансирование вашего образования Составление оценки личных финансовых средств Определение источников финансовой помощи Сокращение расходов на образование Полезные веб-сайты
Глава 7	Стипендии для студентов, участвующих в спортивной жизни своего учебного заведения 61 Полезные веб-сайты
Глава 8	Правильное оформление заявления в высшие учебные заведения США 66 Запрашивание материалов для подачи заявления в высшие учебные заведения США Когда посылать ваш запрос Куда направлять ваш запрос Что включать в ваш запрос Регистрация для прохождения тестов при приеме абитуриентов Заполнение и возвращение материалов для подачи заявления/анкеты в высшие учебные заведения США Форма заявления/анкеты Регистрационный взнос Сведения об образовании Куда сообщать о результатах прохождения тестов Заявление личного характера Рекомендации Справка о финансовом положении Предельные сроки приема заявлений и способы их представления Прием студентов в середине года Собеседования Общая форма заявления/анкеты Выбор учебного заведения Полезные веб-сайты

СОДЕРЖАНИЕ	
Глава 9	Процесс подачи заявления: расписание и контрольный список 78
Глава 10	Переход в университет США 81 Зачет «кредитов» Переход из одного высшего учебного заведения США в другое Переход в университет США из учебного заведения, не входящего в систему образования Соединенных Штатов Процесс подачи заявления на переход из одного колледжа или университета в другой Полезные веб-сайты
Глава 11	Обращение за студенческой визой 89 Категории виз Порядок обращения за визой для вашей страны Обращение за студенческой визой: поэтапное руководство Если вам отказывают в визе Полезные веб-сайты
Глава 12	Университетская жизнь в Америке 94 Прибытие в Соединенные Штаты Ориентация Консультант иностранных студентов (КИС) Куратор Жилищный вопрос в университете Деньги и банковские услуги Медицинская страховка Общение, культурная жизнь и развлечения Полезные веб-сайты
Приложения	Глоссарий 99 Библиография 105 Указатель 107

Более 3 600 колледжей и университетов в Соединенных Штатах Америки предлагают базовое университетское образование в рамках программ, дающих возможность получения степени. Наличие этого широкого выбора означает, что имеются доступные программы, способные удовлетворить запросы всех желающих учиться в США. Однако как найти программу, являющуюся для вас лучшей? В настоящей брошюре ставится цель не только предоставить вам необходимые сведения для того, чтобы сделать правильный выбор, но и придать вам уверенности для подготовки заявления, которое дало бы вам возможность поступить на обучение в Соединенных Штатах Америки.

Зачем учиться в Соединенных Штатах Америки?

Вот лишь несколько причин, объясняющих, почему более 500 000¹ иностранных студентов со всего мира продолжают свое образование в США.

Качество. Колледжи США известны во всем мире высоким качеством своих технических средств, оборудования, ресурсов и профессорско-преподавательского состава. Имеющиеся системы аккредитации обеспечивают такое положение, при котором высшие учебные заведения продолжают поддерживать эти стандарты. В Главах 1 и 2 дается объяснение системы базового университетского образования. В Главе 4 основное внимание уделяется виду аккредитации, который вам следует искать, когда вы подаете заявление в колледжи США.

Выбор. Система образования США не имеет себе равных в мире, когда речь идет о широте предлагаемого этой системой выбора видов учебных заведений, академических и социальных условий, требований, предъявляемых при поступлении в колледжи, программ, дающих возможность получения степени, и предметов, которые вы можете выбрать для специализации. В Главах 4 и 5 разъясняются требования, предъявляемые к поступающим в американские колледжи, а также даются направления, позволяющие вам выбрать себе подходящий колледж.

Экономическая и этическая ценность. В качестве вложения в ваше будущее, получение ученой степени в США представляет собой разумное расходование ваших средств. Наличие широкого диапазона платы за обучение и расходов на проживание плюс предоставление колледжами определенной финансовой помощи сделало обучение в Соединенных Штатах доступным для тысяч студентов, которые учились до вас. В Главах 6 и 7 приводится информация и даются советы о расходах на получение образования в США и возможностях его финансирования.

Гибкость. Одной из наиболее ярких отличительных черт университетов и колледжей США является гибкость в выборе курсов в колледже или университете, но что имеет еще большее значение, так это наличие у студентов возможности переходить из одного учебного заведения в другое. Завершение первых двух лет обучения, дающих право на получение степени кандидата в бакалавры (младшего специалиста) в одном

учебном заведении, как правило, в местном («общинном») колледже, а затем переход в другой представляют собой весьма распространенное, обычное явление. В Главах 3 и 10 дается описание местных колледжей и объясняется система перехода из одного колледжа в другой.

В этой брошюре вы также найдете материалы, которые помогут вам правильно оформить заявление в колледжи (Главы 8 и 9) и разобраться в процессе обращения за визой (Глава 11). Как только вам предложат стать студентом одного из колледжей США, вы захотите ознакомиться с полезными сведениями о том, чего вам следует ожидать, когда вы прибудете в Соединенные Штаты (Глава 12). В конце настоящей брошюры имеется глоссарий; в нем разъясняются некоторые слова и фразы, с которыми вам придется часто сталкиваться при подаче заявления в высшие учебные заведения Соединенных Штатов.

Образовательные информационные и консультационные центры США

«Трудно переоценить те помощь и поддержку, которые я получил от консультационного центра. Он был моим первым и основным источником информации об американской системе образования. Книги, журналы и наличие доступа в Интернет в этом центре оказались чрезвычайно полезными, а его сотрудники очень помогли мне в достижении моих целей».

– Студент школы бизнеса из России

Процесс выбора для себя лучших высших учебных заведений и правильное оформление заявлений на учебу в Соединенных Штатах потребует от вас большой заинтересованности, упорства и тщательного планирования. Однако почти в каждой стране имеются специальные консультанты, понимающие ваши нужды и способные помочь вам. Вы можете получить информацию и советы относительно учебы в Соединенных Штатах в сети образовательных информационных и консультационных центров США, которых во всем мире насчитывается свыше 450. В этих центрах имеются все необходимые указатели, руководства, справочники колледжей и информация о тестах при приеме абитуриентов, а также работают консультанты по вопросам образования, которые хотят помочь вам и вашей семье успешно справиться с процессом выбора американских колледжей и подачи заявления на учебу в США. Некоторые центры также проводят такие мероприятия, как выставки или семинары колледжей. В информационных и консультационных центрах можно бесплатно получить предварительную информацию в форме видео- или групповых презентаций, доступа на веб-сайты и независимых ресурсов библиотек, но в некоторых из таких центров с вас могут потребовать плату за оказание дополнительных услуг.

Все образовательные информационные и консультационные центры Соединенных Штатов поддерживаются Государственным департаментом США с целью предоставления

объективной информации о диапазоне возможностей обучения, имеющихся в Соединенных Штатах; однако эти центры и управляющие ими организации имеют в разных странах различные названия. Для того, чтобы найти ближайший центр, обращайтесь в близлежащее посольство или консульство США или смотрите перечень таких центров на сайте Всемирной компьютерной сети <http://exchanges.state.gov/education/educationusa/centers.htm>.

Желаем Вам удовлетворения вашей просьбы об учебе в США!

«Консультанты по вопросам образования, работающие в этом центре, помогли мне разобраться во многих вопросах, касающихся учебы в Соединенных Штатах, и всегда были готовы протянуть мне руку помощи. Благодаря наличию в нем прекрасных материалов я также многое узнал о колледжах и университетах, на которых остановил свой выбор».

– Студент факультета психологии из Малайзии

Полезные веб-сайты

Версию серии брошюр «Если вы хотите учиться в Соединенных Штатах» в режиме онлайн можно получить по адресу: <http://exchanges.state.gov/education/educationusa/IYWTS.htm>

Указатель имеющихся во всем мире образовательных информационных и консультационных центров США можно получить по адресу: <http://exchanges.state.gov/education/educationusa/centers.htm>

¹ День открытых дверей 2002 г. День открытых дверей 2002 г. во Всемирной компьютерной сети: <http://www.opendoorsweb.org/>. Institute of International Education, New York, N.Y. (Институт обучения иностранных студентов, Нью-Йорк, штат Нью-Йорк).



БАЗОВОЕ УНИВЕРСИТЕТСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В США

Образование в Соединенных Штатах почти наверняка будет отличаться от системы образования, предлагаемой в вашей стране. Эта глава знакомит вас с (учеными) степенями, имеющимися в Соединенных Штатах, различными видами учреждений и организаций, а также некоторыми основными терминами и идеями, с которыми вы столкнетесь, если захотите учиться в университете или колледже США.

Колледжи, университеты и институты: чем они отличаются друг от друга

Институты, присваивающие (ученую) степень в Соединенных Штатах, могут называться любым из этих терминов, причем колледжи и институты ничем не уступают университетам. Как правило, колледжи имеют тенденцию быть меньше и обычно предлагают только степени бакалавра и кандидата в бакалавры, в то время как университет предлагает вам и степень магистра или кандидата в магистры. В этой брошюре термины «высшее учебное заведение», «колледж» и «университет» будут всюду употребляться как взаимозаменяемые. Институт обычно специализируется на дающих возможность получения степени программах, которые предлагаются в технических институтах, институтах моды, институтах искусства и дизайна и т.д.

В каждом колледже или университете вы найдете такие факультеты, как факультеты гуманитарных и естественных наук или школа бизнеса. Каждый факультет несет ответственность за дающие возможность получения степени программы, которые предлагаются колледжем или университетом в этой области обучения.

Степени бакалавра и кандидата в бакалавры

Прохождение курса обучения, дающего право на получение степени бакалавра, обычно занимает полные четыре года, хотя одним студентам для этого требуется чуть меньший период, в то время как другим приходится потратить на завершение упомянутого курса несколько больше времени. Программы, дающие возможность получения степени кандидата в бакалавры, как правило, требуют двух лет обучения. Про-

граммы, рассчитанные на получение степени кандидата в бакалавры, могут быть «конечными» программами, позволяющими после завершения курса обучения начать карьеру в качестве младшего специалиста, или «переходными» программами, соответствующими первым двум годам обучения в рамках программы, дающей право на получение степени бакалавра. Эти программы имеют тенденцию в большей степени основываться на гуманитарных науках. В случае последнего выбора вы могли бы затем перевестись на курс, прохождение которого соответствует третьему году обучения в рамках четырехлетней программы, дающей возможность получения степени бакалавра. Программы, рассчитанные на получение степени кандидата в бакалавры, предлагаются колледжами, курс обучения в которых составляет два года и которые известны как колледжи низшей ступени или местные колледжи. Колледжи и университеты с четырехлетним курсом обучения предлагают программы, дающие право на получение степени бакалавра, причем в очень немногих из этих колледжей и университетов предлагаются и программы, дающие возможность получения степени кандидата в бакалавры.

Философская концепция гуманитарных наук

Гуманитарные науки представляют собой укороченную форму термина «гуманитарные и естественные науки», и философская концепция гуманитарных наук является одной из уникальных характерных особенностей системы высшего образования США. Американское базовое образование основывается на этой концепции, в которой заложена вера в предоставление весьма разностороннего академического образования, развивающего у студента разговорные навыки, умение правильно писать и способность к самостоятельному мышлению. В гуманитарном колледже или в университете, имеющем тщательно разработанную программу преподавания гуманитарных дисциплин, студенты начинают свое обучение, дающее право на получение степени, с прохождения в классах широкого разнообразия курсов в области искусств, гуманитарных наук, языков и общественных и естественных наук. Затем студенты выбирают предмет специализации (называемый профилирующей дисциплиной), и от 25 до 50 процентов занятий в классах посвящаются изучению этого предмета. Даже от тех, кто не придерживается программы гуманитарных наук, а вместо этого намеревается совершенствоваться в своей профилирующей дисциплине, такой, например, как инженерное дело, обычно требуется в дополнение к основному предмету 25 процентов своих занятий в аудитории посвящать изучению гуманитарных и общественных дисциплин. Точно так же студент, который хочет прослушать полный курс лекций по истории, являющейся для него основным предметом, обязан пройти определенный курс лекций и практических занятий по математике и, возможно, по общественным и естественным наукам.

Профессиональное образование

Профессиональное (т.е. составляющее основу карьеры) образование является частью системы университетского образования США. Большие университеты склонны иметь в своем составе колледж гуманитарных и естественных наук и несколько факультетов профессионального образования – обычно школу бизнеса, сельскохозяйственное

отделение, медицинский факультет, школу права и факультет журналистики. В технических институтах во всех предлагаемых ими программах, дающих право на получение степени, основное внимание уделяется естественным наукам. Дополнительную информацию о профессиональном образовании можно найти в Брошюре 2 этой серии «Последипломное обучение, профессиональная подготовка и исследовательская деятельность».

Университеты штатов

Университеты штатов основываются и субсидируются правительствами штатов США (например, Калифорнии, Мичигана или Техаса) с целью предоставления недорогого образования жителям своего штата. Эти университеты можно также называть муниципальными университетами с тем, чтобы отличать их от частных учебных заведений. В официальные названия некоторых из упомянутых университетов входят слова «университет штата» или включается региональный элемент, такой как «восточный» или «северный». Университеты штатов имеют тенденцию быть очень большими с контингентом студентов в 20 000 или более человек и обычно принимают на учебу более широкий круг студентов, чем частные университеты. Расходы на оплату обучения в университетах штатов, как правило, бывают меньше, чем в частных университетах. В дополнение к этому, жители штата (лица, постоянно проживающие и платящие налоги в данном конкретном штате) платят за обучение меньше, чем те, кто постоянно проживают за пределами штата, в котором находится их университет. Иностранцы студенты, а также жители других штатов считаются проживающими за пределами данного штата, и поэтому на них не распространяется льгота сокращенной платы за обучение в учебных заведениях штата. Кроме того, при приеме в университет штата к иностранным студентам могут предъявляться более высокие требования, чем к жителям штата.

Частные университеты

Частные учебные заведения финансируются за счет различных средств, включающих в себя пожертвования, плату за обучение, гранты на проведение научных исследований и дарения, поступающие от бывших питомцев этих учебных заведений. Плата за обучение в частных университетах имеет тенденцию быть выше, чем в университетах штатов, но в первых не делается различия между жителями штата и теми, кто проживают за его пределами. Колледжи, принимающие на учебу лиц определенного вероисповедания или одного пола, являются частными учебными заведениями. В общем, частные университеты имеют контингент учащихся менее 20 000 человек, а в студенческом городке того или иного частного колледжа насчитывается 2 000 или меньше студентов.

Местные («общинные») колледжи

Местные («общинные») колледжи предоставляют программы двухлетнего обучения, дающие возможность получить степень кандидата в бакалавры, обычно называемую

степенью кандидата в бакалавры гуманитарных наук или степенью кандидата в бакалавры естественных наук, а также прекрасные программы технического и профессионально-технического обучения. Как явствует из самого их названия, местные колледжи представляют собой основанные на местной общине учебные заведения, поддерживающие тесные связи со средними школами, общинными группами и работодателями, и многие американские студенты этих колледжей живут со своими семьями недалеко от студенческого городка. Местные колледжи могут быть муниципальными или частными учебными заведениями, и их иногда называют колледжами низшей ступени или колледжами с двухлетним сроком обучения. Все больше иностранных студентов выбирают для своей учебы местные колледжи, и это обстоятельство будет более подробно разбираться в одном из последующих разделов данной брошюры. Расходы на обучение в учебных заведениях с двухлетним сроком обучения часто бывают меньше, чем в учебных заведениях с четырехлетним сроком обучения, и многие из первых имеют соглашения, позволяющие студентам, участвующим в переходных программах, легко переходить на третий год обучения в рамках программы, дающей возможность получения степени бакалавра, в местном университете штата.

Технические и профессионально-технические колледжи

Эти учебные заведения специализируются на подготовке студентов к вхождению в трудовую жизнь или их постепенному переходу в ней на более высокооплачиваемые должности. Упомянутые заведения предлагают аттестационные и другие краткосрочные программы, дающие студентам теоретические знания в рамках конкретной профессии или области техники, а также учат студентов тому, как работать с конкретными техническими средствами. Предлагаемые программы обычно рассчитаны на два года или на более короткий срок обучения. На всей территории Соединенных Штатов насчитывается несколько тысяч технических и профессионально-технических колледжей, и они могут быть частными или муниципальными учебными заведениями. Более подробная информация о возможностях краткосрочного обучения в Соединенных Штатах дается в Брошюре 3 данной серии в разделах «Краткосрочное обучение», «Программы английского языка», «Дистанционное образование» и «Аккредитация».

Дистанционное образование

Дистанционное образование представляет собой все более популярный метод всех видов обучения в Соединенных Штатах, от короткого курса обучения профессии до программ, дающих право на получение степени магистра, и в США имеются многочисленные учебные заведения, предлагающие программы, дающие право на получение степени бакалавра, с использованием методов преподавания в системе дистанционного образования. Согласно модели дистанционного образования студенты больше не посещают занятий в классной комнате на территории студенческого городка; вместо этого занятия проводятся «на расстоянии» с применением таких технологий, как Интернет, спутниковое телевидение, видеоконференции и другие формы передачи информации электронными средствами. Для иностранных студентов это означает, что они

могут проходить учебные курсы, дающие право на получение той или иной степени США, не покидая своей страны, хотя почти наверняка им все-таки придется время от времени посещать Соединенные Штаты и оставаться там на короткое время для установления личных контактов и учебы в студенческом городке. Учеба с целью получения степени в системе дистанционного образования требует наличия у студентов определенных качеств, таких как самодисциплина и способность к самостоятельной работе. Если вы рассматриваете для себя возможность получения дистанционного образования, вам следует тщательно проанализировать качество программы и характер аккредитации учебного заведения в Соединенных Штатах, предлагающего эту программу, а также выяснить, признается ли она в вашей стране. Вам следует убедиться в том, что выбор данного варианта отвечает достижению поставленных вами перед собой целей. Более подробная информация о дистанционном образовании приводится в третьей брошюре настоящей серии.

Обучение в колледже США без получения степени

Хотите ли вы учиться в Соединенных Штатах в колледже или университете, но при этом не получить полной степени? Возможно, вам просто интересно пожить в студенческом городке США и усовершенствовать свои знания конкретных предметов. Не может быть сомнения в том, что это обогатит ваш опыт в области образования, и колледжи США радушно принимают таких студентов, как вы. Вам следует написать в колледжи, объяснить свой случай и запросить информацию о подаче ходатайства на предмет предоставления статуса «особого студента» или «студента, не претендующего на получение степени». См. Брошюру 3 данной серии с целью получения дополнительной информации об имеющихся возможностях краткосрочного обучения в Соединенных Штатах. Мы также обращаем ваше внимание на то, что в Главе 8 настоящей брошюры содержатся дальнейшие подробности, касающиеся обращения за информацией в университеты США.

Полезные веб-сайты

Общие сведения о системе образования США можно получить по адресам:

<http://www.ed.gov/NLE/USNEI/toc.html>

<http://www.edupass.org>

Информацию о дистанционном образовании можно получить по адресу:

<http://exchanges.state.gov/education/educationusa/IUWTS.htm>

Информацию об обучении в Соединенных Штатах без получения степени можно получить по адресу:

<http://exchanges.state.gov/education/educationusa/IUWTS.htm>

Информацию о веб-сайтах местных колледжей и университетов см. в Главах 3 и 4 данной брошюры.



СТЕПЕНЬ БАКАЛАВРА США

Одной из самых привлекательных характерных особенностей программы обучения, позволяющей получить степень бакалавра в Соединенных Штатах, является очень большая гибкость этой программы. Обычно вы можете выбирать из широкого разнообразия курсов и создавать свою собственную уникальную программу обучения. Эта степень присуждается после получения вами конкретного числа «кредитов» (зачетов), которые, как правило, выставляются студенту после завершения полного четырехлетнего курса обучения. Первый год обучения называется “freshman year”, второй – “sophomore year”; третий – “junior year” и четвертый – “senior year”. Вы можете прочесть о том, что для получения своих степеней студенты в Соединенных Штатах часто учатся больше четырех лет. Это может иметь место в связи с тем, что студенты меняют предмет своей специализации, и для того, чтобы получить степень, им необходимо набрать достаточно «кредитов» в той новой области, в которой они теперь специализируются. Случается и такое, что в течение семестра студенты берут на себя неполную курсовую нагрузку по академическим, личным или финансовым причинам. Однако иностранные студенты не могут учиться в качестве студентов-заочников и обязаны поддерживать статус очного студента. Курсы, которые студенты проходят в первые два года обучения, известны как курсы нижнего уровня, а курсы, подлежащие прохождению в последние два года обучения, называются предметами для старших курсов. Справочники колледжей обычно придают курсам числовые значения, которые указывают на следующие уровни обучения:

100 – 199	первокурсник
200 – 299	второкурсник
300 – 399	студент третьего курса
400 – 499	студент последнего курса

Учебный календарь

Учебный год каждого университета будет слегка отличаться от учебного года других колледжей и университетов, но он обычно начинается в начале сентября и заканчивается в конце мая. Учебный год может делиться на два срока продолжительностью в 18

недель. Эти сроки называются семестрами. В качестве альтернативы университет может иметь «четверти» или «триместры», продолжительность которых составляет около 12 недель. Кроме того, очень часто университеты предоставляют студентам возможность учиться в летние семестры продолжительностью от шести до восьми недель. Эти семестры являются факультативными, и в течение упомянутых шести-восьми недель студенты посещают занятия только в тех случаях, когда хотят поскорее получить степень, сократить свою курсовую нагрузку в период регулярных семестров или ликвидировать отставание в прохождении курсов, которые не были успешно завершены в течение регулярного учебного года. Имеются, по крайней мере, два основных каникулярных периода на протяжении учебного года – перерыв продолжительностью в две-четыре недели во время Рождества и «весенний перерыв» где-то с начала марта до середины апреля.

Система «кредитов» (зачетов)

Студенты в американских университетах завершают свое обучение, имеющее целью получение степеней, когда набирают определенное количество «кредитов». Обычно это количество находится в пределах от 130 до 180 «кредитов» для получения степени магистра. Иногда вместо «кредитов» используются «часы семестров/четвертей» или «зачетных единиц». Каждый отдельный курс, который вы проходите каждый семестр, приносит вам конкретное число (как правило, три или четыре) «кредитов»/часов/зачетных единиц. Ваш куратор поможет вам составить план прохождения курсов на весь учебный год.

Курсы для получения степени

Отдельные курсы, из которых состоят программы для получения степени, могут подразделяться на следующие виды:

- ⇒ **Основные курсы:** эти курсы составляют основу программы для получения степени и являются обязательными для всех студентов. Студенты проходят целый ряд курсов по математике, английскому языку, гуманитарным, естественным и общественным наукам. Одни колледжи требуют от студентов прохождения многих основных курсов, другие же ограничиваются требованием о прохождении лишь нескольких подобных курсов.
- ⇒ **Курсы специализации:** основной предмет специализации представляет собой дисциплину, которой студент уделяет главное внимание. Большинство студентов имеют одну специализацию; однако некоторые колледжи предлагают вариант выбора двойной специализации, когда к основному предмету добавляется прохождение курса по родственной дисциплине. Курсы специализации составляют от четверти до половины общего числа курсов, требующихся для получения степени.
- ⇒ **Курсы по непрофилирующему предмету:** непрофилирующий предмет является предметом второй специализации, по которому студент проходит курсы. Число курсов, требующихся от студента по непрофилирующему предмету, имеет тенденцию составлять половину числа курсов по предмету основной специализации.

⇒ **Курсы по выбору:** эти курсы могут выбираться из любой области знаний. Данные курсы предоставляют вам благоприятные возможности для изучения других тем или предметов, в которых вы можете быть заинтересованы, и помогают набрать общее число «кредитов», необходимых для получения степени.

Оценки

В американских университетах применяется система постоянной оценки и выставления отметок за каждый пройденный курс. Почти все, что вы делаете в классе, повлияет на вашу окончательную оценку. Экзамены и тесты, сочинения или письменные задания, отчеты об исследованиях в лаборатории, лабораторная и студийная работа, посещение занятий в классе и активность на них – все это может быть использовано для выведения вашей окончательной оценки. Это означает, что очень важно не отставать в объеме прочитанного материала и прохождении курсов, а также регулярно посещать занятия в классе.

Ниже приводится общая шкала оценок курсов обучения, которые студенты проходят в колледжах США (оценки обозначаются в процентах и буквах):

100 – 90% = A
89 – 80% = B
79 – 70% = C
69 – 60% = D
59 – 50% = E
49 – 0% = F

Что такое средний балл?

Каждый студент или студентка завершает прохождение курсов в рамках программы, дающей возможность получения степени, выведением ему/ей среднего балла. Совокупный средний балл представляет собой средний балл для всех курсов, пройденных в рамках программы, дающей возможность получения степени. Большинство университетов применяют шкалу выведения среднего балла 4,0, но некоторые университеты пользуются для этой цели шкалой 5,0. Для выведения вашего среднего балла возьмите цифровое значение, приданное буквенной оценке, которую вы получаете за каждый курс (обычно 4 балла за “А”, 3 балла за “В” и т.д.), затем умножьте это число на число «кредитов», выставленных за каждый курс. В заключение, сложите эти числа и разделите полученную сумму на общее число «кредитов», выставленных за все курсы.

Например:

Буква	Оценка	Цифровое значение	Число «кредитов»
A	4,0	3	12
B	3,0	3	9
C	2,0	3	6
Итого:		9	27

27 разделить на 9 = 3,0 средний балл

Большинство университетов предлагают также что-то вроде степени с отличием. Для того, чтобы отвечать требованиям, предъявляемым к присвоению степени с отличием, вы должны получить дополнительные «кредиты» (зачеты) или написать диссертацию, дающую право на присвоение упомянутой степени; точные детали получения степени с отличием зависят от университета и/или учебного подразделения. Могут быть различные уровни отличия: с высшим отличием (*summa cum laude*), с особым отличием (*magna cum laude*) и с отличием (*cum laude*).

Резюме

- ⇒ Для того, чтобы получить американскую степень бакалавра, обычно требуется четырехлетний срок. Получение степени кандидата в бакалавры занимает два года.
- ⇒ Каждый отдельный колледж самостоятельно определяет характер и продолжительность учебного года, но, как правило, он включает в себя два срока или семестра и охватывает период с сентября по май.
- ⇒ Для получения степени студент должен набрать определенное число «кредитов». За каждый пройденный курс присуждается конкретное число «кредитов».
- ⇒ Средний балл подсчитывается на основе числового эквивалента буквенных отметок, выставляемых за каждый курс. Средний балл применяется для оценки выполнения студентом программы, дающей возможность получения степени.

Полезные веб-сайты

Базовое университетское обучение в Соединенных Штатах:
<http://www.embark.com/nafsa/academic.asp>

МЕСТНЫЕ («ОБЩИННЫЕ») КОЛЛЕДЖИ

Иностранцы все больше рассматривают местные («общинные») колледжи в качестве учебных заведений, открывающих доступ к приобретению широких академических знаний. Подобно своим американским однокашникам они обнаруживают, что многие из этих уникальных учебных заведений имеют прекрасные программы, засчитывают курсы, пройденные в других учебных заведениях, взимают разумную плату за обучение и создают условия, способствующие плодотворной учебе. Эти факторы являются столь привлекательными, что в американских колледжах с двухлетним сроком обучения получают образование свыше 40 процентов студентов Соединенных Штатов.

В последние годы быстро растет число иностранных студентов, обучающихся в местных колледжах. Имея высококачественные курсы обучения, упрощенные процедуры подачи заявлений о принятии на учебу, хорошо развитые системы поддержки студентов, преданных своему делу преподавателей и небольшие размеры классов, местные колледжи предлагают уникальный путь доступа ко многим аспектам высшего образования США – от технического и профессионально-технического образования до образовательных программ, позволяющих продолжить учебу и получить степень бакалавра. Для многих иностранных студентов «погоня» за степенью бакалавра в США начнется в одном из местных колледжей.



Местные колледжи иногда называют колледжами низшей ступени или колледжами с двухлетним сроком обучения, и в Соединенных Штатах насчитывается более 1 200 подобных колледжей. Большинство местных колледжей являются муниципальными или получают поддержку штата. Лишь несколько местных колледжей представляют собой независимые учебные заведения или находятся под контролем частных структур.

Подобно другим учебным заведениям уровня после среднего образования в Соединенных Штатах, колледжи с двухлетним сроком обучения отличаются разнообразием. Имеются большие пригородные системы с множеством студенческих городков, контингентом учащихся свыше 50 000 студентов, сотнями программ обучения, видов обо-

рудования и других технических средств. Существуют также небольшие сельские учебные заведения подобного типа с контингентом учащихся менее 1 000 студентов и ограниченным числом основных предметов специализации. В колледжах с двухлетним сроком обучения разнообразие наблюдается и среди студентов, которые представляют все возрастные группы, культуры и уровни достатка.

Программы обучения

Помимо программ обучения, дающих возможность получить степени, присуждаемые в колледжах, колледжи с двухлетним сроком обучения предлагают программы профессионально-технического образования и технической подготовки. Местные колледжи обычно имеют прочные связи с университетами своих штатов и с деловым сектором своего региона. Поэтому эти колледжи часто называют «общинными» колледжами. Наличие подобных связей означает, что программы обучения подобных колледжей имеют своей целью подготовку студентов либо к последующему достижению успеха в академической области, либо к непосредственному устройству на работу.

Программы обучения в местных колледжах обычно включают в себя:

Двухлетние программы для получения степени кандидата в бакалавры

Сюда могут входить программы:

- предназначенные для выполнения требований первых двух лет обучения в рамках программы четырехлетнего обучения, дающей возможность получить степень бакалавра. Эти двухлетние программы могут называться переходными программами, имеющими своей целью частичную подготовку к получению степени бакалавра, поскольку студенты, завершившие прохождение упомянутых двухлетних программ, позднее переходят на учебу в университеты с четырехлетним сроком обучения для прохождения завершающих двух лет обучения в рамках программы, дающей право на получение степени бакалавра. Примеры подобных программ включают в себя предварительные курсы управления торгово-промышленной деятельностью/частными предприятиями и компаниями, предварительные курсы инженерного дела, курсы изобразительных искусств, курсы гуманитарных наук и курсы теории вычислительных систем.
- предназначенные для подготовки студентов к непосредственному поступлению на работу в таких областях, как автомобилестроение, дизайн интерьеров, пилотирование летательных аппаратов, развитие ребенка, уголовное судопроизводство, услуги здравоохранения и медицинские науки, предпринимательство, теория и практика пожаротушения, основы юриспруденции (для дальнейшей работы в качестве помощника адвоката), осуществление контроля над продуктами питания и фотография. Эти программы иногда называют конечными программами, дающими право на получение степени.

Программы получения аттестата

Программы получения аттестата имеют своей целью обучение отдельных лиц для работы на той или иной должности в таких областях, как сфера социальных проблем и социальные службы, здравоохранение, строительная промышленность и технические отрасли. Программы получения аттестата могут быть краткосрочными или долгосрочными в зависимости от характера предлагаемого курса. Долгосрочные программы включают в себя медресинское дело, а краткосрочные программы получения аттестата охватывают такие профессиональные области, как офисная технология, недвижимость и автоматизация проектирования.

Продолжение образования

Программы продолжения образования предназначены для студентов, желающих повысить свою профессиональную квалификацию или личное мастерство, а не учиться ради выставления им зачетов, дающих право на получение степени или аттестата. Имеется бесконечное разнообразие курсов, предлагаемых студентам в этой области. Программы получения аттестата в колледжах с двухлетним сроком обучения весьма схожи с программами, которые предлагаются в профессионально-технических и технических учебных заведениях. Дополнительную информацию о профессионально-техническом и техническом обучении, а также о курсах, имеющих своей целью продолжение обучения, можно найти в третьей брошюре данной серии. В этой брошюре основное внимание уделяется благоприятным возможностям краткосрочного обучения в Соединенных Штатах.

Аккредитация

Институциональная аккредитация местного колледжа имеет очень большое значение, особенно если вы надеетесь перевестись из колледжа с двухлетним сроком обучения в учебное заведение с четырехлетним сроком обучения, поскольку в этом случае вы обязательно захотите убедиться в том, что вам зачтут ваши первые два года обучения. Почти все местные колледжи и частные учебные заведения с двухлетним сроком обучения в Соединенных Штатах аккредитуются теми же ведомствами, которые оценивают колледжи и университеты с четырехлетним сроком обучения, находящиеся в географической зоне упомянутых ведомств. Однако будущим студентам всегда следует проверять аккредитацию любого имеющего двухлетний срок обучения колледжа, в котором они заинтересованы.

Соглашения о переходе и соответствии

Помимо аккредитации, безболезненный переход из местного колледжа в учебное заведение с четырехлетним сроком обучения зависит от силы соглашения о соответствии между этими двумя учебными заведениями. В этих соглашениях конкретно указывается, какие учебные курсы автоматически переходят из одного учебного заведе-

ния в другое и поэтому могут засчитываться в процессе прохождения четырехлетней программы обучения, дающей право на получение соответствующей степени.

Муниципальные местные колледжи работают в тесном контакте с муниципальными университетами в своем штате над разработкой инструкций о переходе из одного учебного заведения в другое. Порядок зачета «кредитов», выставленных частным учебным заведением или учебным заведением, находящимся за пределами данного штата, может быть не столь четко прописан.

Если вашей конечной целью является получение степени бакалавра, вам следует как можно скорее:

- ⇒ заявить о своем намерении перевестись в другое учебное заведение с целью получения степени кандидата в бакалавры (младшего специалиста);
- ⇒ переговорить с куратором/консультантом по вопросам перехода из одного учебного заведения в другое в местном колледже относительно определения вашей специализации;
- ⇒ выбрать учебное заведение с четырехлетним сроком обучения, а также попытаться получить свежую информацию о его политике в отношении перехода студентов из одного учебного заведения в другое и его программах обучения.

Одна из причин необходимости тщательного планирования в этом вопросе состоит в том, что учебные заведения не предъявляют требований о прохождении одних и тех же курсов для получения одинаковых степеней. Заранее наметив себе учебное заведение с четырехлетним сроком обучения и определив, что необходимо для перехода из одного учебного заведения в другое, а затем придерживаясь тщательно спланированной программы, вы сможете избавиться от лишних забот и избежать ненужных расходов.

Кроме того, в связи с условиями аккредитации или требованиями, предъявляемыми университетами, некоторые учебные заведения не могут зачесть определенных курсов, пройденных в других учебных заведениях. Прежде чем проходить множество курсов в какой-либо одной области знаний, особенно в бизнесе или инженерном деле, студентам следует переговорить со своим куратором/консультантом по вопросам перехода из одного учебного заведения в другое, который имеет представление обо всех существующих ограничениях.

Недавно появившиеся технически прогрессивные договоренности облегчили переход из одного учебного заведения в другое. Некоторые учебные заведения проводят совместную работу с целью утверждения политики «двойного приема на учебу», в результате которой студентов одновременно принимают как в учебные заведения с двухлетним сроком обучения, так и в учебные заведения с четырехлетним сроком обучения. Сразу же после завершения обучения, дающего право на получение степени кандидата в бакалавры (младшего специалиста), студент может непосредственно пе-

рейти на обучение в рамках программы, дающей право на получение степени бакалавра, в сотрудничающем университете.

Прием в учебное заведение

При приеме в учебное заведение местные колледжи придерживаются политики «открытых дверей». Это означает, что любой человек, желающий поступить в то или иное учебное заведение, может это сделать, если выполнит минимальные требования, предъявляемые к абитуриенту.

Каждое учебное заведение имеет свой набор требований к абитуриенту, однако в число минимальных требований обычно входят следующие:

- ⇒ заполненная форма заявления с просьбой о приеме;
- ⇒ удостоверение об окончании средней школы (обычно об окончании 12 классов);
- ⇒ справка о достаточном знании английского языка (как правило, оценка теста по английскому языку как иностранному [TOEFL]);
- ⇒ документ, подтверждающий наличие финансовой поддержки (требуется для формы I-20 – см. Главу 11 «Обращение за студенческой визой»).

Часто требование, предъявляемое к TOEFL, бывает ниже для местного колледжа, чем для учебного заведения с четырехлетним сроком обучения. Кроме того, если ваша оценка за TOEFL оказывается чуть ниже требования, предъявляемого к абитуриенту, местный колледж все же сможет допустить вас к обучению в рамках программы английского языка как второго языка (ESL). Успешное прохождение всех предписанных курсов откроет вам двери в более широкий мир академических знаний местного колледжа.

Что касается колледжей с четырехлетним сроком обучения, то студентам следует обращаться за получением информации о приеме иностранных студентов в приемный офис колледжа с двухлетним сроком обучения. В настоящее время многие местные колледжи имеют веб-сайты с загружаемыми приложениями или приложениями, которыми можно пользоваться в режиме онлайн.

Расходы

Для многих иностранных студентов основной притягательной силой местных колледжей является их дешевизна.

Плата за обучение и другие предоставляемые услуги в колледжах различается в зависимости от программы обучения, а также от того, является ли данный колледж муниципальным или частным. Тем не менее, расходы на учебу в колледже с двухлетним сроком обучения обычно бывают ниже, чем в колледже с четырехлетним сроком обучения, находящемся в том же географическом районе. Это относится даже к ино-

странным студентам, которые учатся в муниципальных местных колледжах, где все студенты, не являющиеся постоянными жителями штата, в котором расположен колледж, обязаны вносить более высокую плату за обучение, чем студенты, постоянно проживающие в этом штате. Трудно не обращать внимания на это экономическое преимущество колледжей с двухлетним сроком обучения.

Финансовая помощь

В общем и целом, для иностранных студентов бывает трудно получить финансовую помощь в местных колледжах, поддерживаемых штатом. Несмотря на то, что вам следует выяснить в колледжах, какую стипендию они могут предложить иностранным студентам, почти все доступные студентам финансовые средства поступают от федерального правительства или местного органа власти и предназначены именно гражданам США и постоянным жителям штата, в котором расположен колледж. В частных колледжах имеется несколько более благоприятная возможность получения финансовой помощи. У других частных институтов, таких как фонды, корпорации или ассоциации, также могут быть финансовые средства для предоставления грантов и стипендий.

Студенческая жизнь

Услуги и персонал в местном колледже играют важную роль в создании условий, способствующих приобретению знаний. Помощь в учебе оказывается в виде программ английского языка как второго языка (ESL); курсов овладения навыками в области математики, чтения и письма; практики наставничества и предоставления консультаций по академическим вопросам. Оказание услуг студентам включает в себя кураторов/консультантов по личным вопросам и вопросам карьеры, приобретение оборудования для студентов с ограниченными способностями к обучению и мероприятия, проводимые вне учебной программы. Участвующие в совместной работе отделы образования поддерживают связь с предприятиями в своем районе с целью определения благоприятных возможностей практической подготовки своих студентов или их обучения в условиях интернатуры.

Большое значение имеет то обстоятельство, что учебные заведения, имеющие многолетний опыт предоставления образования иностранным студентам, имеют специальных кураторов/консультантов иностранных студентов. Это может благотворно сказаться на вашем пребывании в колледже, поскольку подобные сотрудники имеют большой опыт решения нестандартных проблем с визами, а также учебных, культурных и личных проблем, с которыми приходится сталкиваться иностранным студентам, обучающимся в Соединенных Штатах.

Большинство колледжей с двухлетним сроком обучения не предлагают студентам жилья, но часто предоставляют помощь в его получении посредством усилий местных групп по обеспечению жильем. Обычно студенты живут в местных населенных

пунктах и регулярно ездят в студенческий городок. Этот опыт значительно отличается от проживания в студенческих общежитиях студенческих городков колледжей с четырехлетним сроком обучения и дает иностранным студентам прекрасную возможность обрести самостоятельность, а также ознакомиться с американской жизнью.

Опыт занятий в аудитории

Помимо всего прочего, успех местных колледжей объясняется умелым ведением занятий в аудитории. Члены профессорско-преподавательского состава этих колледжей хорошо известны как квалифицированные и опытные преподаватели, предпочитающие непосредственное взаимодействие со студентами, а не проведение научных исследований или подготовку и публикацию статей. Кроме того, размеры классов в упомянутых колледжах часто бывают меньше, чем в других учебных заведениях. Это означает, что преподаватели могут уделять больше внимания каждому отдельному студенту.

Резюме

Местные колледжи:

- ⇒ представляют собой важную часть системы высшего образования США;
- ⇒ предлагают программы высокого качества, которые готовят студентов к непосредственному поступлению на работу;
- ⇒ предлагают засчитывающиеся в других учебных заведениях программы, дающие право на присуждение степени кандидата в бакалавры (младшего специалиста), которые затем могут привести к получению степени бакалавра;
- ⇒ отличаются высокой рентабельностью;
- ⇒ создают благоприятные условия для приобретения знаний, поскольку имеют в своем распоряжении преданных своему делу преподавателей, меньшие размеры классов и крупномасштабные системы поддержки.

Полезные веб-сайты

Информация о местных колледжах и о том, как с ними связаться – перечень колледжей дается по штатам, в которых они находятся:
<http://www.aacc.nche.edu>

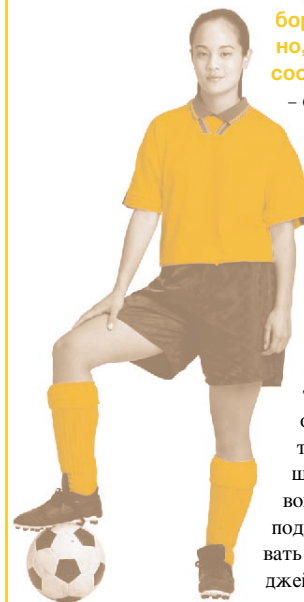
Как связаться с местными колледжами – перечень колледжей дается по их названиям:
<http://www.mccli.dist.maricopa.edu/cc/>

“U.S. News & World Report” – сайт поиска местных колледжей:
<http://www.usnews.com/usnews/edu/college/communit/commsrch.htm>

ВЫБОР ЛУЧШЕГО ДЛЯ ВАС КОЛЛЕДЖА

«Я точно определил колледжи своего выбора, размышляя над тем, что мне нужно, а также о том, что могут предложить соответствующие колледжи».

– Студент факультета психологии из Малайзии



Выбор университета, находящегося от вас за тысячи миль, представляет определенные трудности, особенно если учесть, что в Соединенных Штатах так много замечательных колледжей, из которых приходится выбирать. Однако если вы все спланируете заранее и тщательно проанализируете ситуацию, то у вас появится вполне реальный окончательный перечень колледжей, отвечающих вашему запросу. Каждый студент является единственным в своем роде, и когда вы делаете выбор, вам следует внимательно рассмотреть все факторы, имеющие для вас большое значение как в контексте получения образования, так и с точки зрения вашей концепции образа жизни. В этой главе обсуждается вопрос о том, какие академические факторы, факторы подходящего для вас образа жизни и т.д. нужно рассматривать при составлении перечня приблизительно 10–20 колледжей. В настоящей главе также предлагаются руководящие указания о том, где можно получить дополнительные сведения, и помощь в процессе выбора подходящего для вас колледжа. Вам следует начать этот процесс обдумывания и поисков за 12–18 месяцев до того периода, в который вы хотели бы приступить к учебе в Соединенных Штатах.

Источники информации, помогающие сделать выбор

Образовательные информационные и консультационные центры США

Образовательные информационные и консультационные центры США можно найти почти в каждой стране мира, и они представляют собой идеальную отправную точку вашего поиска. В этих центрах обычно имеется библиотека с указателями, университетскими справочниками, руководствами вводного характера наподобие нашего настоящего руководства, рекламными проспектами, наставлениями и учебниками,

имеющими своей целью помочь вам в подаче заявления с просьбой о принятии вас на учебу в высшие учебные заведения в Соединенных Штатах. Многие подобные центры составили руководства, подготовили видеоматериалы и создали веб-сайты, специально предназначенные для тех, кто из вашей страны обращается с просьбой о приеме на учебу в высшие учебные заведения США. Кроме того, во многих из упомянутых центров имеются компьютерные системы комплексного поиска колледжей с тем, чтобы помочь вам выбрать из них лучший для вас колледж. Самое большое значение в этих центрах имеет наличие в них хорошо подготовленных сотрудников, которые могут ответить на ваши вопросы лично или по почте, а также по телефону и, в большинстве случаев, по электронной почте.

Веб-сайты и электронная почта колледжей

«Связывайтесь по электронной почте со студентами из вашей страны, которые учатся в том или ином учебном заведении и расспрашивайте их об опыте учебы и жизни».

– Студент из Ганы, изучающий теорию вычислительных систем

Соединенные Штаты занимают первое место в мире по использованию Всемирной компьютерной сети. Почти каждый университет и колледж США имеет веб-сайт, предлагающий огромный объем информации о его программах, дающих право на получение степени, процедурах подачи заявления на учебу в этом университете/колледже, факультетах, имеющихся в студенческом городке технических средствах и оборудовании и т.д. Во многих случаях вы также найдете на этом сайте копию справочника колледжа, которую можете изучать в режиме онлайн или загрузить, чтобы прочесть позднее. Не забывайте о том, что на многих сайтах также приводятся адреса электронной почты, дающие вам возможность обратиться к учащимся в настоящее время студентам, включая иностранных студентов, которые часто охотно отвечают на вопросы о подаче заявления на учебу в конкретном высшем учебном заведении Соединенных Штатов и жизни в его студенческом городке. Как только вы отберете для себя колледжи и университеты, которые представляют для вас интерес, вы можете по электронной почте попросить преподавателей и сотрудников подразделения по приему абитуриентов ответить на конкретные вопросы еще до принятия окончательного решения о том, куда будете подавать заявление.

Поиски колледжей во Всемирной компьютерной сети

Некоторые веб-сайты являются независимыми от колледжей или университетов и дают вам возможность поиска учебных заведений по предмету, который вы хотели бы изучать, предпочитаемому вами географическому району или по ряду других конкретно обозначенных вами критериев.

Выставки и другие мероприятия колледжей за рубежом

Если вы не можете посетить Соединенные Штаты, колледжи могут посетить вас. В ближайшем образовательном информационном и консультационном центре могут рассказать вам о любых предстоящих выставках, организуемых американскими колледжами, или о других видах посещений последними вашей страны, дающих вам возможность лично встретиться и побеседовать с сотрудниками подразделений, отвечающих за прием абитуриентов в эти учебные заведения. Многие из подобных мероприятий проводятся весной или осенью перед тем, как вы собираетесь приступить к учебе. Поэтому важно заранее начать поиски устраивающего вас учебного заведения.

Посещение студенческих городков

«Посещение учебного заведения, которое вы рассматриваете с точки зрения вашей возможной учебы в нем, очень помогает – будь то посещение в течение учебного года в порядке обмена, поездка во время каникул или участие в спортивном состязании».

– Студент театрального факультета из Финляндии

Если вам удастся во время каникул посетить Соединенные Штаты до того, как поступать в колледж, это могло бы стать прекрасной возможностью побывать в студенческих городках тех учебных заведений, которые вы рассматриваете на предмет учебы в них. Многие учебные заведения организуют посещения колледжей, причем этими мероприятиями руководят студенты, которые учатся в этих учебных заведениях; более подробную информацию о подобных посещениях вы можете получить в офисе приема абитуриентов на курсы, дающие право получения степени бакалавра. Посетите учебные и жилые помещения, студенческий центр и библиотеку, чтобы проникнуться духом студенческого городка. Американцы славятся своим дружелюбием, поэтому беседуйте со студентами, чтобы выяснить для себя, какова же на самом деле жизнь в колледже. Некоторые частные организации предлагают поездки по колледжам США, имеющие своей целью помочь будущим студентам самим посмотреть, подходят ли им эти учебные заведения. Спросите у сотрудников вашего информационного или консультационного центра, нет ли у них более подробной информации о подобных организациях.

Консультанты по вопросам образования и агенты по набору студентов

Во многих регионах мира частные агенты или агентства проводят работу по набору иностранных студентов. Имеются также частные консультанты по вопросам образования, которые взимают плату за оказание вам помощи в процессе выбора колледжей США и составление ваших заявлений с просьбой о приеме на учебу. Часто этими консультантами по вопросам образования и частными агентами являются выпускники колледжей США или люди, посвятившие себя рекламированию выгод и преимуществ

системы образования Соединенных Штатов. Однако иногда упомянутые помощники не являются теми, за кого себя выдают. Поэтому очень важно проверять полномочия и результаты прошлой деятельности консультантов по вопросам образования или агентов по набору студентов прежде, чем пользоваться их услугами.

Если вы нашли агента по набору студентов или консультанта, который помогает вам, хорошо разбирается в своем деле и является надежным человеком, то он/она может принести большую пользу в оказании вам помощи в выборе колледжа и оформлении документов, необходимых для учебы в Соединенных Штатах. Тем не менее, будьте осторожны и постарайтесь отыскать поддающиеся проверке признаки успешной работы вашего агента или консультанта. Для этого обратитесь к студентам из вашей страны, имевшим дело с нанятым вами агентом или консультантом, и попросите их рассказать вам, насколько эффективной была его помощь. Запросите перечень имен и адресов студентов, в настоящее время обучающихся в Соединенных Штатах благодаря помощи упомянутого агента или консультанта. Напишите письмо, направьте сообщение по электронной почте или позвоните по телефону некоторым из этих студентов с тем, чтобы непосредственно от них узнать, какого они мнения о колледже, в котором учатся, и об услугах, полученных от вашего агента или консультанта. Подобные предосторожности имеют особенно большое значение, если агент или консультант требует с вас высокую плату за свои услуги. Наконец, всегда проверяйте полученные сведения, пользуясь информацией из непредвзятого источника (например, того или иного образовательного информационного или консультационного центра США) с тем, чтобы убедиться в законном характере представленного вам колледжа и наличии у него надежного аккредитационного статуса.

Академические соображения

Аккредитация и признание степеней

Важным показателем качества любого колледжа или университета США является его аккредитационный статус. В отличие от многих других стран, в Соединенных Штатах нет центрального правительственного учреждения, утверждающего учебные заведения. Вместо этого США полагаются на систему добровольной аккредитации, проводимой неправительственными аккредитационными органами для обеспечения соответствия учебных заведений необходимым стандартам.

Несмотря на то, что все колледжи США придерживаются широко принятых форм аккредитации, следует отметить, что аккредитация в Соединенных Штатах представляет собой сложную область; имеются различные виды аккредитации и большое число аккредитационных органов. Не существует и правового требования о том, чтобы учебные заведения, которые предлагают программы обучения, дающие право на получение степени, были аккредитованы или придерживались той или иной формы аккредитации. В связи с наличием подобной сложности вам следует заблаговременно тщательно проверить, будут ли степени, присужденные учебными заведениями, в ко-

торые вы подаете заявление, признаны правительством вашей страны и любыми соответствующими профессиональными объединениями, министерствами или работодателями в вашей стране. Кроме того, поговорите с выпускниками, вернувшимися в вашу страну, для того, чтобы посмотреть, добились ли они успеха в применении степеней, присвоенных им подобными учебными заведениями, в рамках избранных этими людьми профессий. Если вы полагаете, что могли бы захотеть в период учебы перевестись из одного колледжа США в другой с целью получения степени бакалавра или пройти в Соединенных Штатах обучение в магистратуре после получения диплома, вам также следует проверить, признают ли другие университеты США зачеты и степени, полученные в колледжах, в одном из которых вы намереваетесь учиться.

Образовательные информационные и консультационные центры США могли бы проконсультировать вас относительно признания степеней США в вашей стране и сообщить вам, аккредитовано ли надлежащим образом то или иное учебное заведение США. Более подробную информацию по этой теме можно найти в Брошюре 3 настоящей серии брошюр и на веб-сайтах, перечень которых приводится в конце данной главы.

Основной предмет специализации

«Обязательно хорошо ознакомьтесь с колледжами, в которых вы действительно заинтересованы. В некоторых снискавших себе славу колледжах есть очень хорошие факультеты, но есть и плохие».

– Студент из Финляндии, изучающий политологию и изобразительные искусства

Ваш основной предмет специализации представляет собой область обучения, в которой вы собираетесь специализироваться. При поступлении в университет нет необходимости заявлять о намеченном вами основном предмете специализации. Однако если вы поставили себе цель получения степени в определенной области знаний, вам необходимо определить учебные заведения, предлагающие обучение в этой области.

Преподавание некоторых предметов ведется во многих университетах. То обстоятельство, что вы знаете, в какой дисциплине собираетесь специализироваться, может оказать вам определенную помощь в выборе учебного заведения, но даже в этом случае у вас останется длинный перечень учебных заведений, из которых вам предстоит сделать выбор. Если имеется возможность какой-то конкретной специализации в той или иной интересующей вас области (например, если вы интересуетесь историей XX-го века, географией, связанной с охраной окружающей среды, или живописью в рамках курса обучения, позволяющего получить степень в области изобразительных искусств), определение учебных заведений, предлагающих подобную специализацию, также поможет вам составить окончательный перечень соответствующих учебных заведений. В большинстве указателей университетов США дается перечень факультетов по на-

ибо более распространенным предметам основной специализации. Компьютерные системы комплексного поиска, имеющиеся во Всемирной компьютерной сети или в образовательных информационных и консультационных центрах США, также могут помочь вам сузить диапазон выбора. Пользуйтесь справочниками и бюллетенями колледжей для того, чтобы проверить, предлагают ли вам то, что вас интересует, и уделяется ли в программах основное внимание тому, к чему вы стремитесь.

Чему уделяется основное внимание в учебной программе

Вам следует проверить, чему университет уделяет основное внимание в своей учебной программе. Делается ли в этой программе акцент на профессиональное образование или на изучение гуманитарных наук? Преобладают ли в студенческом городке студенты, еще не получившие диплома, или аспиранты? Многие колледжи гуманитарного профиля делают упор на преподавание и взаимодействие профессорско-преподавательского состава со студентами, а не на проведение научных исследований. Поэтому в таких колледжах наблюдается весьма низкое отношение числа студентов к числу преподавателей. В некоторых студенческих городках, в которых во главу угла ставятся научные исследования, преобладают аспиранты, но помещения и оборудование в подобных университетах зачастую бывают самыми современными, а их преподаватели нередко пользуются мировой известностью. Однако в некоторых из этих студенческих городков студентам первого и второго курсов могут преподавать аспиранты, а не преподаватели и профессора.

Избирательный подход

Поскольку система университетов США является столь широкой, требования, предъявляемые к приему на учебу абитуриентов, отличаются большим разнообразием. В частные университеты и гуманитарные колледжи, применяющие здесь сугубо избирательный подход, может поступать огромное количество заявлений от абитуриентов, но эти учебные заведения принимают на учебу лишь небольшое число студентов, в то время как другие колледжи могут принимать всех абитуриентов, отвечающих стандартам приема на учебу каждого из таких колледжей. В большинстве указателей университетов и справочников колледжей дается число абитуриентов, поступавших в эти учебные заведения, и число принятых студентов за предыдущий год, а также приводится средняя оценка отборочного теста и средний балл студентов, принятых в предыдущем году. Однако в оценках избирательного подхода, в которых используется этот вид данных, прослеживается тенденция уделять основное внимание оценкам тестов при приеме на учебу, являющимся лишь одним из компонентов процесса регистрации желающих поступить в университет. Помните, что сотрудники подразделения по приему на учебу принимают во внимание целый ряд факторов, включая сочинения, призы/премии, общественную работу, опыт работы на производстве или в учреждении, хобби и наличие особых способностей. Таким образом, в ходе рассмотрения заявлений упомянутые сотрудники пытаются определить ваши потенциальные возможности достижения успеха в их учебных заведениях.

Структура программ обучения, позволяющих получить ученую степень

Вам следует изучить справочник каждого учебного заведения по предлагаемым им курсам обучения и описание этих курсов. Многие иностранные студенты выбирают систему США, поскольку она обладает достаточной гибкостью для того, чтобы позволить этим студентам выбрать курсы обучения, отвечающие их интересам. Однако для учебных программ, дающих право на получение степени в некоторых областях, которые охватывают целый ряд дисциплин, характерна очень сложная структура, и университеты предписывают, какие именно курсы студент обязан пройти, а также когда он должен это сделать для того, чтобы получить диплом с указанием специализации в подобной области знаний. Этот вид предписываемой работы по прохождению курсов ограничивает гибкость и, например, не разрешает серьезно занимающимся спортом студентам иметь меньшую учебную нагрузку во время спортивного сезона или запрещает студентам иметь двойную специализацию, если они стремятся к этому.

Важно точно выяснить требования относительно любых предметов специализации, которые вы хотели бы изучать. Например, если вы проявляете желание специализироваться в инженерном деле, но одновременно хотите приобрести солидные знания в бизнесе, обязательно как следует выясните требования, которые предъявляются к учебе, дающей право на получение степени в области инженерного дела, – не слишком ли их много для прохождения дополнительных курсов по изучению деловой деятельности? А, может быть, есть программа, специально предназначенная для тех, кто хочет сочетать обучение инженерному делу с прохождением курса по дисциплине, имеющей отношение к этому предмету?

Имеется также широкое разнообразие требований, предъявляемых к прохождению курсов в гуманитарных колледжах. Одни из этих колледжей требуют от студентов прохождения определенного числа курсов обучения в каждой из больших групп предметов, в то время как другие гуманитарные колледжи не предъявляют подобных требований, а лишь «настоятельно рекомендуют» студентам получить разностороннее образование.

Прием в университет или колледж по заслугам и статус студента, который перевелся в другой университет или колледж по заслугам

Студенты США приступают к получению высшего образования после 12 лет обучения в начальной и средней школах. Некоторые университеты США выставляют авансовый «кредит» студентам, пришедшим из образовательных систем с 13 годами начального и среднего образования, или студентам, получившим степень бакалавра за рубежом. Студенты, прошедшие курс профессионально-технического и технического обучения в дополнение к среднему образованию и получившие соответствующие дипломы и аттестаты или же обучавшиеся в рамках аналогичных программ, также могут претендовать на выставление им определенного «кредита» в счет прохождения курсов, дающих право на получение степени. В Соединенных Штатах подобным сту-

дентам не обязательно поступать в учебное заведение с целью прохождения полного курса четырехлетнего обучения, и они могут поступить в университет в качестве учащегося, имеющего статус студента, который перевелся из одного колледжа или университета в другой по заслугам. Вам следует спросить у сотрудников подразделения приема на учебу о наличии этой возможности и прочитать Главу 10 «Переход в университет США», где вы найдете более подробную информацию по этому вопросу.

Отношение числа студентов к числу преподавателей

В крупных университетах число студентов в каждом классе первого и второго года обучения в рамках программ, дающих право на получение степени (диплома) бакалавра, обычно бывает большим, и существует вероятность того, что в этих классах преподавать вам станут не профессора, а аспиранты. В колледже, в котором насчитывается меньше аспирантов, вашими преподавателями, вероятно, будут профессора, и с самого начала обучения от вас потребуют большей отдачи в классе. Наличие высокого отношения числа студентов к числу преподавателей указывает на то, что ваш класс будет многочисленным, и каждому студенту в нем будет уделяться меньше внимания со стороны профессорско-преподавательского состава, чем в классе с небольшим числом студентов.

Образ жизни

«Будучи иностранным студентом, мне приходилось принимать во внимание не только академические аспекты учебного заведения, но и обстоятельства, о которых в другой обстановке мы могли бы вообще не задумываться, такие как местоположение учебного заведения, климатические условия и т.д.».

– Студент факультета международных отношений и социологии из Ганы

Расходы

Финансирование вашего образования является очень важным вопросом, требующим рассмотрения, и вам следует прочесть Главу 6 данной брошюры. В этой главе приводятся подробные дополнительные сведения о подсчете расходов и возможности получения финансовой помощи. Вам следует знать, что вы реально можете позволить себе, исходя из имеющихся у вас средств. Тщательно изучите структуру денежных взносов и сборов, приводимую в большинстве университетских справочников, и включите в свои подсчеты расходы на жилье, питание, плату за обучение, расходы на проезд и прочие расходы за период полных четырех лет. Вам также следует принять во внимание то обстоятельство, что расходы на оплату обучения могут вырасти, поскольку многие университеты и колледжи ежегодно повышают плату за обучение. Кроме того, ознакомьтесь с планами оплаты услуг, предлагаемыми различными учебными заведениями.

Жилищный вопрос

Поскольку все колледжи имеют различный жилищный фонд и проводят разную политику в области предоставления жилья, выясните, предоставят ли вам жилье на все четыре года обучения, или же студенты должны сами находить себе жилье вне студенческого городка. Узнайте разницу в ценах при оплате жилья в студенческом городке и за его пределами. Поинтересуйтесь, какие правила проживания устанавливаются в жилых помещениях студенческого городка; от студентов/студенток, проживающих в студенческих общежитиях, могут потребовать предоставленную им комнату либо с другим студентом/другой студенткой, либо с двумя или тремя студентами/студентками. Однако проживание в студенческом городке, по крайней мере в первый год или первые два года, может помочь вам легче и быстрее войти в американскую университетскую жизнь. Кроме того, оно может избавить вас от дополнительных расходов на покупку автомобиля или оплату ежедневных поездок на общественном транспорте, а также позволит вам сэкономить время, необходимое для поездок в студенческий городок и обратно. Однако к тому времени, когда вы станете студентом третьего курса, у вас может появиться желание переехать из студенческого городка в свою собственную квартиру. Обязательно выясните, как в университете относятся к подобному шагу, а также узнайте, можно ли найти квартиру на местном рынке и во что это обойдется.

Местоположение колледжа

В каждом регионе Соединенных Штатов можно найти студенческие городки как в городской, так и в сельской местности. Студенческие городки, находящиеся в черте большого города, располагают широким разнообразием закусочных, кафе, ресторанов, увеселительных заведений, культурных объектов и магазинов. Учебное заведение, находящееся в сельской местности, может означать более спокойную обстановку, в которой жизнь студентов больше привязана к колледжу. Еще одним соображением являются климатические условия. От северо-восточной части Соединенных Штатов, где ярко выражены все четыре времени года, до пустыни в Аризоне и субтропического климата во Флориде вы найдете почти бесконечное разнообразие природных особенностей. Не забывайте и о доступности местных достопримечательностей и услуг, которые могли бы принести вам пользу в процессе вашей учебы. Так, например, если вы решили избрать предметом своей специализации историю искусства, выясните, предлагает ли интересующее вас учебное заведение программы, связывающие студентов с местными музеями и художественными галереями.

Размеры высших учебных заведений и контингент студентов

Количество учащихся в студенческих городках США может составлять от 200 до 60 000 студентов. Некоторые университеты напоминают небольшие города со своими почтами, бакалейными лавками и торговыми центрами. Существуют колледжи, рас-

положенные в больших густонаселенных городских районах, но с очень малым количеством студентов. В зависимости от вашего личного образа жизни вам может нравиться самостоятельность, которую вы обретаеете благодаря тому, что являетесь частью огромного количества студентов в вашем студенческом городке, или вам может больше прийтись по душе проявляемое лично к вам внимание, что возможно только в условиях маленького колледжа. Вы не должны делать предположений относительно общения, культурной жизни и развлечений или доступа к профессорам на основе размеров того или иного учебного заведения. Определите, наличие каких благоприятных возможностей имеет для вас большее значение, и внимательно читайте справочники колледжей и университетов, стараясь найти для себя эти возможности.

Окружающая обстановка в колледже

Общение, культурная жизнь и развлечения

Большинство колледжей США помимо учебных программ предлагают студентам широкое разнообразие социальных, культурных и спортивных мероприятий. Масштабы внимания, уделяемого каждому из подобных мероприятий, определяют окружающую обстановку в вашем студенческом городке в плане общения, культурной жизни и развлечений. Вам также следует обращать внимание на то, живет ли большинство студентов в студенческом городке или за его пределами. В колледжах, называемых учебными заведениями пригородной зоны, большинство студентов живут вне студенческих городков и ежедневно приезжают в колледж на занятия, а затем возвращаются обратно. Потенциальные студенты очень интересуются тем, какая атмосфера царит в студенческих городках в субботу и воскресенье – остается ли большинство студентов в учебном заведении или покидает его для совершения каких-либо поездок или возвращения домой с тем, чтобы навещать семью и каждый раз проводить с ней выходные дни? Все эти факторы оказывают воздействие на общение, культурную жизнь и развлечения в студенческом городке.

Студенческие братства и женские студенческие общества

Уникальной характерной чертой жизни в студенческих городках является греческая система, предлагающая студентам возможность вступить в студенческое братство, а студенткам стать членами женского студенческого общества. (Термин «греческая» употребляется потому, что названия студенческих братств и женских студенческих обществ состоят из двух или трех греческих букв). Во многих студенческих городках США студенческие братства (частные студенческие клубы для юношей) и женские студенческие общества могут быть средоточием общения, культурной жизни и развлечений студентов. Однако помимо вечеринок и прочих увеселительных мероприятий студенческие братства и женские студенческие общества часто выступают спонсорами благотворительных мероприятий. Студентам, являющимся приверженцами или противниками этой греческой системы, необходимо выяснить, занимают ли студенческие братства и женские студенческие организации господствующее положение

в общении, культурной жизни и развлечениях того или иного студенческого городка. Если вы не хотите стать частью жизни, основывающейся на упомянутой греческой системе, учеба в университете, в котором эта система имеет преобладающее влияние, может поставить вас в затруднительное положение, поскольку вы будете подвергаться сильному давлению, подталкивающему вас к участию в ней. При этом выбор вариантов общения, культурной жизни и развлечений за пределами данной системы может быть ограниченным.

Иностраные студенты

Число иностранных студентов, принятых на учебу в тот или иной колледж США, составляет от менее 10 до более 3 000, и, разумеется, в большинстве колледжей оно колеблется где-то между этими двумя показателями. В справочниках колледжей часто приводится точный перечень числа иностранных студентов, принятых на учебу, наряду с другими данными по каждому высшему учебному заведению. В образовательных информационных и консультационных центрах США обычно имеется широкое разнообразие справочных изданий, в которых вы можете найти информацию подобного характера.

При рассмотрении этих данных подумайте о том, что вам нужно. В студенческих городках, в которых мало иностранных студентов, вас могут считать весьма необычным человеком, с которым интересно познакомиться. Однако вы можете обнаружить, что эти учебные заведения предоставляют иностранным студентам меньше услуг. В студенческих городках с большим контингентом иностранных студентов могут быть группы, специально созданные для работы с иностранными студентами, но может случиться и так, что вам придется приложить дополнительные усилия к тому, чтобы чаще встречаться и наладить общение со студентами США, а также со студентами из других стран.

Особые условия обучения

Все колледжи США принимают на учебу студентов независимо от их национальности, цвета кожи или убеждений. Однако создание многих университетов или колледжей обуславливалось выполнением каких-либо определенных условий обучения, например, утверждением в студенческом городке определенной религиозной атмосферы, приемом на учебу лишь людей одного пола или наличием контингента студентов, в котором большинство составляют представители той или иной этнической группы. Внимательно читайте в справочнике каждого конкретного колледжа раздел, в котором формулируются особые условия обучения, и решайте, совпадают ли ваши цели с целями студенческого городка. Из 3 600 колледжей и университетов США в 600 или 700 обучение связано с принадлежностью к определенной церкви или конкретным вероисповеданием. Помимо этих колледжей и университетов насчитывается приблизительно 70 библейских колледжей, приверженных оказанию студентам помощи в соединении вероисповедания с приобретением знаний и подготовке этих студентов к жиз-

ни в соответствии с их верой, которой они должны неукоснительно следовать во всех аспектах бытия. Судя по имеющимся перечням колледжей, 13 из них принимают на учебу только мужчин и около 60 колледжей – только женщин. Кроме того, имеется ряд колледжей, принимающих на учебу преимущественно афро-американцев или испаноязычных американцев.

Мероприятия, проводящиеся вне учебной программы

Университеты США предлагают студентам много благоприятных возможностей для приобретения различных навыков посредством мероприятий, проводящихся вне учебной программы, таких как участие в спортивных состязаниях в составе команд, академических клубов, университетских газетах, самодельных театральных постановках и других полезных программах. Если вы увлекаетесь чем-то определенным, убедитесь в том, что в студенческом городке есть студенческое общество, способное предоставить вам возможность реализовать ваши увлечения. Однако не забывайте о том, что, если такого общества нет, вы всегда можете создать его сами. Кроме того, просмотр перечня различных студенческих организаций позволит вам получить представление об интересах и заботах студентов и таким образом больше узнать о студенческой жизни в различных колледжах.

Прочие соображения

За пределами Лиги плюща

Несмотря на то, что первоначально Лига плюща была создана в качестве спортивной лиги нескольких колледжей Восточного побережья, этот термин стал ассоциироваться с эксклюзивным, элитным образованием. Однако в Соединенных Штатах имеются сотни хороших учебных заведений. Не пренебрегайте каким-либо университетом или колледжем только по той причине, что вы или ваша семья никогда о нем раньше не слышали; вам следует, прежде всего, заботиться о своих собственных нуждах. Не ограничивайте свой выбор колледжами, входящими в Лигу плюща. Тщательно изучите все возможные варианты выбора, преследуя при этом цель убедиться в том, что вы даете себе лучшие шансы найти учебные заведения, отвечающие вашим потребностям и интересам.

Классификация университетов и колледжей по их значимости

Не существует официального списка лучших 10, 20, 50 или даже 100 университетов Соединенных Штатов. Правительство США не проводит классификации университетов по их значимости. Классификации университетов, которые могут попасться вам на глаза, обычно составляются журналистами и, по всей вероятности, носят субъективный характер. Подобные классификации, как правило, основываются на широком круге критериев, которые не обязательно включают в себя в качестве одного из основных факторов академические стандарты или общую репутацию университета. С о-

бым недоверием относитесь к классификациям, которые не дают объяснения критериям, на которых построена сама классификация. Более солидные классификации могут послужить вам исходной точкой для принятия своего решения; однако «лучшим» колледжем является тот, который подходит вам на основе факторов, аналогичных тем, которые приводятся в данной главе.

Предоставление услуг студентам

Университеты США предлагают студентам самые разные услуги, такие как предоставление кураторов/консультантов, программ ориентации в студенческих городках, консультационных услуг, услуг по оказанию юридической помощи, офисов по обеспечению жильем, меню, гарантирующих разнообразное питание, центров здравоохранения, преподавательской и наставнической помощи, программ по изучению английского как второго языка, лабораторий для обретения навыков письма и выполнения письменных работ, консультаций по вопросу будущего трудоустройства и т.д. Потенциальные студенты могут сравнить предоставляемые в различных университетах помещения, оборудование и средства с тем, чтобы найти услуги, отвечающие их конкретным потребностям.

Программы интернатуры или обучения в других странах

Многие университеты США включают в свои учебные планы программы интернатуры (определения на работу на добровольных началах или оплачиваемую работу) или обучения в других странах («обучения за рубежом»), которые могут вас заинтересовать.

Студенты с ограниченными физическими возможностями

Если у вас есть особые потребности, убедитесь в том, что выбираемый вами университет сможет их удовлетворить. Отведите как можно больше времени на переписку с коллегами. Имеет смысл начать наведение справок, по крайней мере, за два года до того, как вы планируете отправиться в Соединенные Штаты. Когда вы письменно обращаетесь в университеты за предоставлением информации, кратко опишите характер ваших ограниченных физических возможностей и запрашивайте информацию о помощи, предоставляемой учебным заведением таким студентам, как вы. Вы также можете захотеть связаться с офисом в студенческом городке, который занимается обслуживанием особых потребностей студентов с ограниченными физическими возможностями, с тем, чтобы больше узнать об услугах, предоставляемых выбранным вами университетом. Этот офис может быть отдельным подразделением и носить название Офис предоставления услуг студентам, обладающим ограниченными физическими возможностями, или Офис предоставления услуг, связанных с наличием ограниченных физических возможностей, или же он может входить в подразделение, ответственное за общее обслуживание студентов в студенческом городке.

Одни колледжи предлагают студентам с ограниченными физическими возможностями комплексные программы, в то время как другие предоставляют подобным студентам ряд специальных услуг. Вам и вашей семье следует просмотреть предлагаемые услуги и сопоставить их с вашими потребностями. Выясните, какие услуги предоставляются автоматически и бесплатно, а о каких услугах необходимо договариваться заранее и оплачивать их. Когда вы будете подавать заявление на учебу в высших учебных заведениях США, вам необходимо будет представить документы, удостоверяющие наличие у вас ограниченных физических возможностей. Вам рекомендуется посетить студенческий городок. По возможности постарайтесь установить контакт с одним из студентов в колледже, у которого такие же ограниченные физические возможности, как и у вас, чтобы лучше узнать о том, что вас ждет, от человека, лично знакомого с положением дел. Студенты с ограниченными физическими возможностями могут при наличии надлежащих документов запрашивать особое оборудование или продление срока на прохождение отборочного теста и «теста американского колледжа» при поступлении в высшее учебное заведение, а также во время сдачи экзаменов по отдельным предметам в течение учебного года.

Резюме

- ⇒ Для того, чтобы ограничить ваш список университетов, составьте перечень факторов, имеющих для вас большое значение, таких как академические соображения, местоположение и расходы. Ищите учебные заведения, отвечающие требованиям, которые вы точно определили для себя
- ⇒ Просмотрите указатели университетов; пользуйтесь компьютерными программами поиска или программами поиска, имеющимися во Всемирной компьютерной сети, для того, чтобы легче было ограничить перечень университетов и колледжей. Подобные программы обычно имеются в образовательных информационных и консультационных центрах США.
- ⇒ Выясните наличие любых благоприятных возможностей для встречи с представителями колледжей США и постарайтесь получить у них ответы на ваши вопросы, или же пользуйтесь электронной почтой для переписки с сотрудниками и студентами колледжей.
- ⇒ В Соединенных Штатах не существует официальной классификации университетов по их значимости, поэтому тщательно изучайте критерии составления любой из классификаций университетов, попавшейся вам на глаза.

Полезные веб-сайты

Указатель образовательных информационных и консультационных центров США во всем мире
<http://exchanges.state.gov/education/educationusa/centers.htm>

Ссылки на домашние страницы колледжей
<http://www.mit.edu:8001/people/cdemello/univ.html>
<http://www.siu.no/inst.nsf/searchform2>

Сайты поиска колледжей
Многие из этих сайтов также включают в себя общую информацию о выборе учебных заведений:
<http://www.collegeboard.org>
<http://www.collegenet.com>
<http://www.collegeview.com>
<http://www.educationconnect.com>
<http://www.embark.com>
<http://www.nces.ed.gov/ipeds/cool>
<http://www.petersons.com>
<http://www.review.com>

Информация об аккредитации
<http://www.ches.org>

Классификация высших учебных заведений
<http://www.library.uiuc.edu/edx/rankings.htm>

Информация для студентов с ограниченными физическими возможностями
<http://www.miusa.org>

ТРЕБОВАНИЯ, ПРЕДЪЯВЛЯЕМЫЕ К ПОСТУПАЮЩИМ В УНИВЕРСИТЕТЫ США

Для того, чтобы иметь право поступить в университет США, вы должны отвечать определенным минимальным требованиям, предъявляемым к поступающим в университеты Соединенных Штатов. В число этих требований входят наличие удостоверения об окончании средней школы или документов о результатах выпускных экзаменов в средней школе, умение изъясняться на английском языке и, во многих случаях, учет очков, набранных в результате прохождения одного из тестов, применяемых при приеме (см. ниже). Вопрос о том, как правильно составлять заявление с просьбой о приеме в университет США, рассматривается в Главе 8 данной брошюры.

Удостоверения об окончании средней школы/документы о результатах экзаменов



Большинство университетов США ожидают от иностранных абитуриентов наличия у них удостоверения об окончании средней школы или документов о результатах выпускных экзаменов в средней школе, которые позволили бы этим выпускникам школ учиться в университете в своей стране. Это относится прежде всего к университетам, конкурс при поступлении в которые наиболее велик и которые (помимо всего прочего) стараются заполнить абитуриентов с высокими оценками. Однако помните о том, что в университетах и колледжах США существует широкий диапазон стандартов, дающих право поступать в эти учебные заведения, а также принимаемого в них контингента студентов. Поскольку в системе образования США очень большое внимание уделяется широте знаний, немаловажным обстоятельством является то, чтобы ваше обучение в средней школе включало в себя целый ряд предметов, таких как английский язык, математика, естественные науки (физика, химия, и/или биология) гуманитарные или общественные науки (история, география, экономика, политика или аналогичные науки) и иностранный язык. Наконец, университеты обычно не принимают иностранных студентов моложе 17 лет.

Знание английского языка

Одним из основных требований успешного обучения в Соединенных Штатах является умение изъясняться на английском языке. Если английский язык не является для вас родным, университеты и колледжи США потребуют от вас прохождения проверки на уровень знания английского языка прежде, чем принимать вас на учебу в рамках программы, дающей право на получение степени. Почти все учебные заведения требуют, чтобы этой проверкой был тест по английскому языку как иностранному (TOEFL). Некоторые университеты и колледжи могут зачитывать количество очков, набранное при сдаче других экзаменов, или применять свои собственные тесты. Для получения дополнительной информации сверьтесь со справочником каждого колледжа или свяжитесь с офисом приема в колледж и обсудите с сотрудниками этого подразделения свою ситуацию. Аналогично многим другим областям в системе образования США, каждое высшее учебное заведение устанавливает свой собственный стандарт приема на учебу в отношении английского языка, но некоторые общие ориентиры применительно к требованиям, предъявляемым к знанию английского языка, даются в приводимом ниже разделе об оценках TOEFL. Некоторые высшие учебные заведения могут условно допускать абитуриентов к учебе, но при этом выдвигается требование о том, что они обязаны посещать занятия по английскому языку в колледже этого заведения до того, как начнут проходить программу, дающей право на получение степени. Как только вы достигли требуемого уровня владения английским языком, вы можете приступить к учебе. Однако имейте в виду, что в некоторых случаях вам будет трудно получить в вашей стране студенческую визу, если вы не сумеете доказать, что ваши знания английского языка достаточны для того, чтобы приступить к учебе в Соединенных Штатах.

Тест по английскому языку как иностранному (TOEFL)

В настоящее время в большинстве стран мира TOEFL проводится на компьютере, а бумажная версия этого теста сходит на нет. Проведение TOEFL предлагается во многие дни каждого месяца, но лишь в ограниченном числе центров, проводящих тесты на компьютере. Возможно, вам придется преодолеть значительное расстояние, чтобы добраться до ближайшего центра, в котором проводится данный тест.

Регистрация для прохождения TOEFL. Для прохождения этого теста требуется регистрация, и не рассчитывайте на то, что вы придете в центр проведения тестов и в тот же день получите место для прохождения TOEFL. Существуют разные предельные сроки регистрации для прохождения упомянутого теста. Согласно инструкциям о порядке проведения TOEFL регистрация по почте производится не позже, чем за три недели до желательной для вас даты проведения теста, регистрация по факсу – не позже, чем за неделю до даты проведения теста и регистрация по телефону – не позже, чем за два дня до даты проведения теста. Просим вас принять к сведению, что для регистрации по факсу или телефону требуется наличие кредитной карточки. Вы можете указать дни, в которые предпочли бы пройти этот тест, и организации, ответ-

ственные за проведение TOEFL, постараются удовлетворить вашу просьбу. Однако в определенные периоды года или в некоторых городах центры могут быть перегружены. Поэтому имеет смысл зарегистрироваться, по крайней мере, за два-три месяца до желательной для вас даты проведения теста. Для тех стран, в которых проведение TOEFL до сих пор предлагается на бумажной основе, этот тест проводится в определенные даты, установленные в пределах года, а конечные сроки регистрации составляют приблизительно шесть недель до этих дат.

Бюллетени регистрации TOEFL можно получить либо в организациях, ответственных за проведение этого теста в Соединенных Штатах, и в региональном центре регистрации на прохождение TOEFL для вашей страны (см. дополнительную информацию на веб-сайте TOEFL: <http://www.toefl.org> или в бюллетене регистрации на прохождение этого теста), либо в образовательных информационных или консультационных центрах США, которые могут потребовать от вас оплату почтовых расходов. Кроме того, в этих центрах вы найдете материалы о подготовке к TOEFL, которые предоставляются для справки или во временное пользование, а также продаются всем желающим.

Освобождение от TOEFL. Если вы не являетесь гражданином США, а также, если на протяжении большей части срока пребывания в средней школе вас обучали английскому языку, не являющемуся для вас родным, в отношении вас может быть отменено требование о прохождении TOEFL. В ходе процесса оформления и подачи документов на учебу в США уделите достаточно времени тому, чтобы завязать переписку с университетом, в который вы собираетесь поступать, и окончательно выяснить для себя этот вопрос. Американские университеты, вероятно, не согласятся принять документ о результатах экзамена по английскому языку в средней школе в качестве доказательства вашего умения изъясняться на английском языке.

В чем состоит TOEFL. В этом тесте испытуемому в основном предлагаются вопросы, на каждый из которых дается несколько ответов. Из них нужно выбрать правильный ответ. Кроме того, испытуемый должен написать сочинение. Этот формат ответов на вопросы и написания сочинения применяется для того, чтобы проверить уровень понимания испытуемым североамериканского английского языка. TOEFL делится на четыре составные части (раздела): слушание, разбор структуры предложения и употребление слов, чтение и письмо. Раздел письма требует от испытуемого написания сочинения, как уже упоминалось выше.

TOEFL представляет собой тест, который можно проходить на компьютере. Это означает, что в процессе проведения теста не все испытуемые отвечают на одни и те же вопросы. В зависимости от того, насколько успешно испытуемый отвечает на каждый вопрос, компьютер определяет, должен ли следующий вопрос быть труднее или легче.

Оценки. Общее число вопросов, на которые вы даете правильный ответ, и ваша оценка за сочинение образуют предварительные оценки по каждому разделу. Затем эти

предварительные оценки переводятся в градуированную оценку для каждого раздела, которая для компьютерной версии этого теста находится в пределах от 0 до 30. На основе этих оценок по каждому разделу подсчитывается общая оценка, находящаяся в пределах от 40 до 300 для компьютерной версии TOEFL. Каждый колледж решает для себя, какая оценка является для него приемлемой. Обычно колледжи считают общую оценку 250 или выше отличной, а оценку ниже 97 неудовлетворительной. Для абитуриентов средние оценки колеблются в пределах от 173 до 250.

Стандартные тесты при приеме абитуриентов

В качестве части процесса подачи заявления на учебу в высшем учебном заведении США большинство американских колледжей и университетов требуют представления оценок, полученных в результате прохождения стандартных тестов при приеме абитуриентов. Однако некоторые колледжи и университеты не требуют от иностранных абитуриентов, желающих поступить в университет или колледж США, прохождения тестов при приеме на учебу, а ряд высших учебных заведений вообще не запрашивают у абитуриентов оценок, полученных в результате прохождения стандартных тестов при приеме на учебу. Для нахождения конкретных требований, предъявляемых к тестам при приеме абитуриентов, пользуйтесь указателями университетов, такими как International Student Handbook of U.S. Colleges [Справочник колледжей США для иностранных студентов] (College Board, New York, NY) и Applying to Colleges and Universities in the United States: A Handbook for International Students [Подача заявления на учебу в колледжах и университетах Соединенных Штатов: справочник для иностранных студентов] (Peterson's, Princeton, N. J.). Кроме того, просим вас принять во внимание, что местные колледжи обычно не требуют от абитуриентов прохождения стандартных тестов при приеме на учебу.

Стандартные тесты США при приеме абитуриентов на учебу представляют собой в основном тесты на выявление пригодности испытуемого к учебе в высших учебных заведениях Соединенных Штатов. В процессе проведения этих тестов испытуемому предлагаются вопросы, на каждый из которых дается несколько ответов. Из них нужно выбрать правильный ответ. Данные тесты имеют своей целью составление оценки навыков абитуриента, необходимых для получения базового университетского образования в Соединенных Штатах. Американские колледжи и университеты используют тесты при приеме на учебу в качестве средства оценки всех абитуриентов, подавших заявление на учебу в высших учебных заведениях США (из Соединенных Штатов и других стран), путем применения к ним одного и того же стандарта. Просим вас иметь в виду, что удостоверения об окончании средней школы и документы о результатах выпускных экзаменов в средней школе не являются эквивалентом тестов при приеме на учебу абитуриентов, а также что прохождение тестов представляет собой лишь одну из частей процесса подачи абитуриентом заявления на учебу и внесения его в список желающих поступить в университет или колледж США – само по себе наличие хороших оценок за прохождение теста не гарантирует приема в те высшие учебные заведения, которые вы выбрали себе для учебы в Соединенных Штатах.

Имеется три основных теста при приеме абитуриентов на учебу:

- ⇒ отборочный тест (SAT I);
- ⇒ отборочные тесты по отдельным предметам (SAT II);
- ⇒ «тест американского колледжа» (ACT).

Некоторые университеты могут иметь свои собственные внутренние экзамены или дополнительные тесты, являющиеся обязательными для абитуриентов. Для получения более подробной информации по этому вопросу составьте перечень колледжей, в которые вы хотите подать заявление, а затем пользуйтесь общими указателями колледжей или собственными справочниками и веб-сайтами колледжей с целью выяснения конкретных требований в отношении тестов, предъявляемых каждым высшим учебным заведением.

Отборочный тест (SAT)

Как SAT I, так и SAT II проводятся несколько раз в году по всему миру в самых разных местах. Для прохождения этих тестов требуется предварительная регистрация, и ее предельные сроки обычно составляют шесть недель до проведения подобного экзамена. Более конкретная информация относительно дат проведения данных тестов, центров, в которых они проводятся, платы, взимаемой за их проведение, и процедур регистрации с целью прохождения упомянутых тестов приводится в бюллетене регистрации SAT или на веб-сайте организаций, ответственных за проведение отборочных тестов SAT: <http://www.collegeboard.org>. Вы можете получить экземпляры регистрационного бюллетеня в Совете колледжей в Соединенных Штатах или в ближайшем образовательном информационном или консультационном центре. С вас могут потребовать оплату почтовых расходов за эти бюллетени. Кроме того, в центрах США обычно имеются типовые вопросы и другие материалы о подготовке к тестам SAT, которые предоставляются для справки или во временное пользование, а также продаются всем желающим.

Что представляет собой SAT I. В этом тесте испытуемому в основном предлагаются вопросы, на каждый из которых дается несколько ответов. Из них нужно выбрать правильный ответ. Таким образом оцениваются навыки устной речи испытуемого и его умение излагать свои мысли, а также способность испытуемого к математическому мышлению. Данный тест делится на семь получасовых разделов: три из них связаны с оценкой навыков устной речи и умением излагать свои мысли, три имеют своей целью проверку математических способностей, и один дополнительный раздел, носящий выравнивающий характер, имеет отношение либо к оценке умения излагать свои мысли, либо к оценке математических способностей. Эта последняя часть применяется для того, чтобы обеспечить в каждом году проведение данного теста одного и того же уровня сложности, и не влияет на вашу оценку.

В отборочных тестах по отдельным предметам (SAT II) испытуемому также в основном предлагаются вопросы, на каждый из которых дается несколько ответов, и из

них нужно выбрать правильный ответ. Однако продолжительность этих отборочных тестов по отдельным предметам составляет всего один час. С помощью подобных тестов оцениваются знания конкретных учебных дисциплин в различных областях. Предлагаемыми в рамках SAT II предметами в настоящее время являются:

- ⇒ Американская история и обществоведение
- ⇒ Биология
- ⇒ Химия
- ⇒ Китайский язык
- ⇒ Английский язык (в контексте владения этим языком, в отличие от умения изъясняться на нем)
- ⇒ Французский язык
- ⇒ Немецкий язык
- ⇒ Итальянский язык
- ⇒ Японский язык
- ⇒ Корейский язык
- ⇒ Латинский язык
- ⇒ Литература
- ⇒ Математика
- ⇒ Современный иврит
- ⇒ Физика
- ⇒ Испанский язык
- ⇒ Всемирная история
- ⇒ Искусство письма

Многие колледжи и университеты США, особенно те, в которых применяются более строгие конкурсные критерии приема, либо выдвигают требование, либо вносят рекомендацию о представлении оценок, полученных в результате прохождения одного или нескольких тестов SAT II, с целью приема на учебу/распределения по группам более достойных абитуриентов. Обязательно выясните требования, предъявляемые каждым высшим учебным заведением, прежде чем записываться на прохождение любого теста SAT II. В то время как одни колледжи конкретно указывают, какие тесты по отдельным предметам вы должны пройти, другие предоставляют вам право выбора тестов. В этом случае рекомендуется проходить проверку по тем предметам, в которых вы наиболее сильны.

Оценки. Каждый из разделов SAT I, предназначенных для оценки математических способностей, а также навыков устной речи и умения излагать свои мысли, оценивается по шкале от 200 до 800. Поэтому самая высокая возможная общая оценка по тесту SAT I может составить 1 600. Оценки по разделам математических способностей, а также навыкам устной речи и умению излагать свои мысли сообщаются в колледжи отдельно. В большинстве указателей и справочников колледжей приводятся средние градуированные оценки для каждого высшего учебного заведения с тем, чтобы дать некоторое представление о том, как ориентироваться в относительной изби-

рательности. Отборочные тесты по отдельным предметам (SAT II) также оцениваются по шкале от 200 до 800.

«Тест американского колледжа» (ACT)

ACT применяется в рамках Программы «теста американского колледжа» и проводится по всему миру до пяти раз в год в местах, отведенных для прохождения этого теста. В отличие от SAT, точно не устанавливается, сколько раз в год должен проводиться ACT, и частота его проведения колеблется в зависимости от того или иного центра, предлагающего свои услуги желающим пройти этот тест. В качестве иностранного студента вам может не понадобиться прохождение ACT. Однако если высшее учебное заведение выдвигает требование о прохождении данного теста, заблаговременно подумайте о том, когда вы собираетесь пройти его с тем, чтобы не пропустить дату его проведения в ближайшем соответствующем центре. Для прохождения ACT требуется предварительная регистрация, а ее предельные сроки составляют две-три недели до прохождения этой проверки. Поскольку результаты прохождения ACT не так широко принимаются, как результаты SAT, постарайтесь точно узнать, примут ли университеты, в которые вы подаете заявление, оценки, полученные за прохождение ACT, вместо оценок, выставленных за тест SAT. Более конкретная информация о датах проведения ACT и центрах, в которых проводится этот тест, дается в регистрационном бюллетене, который можно получить в организациях, ответственных за проведение ACT, а также во многих информационных и консультационных центрах США. Просим вас принять к сведению, что эти центры могут потребовать с вас оплату почтовых расходов.

Что представляет собой ACT. В «тесте американского колледжа» испытуемому задаются вопросы, на каждый из которых дается несколько ответов. Из них нужно выбрать правильный ответ. С помощью ACT оцениваются знания английского языка, навыки чтения и способность к научному мышлению.

Оценки. По каждой области знаний, состоящей из четырех предметов, вы получаете предварительную оценку, которая представляет собой общее число правильных ответов. Затем эта предварительная оценка переводится в градуированную оценку, находящуюся в пределах от 1 до 36. После этого подсчитывается общая оценка путем сложения градуированных оценок и деления полученной суммы на четыре. Самая высокая возможная общая оценка составляет 36, а самая низкая – 1. Через несколько недель эти оценки попадают в университет.

Резюме

⇒ Для того, чтобы подать заявление на учебу в рамках программы, дающей право на получение степени бакалавра США, у вас должны быть выданные вашей страной удостоверение об окончании средней школы или документы о результатах выпускных экзаменов в средней школе.

- ⇒ Вы должны быть не моложе 17 лет.
- ⇒ Многие, но не все, колледжи требуют от иностранных абитуриентов, подавших заявление на учебу в высших учебных заведениях США, прохождения стандартного теста при приеме абитуриентов, обычно отборочного теста (SAT I) или «теста американского колледжа» (ACT).
- ⇒ Кроме того, некоторые колледжи могут потребовать от вас прохождения отборочных тестов по отдельным предметам (SAT II). Приступайте к наведению справок с тем, чтобы определить конкретные требования в отношении прохождения тестов.
- ⇒ Тесты SAT проводятся несколько раз в каждом учебном году, и материалы о регистрации на прохождение этих тестов можно получить в организациях, ответственных за проведение данных тестов, или в образовательных информационных и консультационных центрах США. Вы также можете зарегистрироваться во Всемирной компьютерной сети на прохождение этих тестов.

Если английский язык не является вашим первым языком, вам также необходимо пройти тест по английскому языку как иностранному (TOEFL). В определенных случаях может быть приемлемым другой тест – тест на владение английским языком.

Полезные веб-сайты

Тест по английскому языку как иностранному (TOEFL)

<http://www.toefl.org>

Отборочный тест (SAT)

<http://www.collegeboard.com>

«Тест американского колледжа» (ACT)

<http://www.act.org>



ФИНАНСИРОВАНИЕ ВАШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Образование в Соединенных Штатах может стоить дорого, но вы, вероятно, уже поняли, что оно является отличным капиталовложением. В этой главе подробно разбираются расходы, связанные с получением образования, и способы покрытия ваших расходов, включая предоставление финансовой помощи со стороны колледжей и поступление финансовых средств из других источников.

Заблаговременное планирование

Большое значение имеет оценка и планирование расходов на ваше образование и способов их финансирования еще до того, как вы приступите к подготовке и представлению документов на учебу. Университеты и колледжи обычно требуют справку о финансовом положении абитуриента и предоставления гарантий в качестве части процедуры внесения в списки желающих поступить в эти учебные заведения. Кроме того, прежде чем обращаться за получением студенческой визы, вам необходимо доказать, что вы в состоянии покрыть все расходы на ваше обучение. Если вы женаты/замужем и/или имеете детей, вам также придется заранее доказывать, что у вас достаточно финансовых средств для того, чтобы содержать себя и членов своей семьи.

Подсчет ваших расходов

Основными видами расходов, связанных с учебой в Соединенных Штатах, являются плата за обучение и другие предоставляемые услуги плюс расходы на проживание. Во всех этих затратах наблюдается значительный разброс, что дает вам определенный контроль над расходами, связанными с получением образования. Все колледжи США публикуют информацию о расходах в их учебном заведении и в районе, в котором оно находится. При расчете ваших расходов примите во внимание приводимые ниже моменты.

Плата за обучение и сборы за другие предоставляемые услуги

Плата за обучение представляет собой оплату преподавания, а за другие предоставляемые услуги, например, за пользование библиотекой, проведение студенческих

мероприятий или обслуживание в медицинском центре, взимаются дополнительные сборы. Иностранные студенты обязаны как вносить плату за обучение, так и выплачивать сборы за другие предоставляемые услуги. В некоторых университетах с иностранных студентов в обязательном порядке взимаются страховые сборы в счет страхования от болезней и несчастных случаев.

Несмотря на наличие значительной разницы в размерах платы за обучение и сборов за другие предоставляемые услуги в зависимости от того или иного высшего учебного заведения, не существует взаимосвязи между уровнем платы за обучение и размерами сборов, выплачиваемых за другие предоставляемые услуги, с одной стороны, и качеством учебного заведения, с другой. Суммы, взимаемые каким-либо конкретным колледжем, зависят от многих факторов. Самым значительным из них является вопрос о том, о какого рода колледже идет речь. Плата за обучение и сборы за другие предоставляемые услуги в частных университетах обычно бывает выше, чем в университетах штата. Самая низкая плата за обучение и другие предоставляемые услуги взимается в местных, технических и профессионально-технических колледжах. Университеты штатов взимают со студентов, не являющихся постоянными жителями штата, в котором находится университет, более высокую плату за обучение, чем с постоянных жителей этого штата. Почти во всех случаях иностранным студентам, обучающимся в высших учебных заведениях штата, приходится вносить более высокую плату за обучение в рамках всех учебных программ, поскольку эти студенты не имеют права на расценки, устанавливаемые для постоянных жителей штата. Не следует также забывать о том, что не во всех университетах, взимающих самую низкую плату за обучение и самые низкие сборы за другие предоставляемые услуги, имеются самые низкие расходы на жилье; вам следует тщательно изучить оба этих фактора с тем, чтобы составить более точную оценку ваших годовых расходов.

Поскольку размеры платы за обучение и сборов за другие предоставляемые услуги сильно отличаются друг от друга в зависимости от конкретного высшего учебного заведения и повышаются в среднем на 5 процентов в год, лучше всего посмотреть последние данные на этот счет в текущих справочниках колледжей, во Всемирной компьютерной сети или в справочных материалах, имеющихся в образовательных информационных и консультационных центрах США. Обязательно получите подтверждение текущих расходов от выбранного вами конкретного высшего учебного заведения в момент подачи в него заявления о приеме на учебу.

Расходы на проживание

Расходы на проживание бывают самыми разными и зависят от образа жизни студента. Если вы прибыли в Соединенные Штаты с членами своей семьи, это, разумеется, увеличит ваши ежемесячные расходы.

Самые большие расходы на проживание бывают в больших городах, в Калифорнии и на юго-востоке страны. Эти расходы могут быть значительно меньше на юге, Среднем

Западе и в ряде других районов. Хорошим источником информации о текущих расходах на проживание являются справочники университетов и веб-сайты. В разделе общих расходов на проживание, которые приводятся в этих источниках, вы обычно найдете приблизительную разбивку расходов по отдельным статьям, таким как расходы на жилье, питание, книги, медицинскую страховку и личные нужды. В вашем образовательном и консультационном центре также может иметься в наличии информация о последних ежемесячных расходах на проживание в городе или в высшем учебном заведении.

Ваши основные расходы на проживание, безусловно, будут включать в себя расходы на питание и жилье, но не забудьте предусмотреть следующие расходы:

Книги и учебные пособия. Колледжи составляют оценку расходов на книги и учебные пособия на учебный год. Студенты, обучающиеся в Соединенных Штатах, должны покупать учебники, а книги могут стоить весьма дорого. В студенческих городках большинства высших учебных заведений имеются книжные магазины. Многие из этих магазинов дают вам возможность покупать подержанные книги по сниженным ценам или продавать назад свои книги в конце семестра за часть их первоначальной цены. Если вы планируете учиться в области, требующей наличия специальной литературы, например, инженерному делу, искусству или архитектуре, ваши расходы, судя по всему, будут выше средних.

Транспорт. Расходы, приводимые большинством университетов, не включают в себя оплату проезда в вашу страну из Соединенных Штатов и обратно. Убедитесь в том, что в ваш годовой бюджет входят расходы на поездку на родину и возвращение в колледж. Если вы планируете жить вне студенческого городка и совершать ежедневные поездки из дома в студенческий городок и обратно, вам следует прибавить к вашим расходам расходы на эти поездки. Колледжи, расположенные в пригородной зоне, обычно приводят оценку этих расходов в составе расходов на проживание.

Прочие личные расходы. Личные расходы включают в себя такие статьи как расходы на товары первой необходимости, одежду и услуги. Предъявляется требование о страховании на случай болезни. Если у вас есть иждивенцы – супруга и/или дети – или если у вас имеются особые потребности в медицинских услугах, понадобится наличие значительных средств для покрытия ваших расходов на проживание.

Финансирование вашего образования

Вам важно начать ваше финансовое планирование по крайней мере за 12 месяцев до того, как вы намереваетесь приступить к обучению в Соединенных Штатах. Финансирование обучения в колледже состоит из:

- ⇒ составления имеющих юридическую силу документов и материалов, связанных с подачей заявления на учебу в высших учебных заведениях в США;

- ⇒ составления оценки личных финансовых средств;
- ⇒ определения финансовой помощи, на которую вы имеете право;
- ⇒ сокращения расходов на образование.

Составление оценки личных финансовых средств

Поговорите с родителями и другими семейными спонсорами для того, чтобы выяснить, сколько денег они могут ежегодно выделять на ваше обучение. Постарайтесь получить как можно больше финансовых средств из семейных источников, поскольку большинство присуждаемых стипендий, если таковые имеются, покрывают лишь часть общих расходов на обучение и проживание и могут не предоставляться иностранным студентам.

Определение источников финансовой помощи

«Трезво подходите к тому, сколько денег вам нужно и сколько их у вас на самом деле».

– Студент факультета международных отношений и социологии из Ганы

Всегда имеется большое число кандидатов на все предназначенные для иностранных студентов виды стипендий и финансовой помощи, и для их получения нужно быть отличником. Вам часто придется сталкиваться с тем, что понятия «стипендия» и «финансовая помощь» являются взаимозаменяемыми. Однако в техническом плане стипендия представляет собой финансовые средства, присуждаемые за определенные заслуги, включая успехи в учебе, выдающиеся достижения в спорте или исполнительском искусстве, или же, возможно, в общественной работе или руководящей роли в различных областях. Финансовая помощь является «основанной на необходимости» дотацией, получаемой студентом в силу его нуждемости в финансовых средствах, которая подтверждается сведениями о его семейном доходе и наличием у него иных финансовых средств, а также связана с действием других факторов. Ниже приводятся основные виды финансовой помощи, имеющейся в наличии для иностранных студентов, которые хотят учиться в Соединенных Штатах:

Финансовые средства, предоставляемые вашей страной. Изучите имеющиеся в вашей стране возможности получения финансирования из таких источников, как правительство, корпорации или фонды. Несмотря на то, что эти источники можно найти не во всех странах, вы все же могли бы сократить свои расходы на получение образования посредством получения стипендии от организаций своей страны.

Финансирование, предоставляемое колледжами. Организуйте встречу с куратором/консультантом по вопросам образования для того, чтобы выяснить, как можно найти финансовую помощь, предоставляемую иностранным студентам. Тщательные заблаговременные поиски при наличии реальных ожиданий имеют более высокую сте-

пень вероятности достижения успеха в получении искомой помощи. На самом деле, менее половины высших учебных заведений, предлагающих учебные программы, дающие право на получение степени бакалавра, могут предоставлять финансовую помощь студентам, не являющимся гражданами или постоянными жителями Соединенных Штатов. Помните о том, что финансовая помощь студентам США предоставляется отдельно от финансовой помощи иностранным студентам. Обязательно скажите сотрудникам офиса, ответственного за прием абитуриентов, гражданином какой страны вы являетесь, и запросите у них информацию о финансовой помощи, имеющейся в наличии для студентов, не являющихся гражданами Соединенных Штатов. В случае предоставления подобной финансовой помощи она обычно состоит из ряда различных видов финансового содействия, включая гранты и стипендии, а иногда и выдачу ссуд или устройство на работу на неполный рабочий день в рамках соответствующих программ.

Вы обнаружите, что финансовая помощь очень редко предоставляется в колледжах штата (или муниципальных колледжах) и колледжах, предлагающих курсы профессионального обучения в таких областях, как инженерное дело, управление торговле-промышленной деятельностью и медицинские профессии. Более весомую финансовую помощь можно получить от частных гуманитарных колледжей, предлагающих курсы обучения предметам, относящимся к гуманитарным и естественным наукам.

В процессе ваших поисков составьте таблицу с перечнем колледжей, в которых вам хотелось бы учиться. Запишите годовые расходы (в соответствии с вышеуказанной разбивкой), а затем внесите в ваши записи средние размеры предоставляемой финансовой помощи и число различных категорий финансовой помощи, предоставляемой каждым из колледжей. Подобную информацию можно получить из ресурсов вашего информационного или консультационного центра. Составленная таблица позволит вам быстро разобраться в том, где имеются лучшие шансы на получение финансовой помощи, а также поможет исключить из перечня колледжи, в которых вы, даже поступив туда, не сможете покрыть расходы на обучение и проживание.

Иностранные студенты часто спрашивают консультантов о возможности получения полных стипендий, которые покрывают все расходы на образование, за исключением стоимости авиабилетов. Общее число полных стипендий, ежегодно присуждаемых иностранным студентам, принятым на учебу в колледж в Соединенных Штатах, составляет 1 000, причем ее предоставляют лишь 100 колледжей. Для того, чтобы получить полную стипендию, вы должны быть одним из лучших студентов в вашей стране, имеющих оценку "А" (отлично) почти по всем предметам, высокие оценки (большое число набранных баллов/очков) за SAT и TOEFL и выдающиеся успехи во всем остальном, включая лидерство в различных начинаниях и мероприятиях, а также общественную работу. На каждую из этих стипендий претендуют 20 лучших студентов со всего мира. Поэтому вы должны выделяться даже из числа выдающихся студентов.

В Соединенных Штатах лишь горстка богатых колледжей имеет возможность удовлетворять финансовые потребности всех принимаемых ими на учебу студентов. (Простим вас принять к сведению, что конкуренция при поступлении в эти учебные заведения очень высока). Финансовые потребности представляют собой разницу между тем, что вы и ваша семья можете себе позволить в финансовом отношении, и ориентировочной стоимостью учебы в колледже. Первые подсчитываются на основе подробной информации о финансовом положении ваших родителей, включая подтверждающие доказательства в виде выписок из банковского счета, писем работодателей и иных официальных документов и сведений. Другие университеты, предоставляющие более ограниченные по своим суммам категории финансовой помощи на основе ваших финансовых потребностей, также запросят подобные подтверждающие доказательства.

Предоставляемая колледжами финансовая помощь распределяется в начале учебного года и редко выделяется студентам, поступившим в колледж в середине учебного года (в январе или в какое-либо иное время). Первокурсникам предоставляется большая помощь, чем студентам, переведшимся из других высших учебных заведений. Студентам, которые уже хорошо зарекомендовали себя в колледже, легче получить финансовую помощь от этого колледжа, чем только что поступившим студентам.

Стипендии для студентов, участвующих в спортивной жизни своего учебного заведения. Некоторые колледжи США предоставляют студентам, проявившим выдающиеся способности в спорте, благоприятную возможность играть за команду колледжа, в котором они учатся, в качестве средства оплаты своего образования. Более подробную информацию об этом см. в Главе 7, включая информацию о том, как обращаться за получением стипендии для студентов, участвующих в спортивной жизни своего учебного заведения.

Предоставление финансовой помощи иностранным студентам со стороны фондов, организаций и американского правительства. Иностранные студенты также задают вопросы о финансовой помощи, поступающей от фондов, организаций и американского правительства. Из этих источников предоставляется лишь очень небольшая помощь, и она обычно предназначается для аспирантов последних лет обучения. И в этом случае ваш консультант по вопросам образования может подсказать вам, существуют ли специальные средства для оказания помощи студентам из вашей страны.

Ссуды. В ограниченных случаях вы можете получать ссуды на финансирование части ваших расходов на образование. У вашего консультанта по вопросам образования может быть информация о программе предоставления ссуд, на участие в которой вы можете иметь право. При этом у вас обычно должен быть человек, являющийся гражданином США, который соглашается подписывать вместе с вами документы о получении подобных ссуд и таким образом становится гарантом любых ссуд, взятых вами в рамках программ США по предоставлению ссуд. Кроме того, в большинстве случаев вы уже должны быть студентом университета США для того, чтобы обратиться за получением ссуды. Прежде чем брать ссуду, убедитесь в том, что вы знаете, как будете погашать

ее, а также оцените, как получение ссуды повлияет на ваши планы прохождения курса магистратуры или другого дальнейшего обучения и возвращения в свою страну.

Устройство на работу. действующие иммиграционные правила разрешают иностранным студентам работать только неполный рабочий день – до 20 часов в неделю – и только в студенческом городке в течение первого года обучения. Работая по 10–15 часов в неделю, вы могли бы заработать достаточно для того, чтобы оплачивать мелкие расходы, такие как расходы на книги и одежду и личные расходы, но ваша работа в студенческом городке не позволит вам покрыть ваши основные расходы, такие как плата за обучение или жилье и питание. Кроме того, этот доход не может использоваться в качестве источника дохода, подлежащего указанию в любых официальных финансовых отчетах. Работа в студенческом городке может включать в себя работу в университетском кафетерии, книжном магазине или спортивно-оздоровительном центре, а также в хозяйственно-административных подразделениях университета.

После первого года обучения вы также можете устроиться на работу в качестве проживающего по месту службы помощника коменданта студенческого общежития университета. Работающие по месту службы помощники коменданта студенческого общежития являются теми людьми, к которым прежде всего обращаются студенты, нуждающиеся в помощи или желающие выяснить вопросы, относящиеся к жизни студенческого общежития. За это работающие по месту службы помощники коменданта студенческого общежития получают бесплатное жилье, а иногда еще и небольшую зарплату и/или питание на льготных условиях.

Согласно действующим правилам, после первого года обучения вы можете обратиться в Службу иммиграции и натурализации за разрешением работать за пределами студенческого городка до 20 часов в неделю. Однако вам следует принять к сведению отсутствие гарантии того, что ваша просьба будет удовлетворена. Если вы женаты/замужем и находитесь в Соединенных Штатах по студенческой визе F-1 (см. Главу 11), вашей жене/вашему мужу не разрешается устраиваться на работу. Однако если вы находитесь в Соединенных Штатах по студенческой визе J-1, ваша жена/ваш муж может подать просьбу на получение разрешения на временную работу.

Вам следует всегда советоваться с вашим консультантом иностранных студентов прежде, чем рассматривать любую форму устройства на работу. Дополнительная информация по этому вопросу приводится в Главе 12 данной брошюры и в нашей виртуальной брошюре под названием *Getting Ready to Go: Practical Information for Living and Studying in the United States* (Подготовка к отъезду: практическая информация о жизни и учебе в Соединенных Штатах): <http://educationusa.state.gov/>.

Сокращение расходов на образование

При планировании ваших финансов рассмотрите следующие способы сокращения ваших расходов:

Лучшие варианты. Ищите колледжи, предлагающие образование высшего качества при минимальных расходах с вашей стороны.

Ускоренные программы. Прохождение за три года полной четырехлетней программы обучения, дающей право на получение степени бакалавра, позволяет сэкономить тысячи долларов. Студенты могут ускорить прохождение своих программ путем:

- ⇒ получения «кредита», дающего право перехода из одного высшего учебного заведения в другое или право приема в университет или колледж по заслугам на основании прохождения в родной стране курсов обучения на уровне колледжа (например, в результате получения отличных отметок по всем предметам, присуждения степени бакалавра за пределами Соединенных Штатов, сдачи экзаменов на выявление наиболее достойных кандидатов или прохождения курсов в местных аккредитованных в вашей стране учебных заведениях уровня после среднего образования, если с этим согласно высшее учебное заведение США);
- ⇒ прохождения курсов в одном из ближайших местных колледжей, если в нем меньшая плата за обучение и выставленные в нем «кредиты» засчитываются в других высших учебных заведениях;
- ⇒ посещения занятий в летний период, если они проводятся в это время;
- ⇒ прохождения одного дополнительного курса в каждом семестре.

Отмена платы за обучение. На основе ваших оценок, полученных в первый год обучения, некоторые колледжи отменяют часть платы за обучение. Ваша высокая успеваемость может сэкономить вам тысячи долларов.

Расходы на проживание. Устройство на работу в качестве проживающего по месту службы помощника коменданта студенческого общежития могло бы сэкономить вам тысячи долларов в результате сокращения ваших расходов на проживание. Работа в столовой дает скромную зарплату плюс бесплатное «неограниченное питание». Проживание за пределами студенческого городка у родственника/родственницы или друга/подруги позволяет экономить деньги, если жилищные условия там являются приемлемыми и имеется эффективный общественный транспорт.

Колледжи с двухлетним сроком обучения и местные колледжи. Многие студенты экономят тысячи долларов на внесении платы за обучение путем учебы в местных колледжах в течение первых двух лет обучения с последующим переводом в высшие учебные заведения с четырехлетним сроком обучения с тем, чтобы завершить свою учебу в рамках программы, дающих право на получение степени.

Резюме

- ⇒ Приступайте к вашему финансовому планированию одновременно с началом выбора колледжей – не позже, чем за 12 месяцев до того времени, когда вы хотели бы начать учебу в Соединенных Штатах.

- ⇒ Расходы на плату за обучение бывают разными в зависимости от колледжа. Частные университеты взимают более высокую плату за обучение, чем университеты штата, которые в свою очередь берут с вас за обучение больше, чем местные колледжи. Вам надлежит очень тщательно выяснять фактические расходы.
- ⇒ Стоимость обучения не является показателем качества высшего учебного заведения.
- ⇒ Расходы на проживание бывают разными в зависимости от местоположения учебного заведения и вашего образа жизни.
- ⇒ Многие колледжи ожидают от вас и вашей семьи финансирования полной стоимости вашего обучения.
- ⇒ Основным источником возможной финансовой помощи является колледж, в который вы подаете заявление; однако финансовые средства, имеющиеся в наличии для иностранных студентов, носят ограниченный характер, и финансирование в полном объеме в порядке предоставления финансовой помощи представляет собой крайне редкое явление.
- ⇒ Благоприятные возможности получения работы в Соединенных Штатах являются ограниченными и не могут использоваться в качестве официальных источников финансирования.
- ⇒ Талантливым спортсменам следует пытаться получить стипендию для студентов, участвующих в спортивной жизни своего учебного заведения (см. более подробную информацию об этом в следующей главе).
- ⇒ Вы можете сократить расходы на ваше образование в Соединенных Штатах целым рядом способов; прохождение курсов в местных колледжах и обучение в рамках ускоренных программ представляют собой лишь два примера этих способов.

Полезные веб-сайты

Общая информация о финансовой помощи иностранным студентам

<http://www.edupass.org/finaid>

<http://www.nafsa.org/students/funding.html>

<http://www.bibl.u-szeged.hu/oseas/aid.html>

Высшие учебные заведения, предоставляющие финансовую помощь иностранным студентам

<http://www.edupass.org/finaid/undergraduate.phtml>

Сайт поиска стипендий – Присуждение иностранным студентам некоторых стипендий

<http://www.fastweb.com>

Информация о предоставлении ссуд иностранным студентам

<http://www.edupass.org/finaid/loans.phtml>

Информация для иностранных студентов о налогах

<http://www.edupass.org/finaid/taxes.phtml>

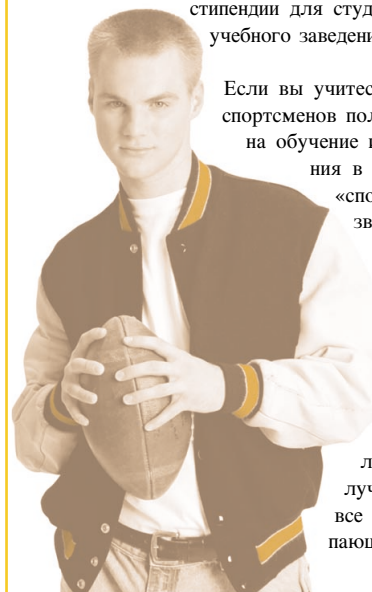
<http://www.irs.ustreas.gov/>

СТИПЕНДИИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ, УЧАСТВУЮЩИХ В СПОРТИВНОЙ ЖИЗНИ СВОЕГО УЧЕБНОГО ЗАВЕДЕНИЯ

«Нет лучшего пути к получению степени в любой области, чем занятие своим самым любимым делом – в моем случае это бег с барьерами».

– Легкоатлет из ЮАР, обучающийся в местном колледже

Вы талантливый спортсмен, желающий учиться в Соединенных Штатах для того, чтобы получить степень? Вы участвуете в соревнованиях, требующих высокого уровня спортивного мастерства? Тогда вы можете стать идеальным кандидатом на получение стипендии для студентов, участвующих в спортивной жизни своего учебного заведения.



Если вы учитесь в колледже США, стипендия для студентов-спортсменов полностью или частично покрывает ваши расходы на обучение и проживание. Этот вид финансирования обучения в Соединенных Штатах может также называться «спортивной стипендией» или иметь официальное название «субсидируемая помощь». Стипендии присуждаются в самых разных видах спорта. Правда, не все колледжи предоставляют субсидируемую помощь студентам-спортсменам в любом виде спорта. Студенты, получающие спортивную стипендию, могут обучаться в рамках программ, дающих право на получение степени в любой области знаний, если в университете имеются программы в этой области. Однако абитуриенты, претендующие на получение спортивной стипендии, должны выполнить все обычные требования, предъявляемые к поступающим в университеты США, а затем, уже став сту-

дентами, получать удовлетворительные отметки по всем предметам для того, чтобы претендовать на подобную стипендию или сохранить ее. Различные руководители в области спорта также устанавливают свои требования к учебе студентов, принимающих участие в спортивных состязаниях.

Спортивные стипендии обычно присуждаются на основе приглашения спортсменов в учебные заведения тренерами, которые разъезжают по Соединенным Штатам в поисках новых спортивных талантов. Время от времени тренеры посещают другие страны, присутствуют на выступлениях студентов, не являющихся гражданами США, на международных соревнованиях, или выясняют в профессиональных спортивных ассоциациях за пределами Соединенных Штатов наличие перспективных спортсменов, которые могли бы стать студентами в США. Однако подобная практика является необычной, и вам, вероятно, придется самим проделать большую часть работы по получению стипендии. Ниже приводится поэтапное руководство, помогающее вам найти соответствующее высшее учебное заведение, в котором вы могли бы воплотить в жизнь свою мечту стать великим спортсменом/великой спортсменкой. В порядке альтернативы некоторые студенты-спортсмены предпочитают платить комиссионные той или иной службе по устройству спортсменов в высшие учебные заведения с тем, чтобы она помогла им получить спортивную стипендию. Узнайте в вашем образовательном или информационном центре подробности о любых имеющихся в вашей стране службах по устройству спортсменов в высшие учебные заведения.

⇒ Приступайте к своим поискам приблизительно за полтора-два года до ожидаемой вами даты начала ваших занятий в университете Соединенных Штатов. Пользуясь базой данных “Peterson’s Career and College Quest” [«Поиск профессий и колледжей, издательства «Петерсонз»] или изданием этой фирмы “Sports Scholarships and College Athletic Programs” [Спортивные стипендии и спортивные программы колледжей] (которые имеются в большинстве информационных и консультационных центров), определите, какие университеты предлагают участие в соревнованиях по вашему виду спорта на основе спортивной стипендии. В этом списке определите, какие высшие учебные заведения предлагают основной предмет специализации, который вы хотели бы изучать. Сократите полученный перечень до приблизительно 70 учебных заведений. Перечень, состоящий из 70 учебных заведений, может показаться слишком длинным, но доля ответивших на ваш запрос университетов и колледжей обычно составляет лишь около 5 процентов. Если уровень конкурса при приеме в эти учебные заведения имеет для вас большое значение, вы могли бы рассмотреть возможность подачи заявления только в учебные заведения, известные как учебные заведения «Первой лиги Национальной ассоциации студенческого спорта (NCAA)». Для того, чтобы больше узнать о трех руководящих органах университетского спорта в Соединенных Штатах – Национальной ассоциации студенческого спорта (NCCA), Национальной ассоциации межвузовского спорта (NAIA) и Национальной спортивной ассоциации колледжей низшей ступени (NJCAA) – ищите информацию о них на веб-сайтах, перечисленных в конце данной главы, или обратитесь в ближайший информационный или консультационный центр.

- ⇒ Пользуйтесь Интернетом для изучения высших учебных заведений, имеющих в вашем списке, и найдите имя и фамилию главного тренера каждого из них независимо от того, каким видом спорта вы занимаетесь. Кроме того, ищите адреса электронной почты имеющих в вашем списке колледжей, но, если не удастся найти эти адреса, будет достаточно почтовых адресов или номеров факсов. Большинство колледжей имеют на своих веб-сайтах раздел под названием «Атлетика» или «Спорт»; в Соединенных Штатах «атлетика» включает в себя все виды спорта, а не только легкую атлетику.
- ⇒ Подготовьте рекомендательное письмо. В нем следует указать ваши имя и фамилию, адрес, возраст, на каком году обучения в средней школе вы сейчас находитесь, контактную информацию, включая электронную почту и факс, если таковые имеются, физические данные, такие как рост и вес, какую цель вы преследуете, намереваясь учиться в высшем учебном заведении по спортивной стипендии, а также когда вы смогли бы приступить к учебе. Кроме того, приложите к этому письму краткое описание (одну-две страницы) ваших достижений в спорте, включая награды и даты. Не поддавайтесь соблазну растянуть это описание на несколько страниц; тренеры получают от учащихся так много материалов, что предпочитают иметь короткое резюме. Если вы занимаетесь игровым видом спорта, таким как европейский футбол или баскетбол, личные результаты в котором не поддаются измерению, возможно, вы захотите направить видеоматериалы, демонстрирующие ваши способности и возможности. Позаботьтесь о том, чтобы эти материалы были в видео-формате США NTSC. Сообщите тренеру, что у вас имеется такой материал.
- ⇒ Направьте эту информацию всем тренерам по адресам электронной почты, которые вы собрали в результате просмотра веб-сайтов колледжей. Если вам не удастся найти тот или иной адрес электронной почты, вышлете упомянутую информацию по факсу или почтой. Позаботьтесь о том, чтобы в адресе была строка: для главного тренера, и по возможности укажите его/ее имя и фамилию.

Тренеры должны связаться с вами где-то в течение месяца. Если по прошествии этого срока вы не получите ответа, напишите короткую записку, напоминающую этим тренерам о том, что вы послали им вашу информацию и по-прежнему заинтересованы в поступлении на учебу.

Подготовьте перечень вопросов и держите его под рукой на случай, если кто-либо из тренеров позвонит вам по телефону с целью получения от вас дополнительной информации.

Если какое-либо входящее в NCAA высшее учебное заведение заинтересуется вами и захочет вас принять, выясните порядок получения соответствующего разрешения от NCAA. Дополнительную информацию по этому поводу можно найти на веб-сайте NCAA (см. ниже «Полезные веб-сайты»). В случае прохождения вами теста/тестов SAT, позаботьтесь о том, чтобы сообщить полученные вами оценки за этот тест/эти тесты в NCAA (код 9999 на регистрационном бланке), если существует хотя бы ма-

лейший шанс на вашу учебу в одном из высших учебных заведений NCAA. Вы не можете получить соответствующего разрешения, не выслав ваших оценок за прохожде-ние SAT.

Если в вашей стране имеется электронная почта, но у вас нет доступа к компьютеру или электронному почтовому ящику, постарайтесь получить доступ к бесплатному электронному почтовому ящику таких сервис-провайдеров, как Hotmail или Yahoo, и пользуйтесь услугами Интернет-кафе. Когда вы обращаетесь за получением спортив-ной стипендии, электронная почта является очень важным инструментом, и вам бу-дет полезно иметь к ней доступ.

Короткое предостережение: если вас приняли в одно из высших учебных заведений NCAA, не отправляйтесь в Соединенные Штаты до тех пор, пока не получите на это разрешения от NCAA. Если вы отправитесь в Соединенные Штаты без соответст-вующего разрешения, то можете потерять свою стипендию.

Резюме

- ⇒ Если вы учитесь в колледже США, стипендия для студентов-спортсменов полно-стью или частично покрывает ваши расходы на обучение и проживание.
- ⇒ Спортсмены должны выполнить все обычные требования, предъявляемые универ-ситетом при приеме на учебу, плюс требования, устанавливаемые любыми имею-щими отношение к делу руководителями в области спорта.
- ⇒ Обычно спортсменам самим приходится выполнять большую часть работы по по-лучению стипендии. Для того, чтобы максимально расширить благоприятные воз-можности получения стипендии, вам следует приступить к осуществлению этого процесса за полтора-два года до того времени, когда вы хотели бы приступить к учебе в Соединенных Штатах.
- ⇒ Вам следует подготовить рекомендательное письмо для приблизительно 70 вы-сших учебных заведений, предлагающих вам вид спорта и академическую специа-лизацию, в которых вы заинтересованы. Экземпляры этого письма следует направ-ить главному тренеру (с указанием его/ее имени и фамилии) каждого из упомя-нутых 70 учебных заведений, и лучше всего сделать это по электронной почте. Кроме того, приложите к данному письму краткое описание всех ваших достиже-ний в спорте и видеокассету, демонстрирующую ваши возможности как спортсме-на, если это уместно.
- ⇒ Если вами интересуется любое из высших учебных заведений NCAA, вам следует выяснить на веб-сайте NCAA порядок получения соответствующего разрешения со стороны NCAA. Этот порядок получения соответствующего разрешения включает в себя направление в NCAA ваших оценок за прохождение SAT. Вы не должны въезжать в Соединенные Штаты без соответствующего разрешения NCAA.

Полезные веб-сайты

Национальная ассоциация студенческого спорта (NCAA)
<http://www.ncaa.org>

Национальная ассоциация межвузовского спорта (NAIA)
<http://www.naia.org>

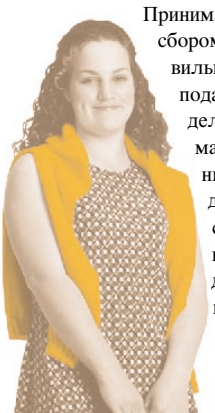
Национальная спортивная ассоциация колледжей низшей ступени (NJCAA)
<http://www.njcaa.org>

ПРАВИЛЬНОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ В ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ США

Теперь у вас должен быть окончательный список колледжей, отвечающий вашим потребностям, интересам и возможностям. Вам также следует удостовериться в том, что вам известны минимальные требования, предъявляемые университетом при подаче заявления на учебу в Соединенных Штатах, а также в том, что вы в состоянии покрыть расходы на получение базового университетского образования в США. Пора приступать к сбору и сведению воедино материалов и документов, связанных с поступлением в высшие учебные заведения в Соединенных Штатах. В этой главе приводится практическая информация и даются советы практического характера, имеющие своей целью помочь вам в успешной подаче заявлений в выбранные вами учебные заведения.

Весь процесс подачи заявления, от сбора первоначальной информации до обращения за студенческой визой, следует начинать за 12–18 месяцев до того времени, когда вы хотели бы отправиться в Соединенные Штаты. См. в Главе 9 краткое изложение графика подачи заявления в университеты США. Можно довести этот процесс до конца менее чем за 12 месяцев, но те, кто поздно приступают к его осуществлению, обычно обнаруживают, что в их распоряжении имеется гораздо более ограниченный выбор колледжей.

Запрашивание материалов для подачи заявления в высшие учебные заведения США



Принимая во внимание большой объем работы и расходы, связанные со сбором и сведением воедино всех документов, необходимых для правильной подачи заявления, большинство учащихся ограничиваются подачей заявления в колледжи, число которых колеблется в пределах от четырех до семи. Однако вы можете запрашивать информацию у такого количества университетов, которое считаете нужным, принимая при этом во внимание, что, возможно, вам придется оплачивать любые почтовые расходы, связанные с пересылкой подобной информации. Вы можете составить себе четкое представление о том, в какие именно высшие учебные заведения вы будете подавать заявление, и запрашивать информацию только у них. Или же вы можете предпочесть запрашивать информацию у 10–20 высших учебных заведений, которые, по вашему мнению, отвечают вашим потребностям, а затем су-

живать ваш перечень по мере ознакомления со справочниками, формами заявления/анкеты и другой получаемой вами информацией.

Если у вас есть доступ в Интернет, вы обнаружите, что многие университеты США размещают свои справочники колледжей и на своих веб-сайтах, а также что некоторые высшие учебные заведения даже прекратили печатание бумажных версий. Многие университеты имеют формы заявления/анкеты, которые заполняются на компьютере и возвращаются в университет по электронной почте, или же могут загружаться в компьютер и распечатываться. Если имеется возможность подавать заявление в режиме онлайн, вам следует пользоваться ею. Это – самый быстрый способ представления вашего заявления на рассмотрение. Если вы можете загружать заявление, соответствующие части справочника и другую информацию с веб-сайта того или иного колледжа, вам не нужно непосредственно связываться с ним. Кроме того, веб-сайты колледжей во все больших масштабах предлагают другие опции, например, видеоматериалы, позволяющие совершать виртуальные экскурсии по их студенческим городкам.

Если у вас нет доступа в Интернет и вам нужны печатные версии форм, подаваемых в обязательном порядке документов, а также справочников, свяжитесь с каждым университетом, написав туда письмо, отправив факс или послав сообщение по электронной почте. Включите в свой письменный запрос информацию, подробная характеристика которой дается в приводимом ниже разделе «Что включать в ваш запрос». Вместо этого вам может быть удобнее представить на рассмотрение форму предварительного заявления/анкеты; свяжитесь с ближайшим образовательным информационным или консультационным центром США с целью получения копий этих форм/анкет.

Поскольку пересылка материалов по почте в другие страны стоит определенных денег, с вас могут потребовать оплату почтовых расходов, если вы затребуете полный справочник, но вы можете бесплатно получить сокращенный перечень учебных курсов. Выясните, имеются ли в вашем информационном или консультационном центре экземпляры нужных вам справочников. Если вы не получите или не сможете найти всю необходимую вам информацию, напишите письмо или направьте сообщение по электронной почте в офис по приему на учебу иностранных абитуриентов и задайте сотрудникам этого подразделения конкретные вопросы, на которые хотите получить ответы.

Электронная почта представляет собой легкий способ получения заявления/анкеты и других материалов, и университеты США обычно быстро реагируют на полученные сообщения. Однако иногда вам может понадобиться позвонить по телефону с тем, чтобы довести до конца выяснение того или иного вопроса или получить какие-то дополнительные материалы. В этом случае заранее направьте сообщение по факсу или электронной почте и уведомьте соответствующего сотрудника о том, что вы будете звонить, назовите дату и время телефонного звонка и укажите тему, которую хотели бы обсудить.

Когда направлять ваш запрос

Посылайте ваш первый запрос приблизительно за 12 месяцев до того, как вы намереваетесь поступить в высшее учебное заведение. Отведите себе достаточно времени с учетом возможных задержек в доставке международных почтовых отправлений, особенно если вы посылаете документы о приеме на учебу или запрашиваете информацию по почте в ноябре или декабре, когда большой объем праздничных почтовых отправлений часто приводит к увеличению вдвое срока их доставки адресату.

Куда посылать ваш запрос

Адресуйте ваши запросы в офис приема иностранных абитуриентов. Будьте кратки, но при этом четко излагайте суть дела. Обязательно укажите на конверте полный почтовый индекс высшего учебного заведения с тем, чтобы ваше письмо как можно скорее попало к нужному адресату. Вы также можете посылать запросы по электронной почте.

Что включать в ваш запрос

- ⇒ имя и фамилию, адрес, возраст и национальность/гражданство (всегда будьте последовательны в написании вашего имени, фамилии и адреса);
- ⇒ удостоверение об окончании средней школы или имеющиеся у вас в наличии документы о результатах экзаменов или документы о результатах экзаменов, которые будут у вас в наличии;
- ⇒ любое образование, полученное вами в дополнение к среднему школьному (если таковое имеется);
- ⇒ диплом/(ученая) степень и предмет, в котором вы хотели бы специализироваться (если вы уже приняли решение на этот счет), и намеченная вами дата начала учебы;
- ⇒ как вы собираетесь оплачивать свое обучение – если вы нуждаетесь в предоставлении финансовой помощи со стороны университета, выясните имеющиеся для этого возможности;
- ⇒ результаты TOEFL, SAT и любых других тестов при приеме абитуриентов, если вы их уже прошли.

Регистрация для прохождения тестов при приеме абитуриентов

Если вы собираетесь поступать в колледж в сентябре (осенний семестр), пройдите все имеющие отношение к делу тесты не позднее января того же года, а лучше сделать это еще раньше. (См. в Главе 5 более подробную информацию о требованиях, предъявляемых к прохождению тестов и регистрации для их прохождения). Вам следует получить от каждого колледжа подтвержденную им информацию, нужно ли вам проходить отборочный тест (SAT I) и отборочные тесты по отдельным предметам (SAT II). Помните о том, что вы не можете пройти SAT I и SAT II в один и тот же

день, а также что предельные сроки регистрации для прохождения этих тестов обычно составляют пять-шесть недель до фактической даты проведения теста. Оценки, полученные за прохождение тестов, должны поступить в университеты до даты прекращения подачи заявлений, и вам следует обеспечить такое положение, при котором у вас было бы по крайней мере от четырех до шести недель между датой прохождения теста и датой прекращения подачи заявлений.

Если английский не является вашим родным языком, зарегистрируйтесь на прохождение теста TOEFL. Что же касается SAT, то позаботьтесь о том, чтобы результаты прохождения вами этих тестов поступили в колледжи до дат прекращения подачи заявлений. Если вам кажется, что вы имеете право на освобождение от TOEFL, напрямую свяжитесь с университетами и объясните им свои обстоятельства. Не позже, чем за один-два месяца до дат проведения тестов, выясните наличие возможности предоставления материалов подготовки к прохождению тестов и любой другой помощи, которая может вам понадобиться. Ваш информационный или консультационный центр может дать вам дополнительную информацию по этому поводу.

«Я бы сказал, что самое важное место в процессе подачи заявления занимает сочинение, ...оно дает вам шанс четко выразить мысль о том, что ты приобрел нечто особое, что у тебя теперь есть преимущество».

– Студент математического факультета из Ганы

Заполнение и возвращение материалов для подачи заявления/анкеты в высшие учебные заведения США

Как только вы получили от колледжей информацию, тщательно прочтите ее в полном объеме. Большинство учебных заведений требуют предоставления им аналогичной информации, но они могут делать это различными способами. Обычно от вас требуют предоставления следующих документов.

Форма заявления/анкеты

Ваша форма заявления/анкеты должна быть четкой и ясной с тем, чтобы произвести хорошее впечатление. За исключением случаев, когда вас специально просят заполнять формы от руки, пользуйтесь пишущей машинкой или текстовым процессором. Вам следует размещать вашу информацию в рамках предоставленной вам формы заявления/анкеты и вносить сведения на дополнительных листах только в тех случаях, когда это необходимо. При сообщении сведений о себе соблюдайте последовательность и во всех документах одинаково пишите ваши имя и фамилию. Это облегчит высшим учебным заведениям отслеживание ваших материалов для подачи заявления в высшие учебные заведения США. Помните, что большим университетам США ежегодно приходится иметь дело с регистрационными данными тысяч студентов. Не беспокойтесь по поводу заполнения графы «Номер социального страхования» – либо

оставьте эту графу незаполненной, либо напишите «не имеется» в зависимости от приводимых инструкций. Избегайте сокращений. Лучше писать полностью названия и адреса ваших учебных заведений и работодателей, названия сданных вами экзаменов и адреса учреждений, в которых они проводились, а также названия полученных вами наград и адреса присудивших их структур. Всегда приводите информацию о вашем образовании или опыте работы в логической последовательности, т.е. либо в хронологическом порядке, либо в обратном хронологическом порядке в зависимости от имеющихся инструкций. Вам будут заданы вопросы, когда вы хотите приступить к учебе, на каком уровне вы будете учиться (обычно в качестве первокурсника или в качестве студента, переходящего из другого высшего учебного заведения) и какую степень вы надеетесь получить. Помните о том, что в графе, содержащей вопрос о вашей предполагаемой специализации, допускается ответ: «Еще не принял/а решения».

Регистрационный взнос

Почти все университеты взимают невозвращаемый регистрационный взнос, который покрывает расходы на обработку вашего заявления. Он подлежит уплате в долларах США либо путем выписки чека на один из банков США для инкассации, либо посредством международного денежного перевода через отделения различных банков или представительства компании «Америкэн экспресс». Уточните текущую сумму этого взноса из заявления/анкеты, на веб-сайте или в справочнике высшего учебного заведения.

Сведения об образовании

Каждый колледж конкретно указывает, какие официальные документы требуется представить ему в качестве документального подтверждения полученного вами образования. В американской терминологии эти документы называются академическими справками. Они включают в себя перечень предметов, изученных абитуриентом в средней школе, сведения о том, когда он проходил эти предметы, и оценки, полученные по каждому из них.

Колледж США может предоставлять специальные формы, в которые по просьбе этого колледжа руководящие работники вашей средней школы вписывают полученные вами оценки и дают характеристику вашей успеваемости по сравнению с успеваемостью других учеников. Если подобные формы не предоставляются, от вашей школы все же ожидается представление официальных документов, содержащих информацию такого рода на фирменном бланке, скрепленном школьной печатью. Если работник подразделения колледжа, ответственного за прием абитуриентов, запросит объяснение системы оценок и определения лучших учеников в классе или же характеристику пройденных вами курсов или изученных вами предметов, эта информация должна по возможности предоставляться кем-либо из должностных лиц вашей школы. Сотрудники подразделения, ответственного за прием абитуриентов, предпочитают, чтобы академические справки о вашей успеваемости в процессе получения вами предыдущего

образования присылались вместе с вашим заявлением о приеме на учебу в конверте, запечатанном вашей средней школой, или направлялись бы в колледж непосредственно из этой школы.

Колледжи США либо сами оценивают ваши отметки и документы, либо иногда требуют, чтобы иностранные абитуриенты заплатили сторонней компании, называемой рекомендательным экспертом, за составление оценки ваших документов.

Помимо академической справки вы также должны прислать заверенные копии оригиналов удостоверения об окончании средней школы, аттестата зрелости, документа, удостоверяющего результаты заключительных экзаменов или регистрационных записей ваших ответов на любых общенациональных или выпускных экзаменах, проводившихся в вашей стране. Не присылайте оригинальных документов, за исключением случаев, когда нет другого выхода; оригинальные документы, как правило, не подлежат возврату. Копии должны быть подтверждены официальной печатью средней школы или заверены государственным должностным лицом, имеющим полномочия на засвидетельствование подобных документов.

Если понадобится перевод документов на английский язык, вы можете воспользоваться услугами профессионального переводчика или перевести их сами. Подобные переводы также должны быть заверены соответствующим учреждением или агентством. С целью оказания вам помощи в осуществлении процесса подачи заявления в высшее учебное заведение Соединенных Штатов некоторые образовательные информационные и консультационные центры США переводят и заверяют документы. За подобные услуги с вас может взиматься плата. Не пытайтесь переводить результаты вашей учебы в школе и прохождения различных курсов в американские термины. Вместо этого постарайтесь предоставить как можно больше информации общего характера о применяемой системе оценок и видах выдаваемых удостоверений, аттестатов или наград.

Куда сообщать о результатах прохождения тестов

Когда вы записываетесь на прохождение SAT I или SAT II, TOEFL или других тестов, вам следует знать, в какие университеты вы хотите подать заявление. Это позволит вам уже тогда выразить конкретное желание, чтобы ваши оценки за прохождение тестов направлялись в выбранные вами университеты. Вы сэкономите время и деньги, выслав упомянутые оценки в период проведения тестов, вместо того, чтобы отдельно запрашивать их в более поздний период. При подаче заявления на учебу по возможности приложите к нему фотокопию сообщений о полученных вами оценках прохождения тестов. В офисе, ответственном за прием абитуриентов, будет легче сопоставить официальные оценки с вашим заявлением, и в некоторых случаях сотрудники этого офиса смогут приступить к обработке вашего заявления, имея под рукой лишь фотокопию официальных оценок.

Заявление личного характера

«Не бойтесь открыть свою душу – если что-то действительно имеет для вас большое значение, заведите об этом разговор, поскольку именно ваши подлинные чувства интересуют сотрудников офиса по приему абитуриентов. Однако это столь важное для вас что-то должно носить позитивный характер: поделитесь с ними тем, какое значение имел для вас прошлый опыт, как он изменил вас, чему вы научились».

*– Студент факультета молекулярной биологии
и генетики из Румынии*

Многие высшие учебные заведения предлагают абитуриентам в качестве составляющей процесса подачи заявления на учебу представить письменное заявление личного характера или сочинение. Когда в университете сотрудники офиса по приему абитуриентов читают эту часть заявления, они могут определить, способен ли абитуриент внести свой вклад в их учебное заведение, а также, в состоянии ли их учебное заведение удовлетворить потребности этого абитуриента. Заявление личного характера дает университетам шанс заглянуть вам в душу, получить представление о человеке, которое не могут дать никакие отметки, баллы и очки, из которых состоит остальная часть процесса подачи заявления на учебу. В общем, сочинения пишутся либо на заданную, либо на вольную тему. Колледжи ищут определенных качеств в абитуриентах, которых хотели бы принять к себе на учебу, и соответственно подбирают темы сочинения.

Кроме того, сочинения, являющиеся частью процесса подачи заявления, позволяют сотрудникам офиса по приему абитуриентов оценить ваше умение письменно излагать свои мысли, ваши академические знания, ваши организационные навыки, наличие у вас цели при поступлении в высшее учебное заведение США и обоснованность вашего выбора именно данной области знаний. Сотрудники офиса по приему абитуриентов ищут наличия у поступающих значительных литературных способностей, а также проявления ими любознательности, работы ума и интеллектуальной зрелости. Напишите сочинение заблаговременно с тем, чтобы у вас была возможность отложить его на неделю, а затем прочтите его снова и посмотрите, по-прежнему ли оно имеет смысл. Это благотворно скажется на вашем сочинении и покажет сотрудникам офиса по приему абитуриентов, что вы хорошо пишете, заинтересованы в представлении достойного сочинения и не жалеете времени на его тщательную подготовку.

Несколько общих советов:

Что нужно делать:

- ⇒ Отвечать на заданный вопрос
- ⇒ Сосредоточить внимание на каком-либо конкретном происшествии или событии, которое запечатлелось в вашей памяти; подробности имеют большое значение

- ⇒ Подумать о том, чтобы объяснить нечто необычное, повлиявшее на вашу жизнь в школе и дома
- ⇒ Уговорите других прочесть ваше сочинение и исправить в нем грамматические и орфографические ошибки

Чего не нужно делать:

- ⇒ Лгать
- ⇒ При выборе темы сочинения думать только о том, чтобы произвести хорошее впечатление
- ⇒ Писать то, что хотят увидеть в вашем сочинении представители колледжа; назовите истинные причины, по которым вы подаете заявление в данное учебное заведение
- ⇒ Отвергать предложение колледжа побольше писать о себе
- ⇒ Писать сочинение (или оформлять другие документы, являющиеся частью процесса подачи заявления на учебу) вечером накануне того дня, когда положено сдать эту письменную работу или документы

Позаботьтесь о том, чтобы ваше сочинение давало истинное представление о вас и ваших способностях. Самое важное в вашем сочинении состоит в том, чтобы быть самим собой и честно излагать свои мысли. Каждый год сотрудникам офиса по приему абитуриентов приходится читать сотни сочинений, и они научились распознавать фальшивые сочинения, написанные родителями. Сочинение дает вам благоприятную возможность объяснить представителям колледжа, почему среди множества абитуриентов им следует отдать предпочтение именно вам и принять вас в это учебное заведение. Относитесь к сочинению только так, и используйте его именно в этом смысле.

Рекомендации

«Короткие рассказы гораздо лучше, чем вереницы прилагательных и наречий».

*– Помощник декана по приему на учебу абитуриентов
Северокаролинского университета в г. Чэп-Хилл*

Вам обычно предлагается представить по крайней мере две рекомендации. Они могут даваться директором или заведующим учебной частью вашей средней школы, вашим школьным консультантом, вашим личным наставником (младшим преподавателем) или любым из хорошо знающих вас учителей. Те, кто дают вам рекомендацию, должны суметь написать о вашей работе и оценить ваши потенциальные возможности хорошо учиться в колледже. Если вы уже наметили себе основной предмет специализации, попросите вашего учителя по этому предмету написать вам рекомендацию. Рекомендации, предоставляемые американскими учителями, носят весьма позитивный характер и могут быть длиннее и подробнее рекомендаций, которые пишутся учителями в других странах. Плохо написанные, содержащие отрицательные отзывы и с

опозданием представленные рекомендации отражают лишь ваше неумение выбирать составителей рекомендательных писем, так что выбирайте их тщательно.

В формах рекомендаций может содержаться перечень вопросов или задаваться один общий вопрос. Поскольку в процессе приема на учебу рекомендациям придается довольно большой вес, держите тех, кто дают вам рекомендации, в курсе дела относительно ваших планов и высших учебных заведений, в которых вы хотели бы учиться. Рекомендация может включать в себя отказ от вашего права ознакомиться с тем, что в ней написано. Если предлагается этот вариант, большинство сотрудников офиса по приему абитуриентов на учебу предпочитают, чтобы вы отказались от вышеупомянутого права с тем, чтобы дающие вам рекомендацию чувствовали себя комфортнее при составлении своих оценок. Должностные лица по приему абитуриентов обычно больше доверяют рекомендациям, в отношении которых было задействовано право отказа от ознакомления абитуриентов с тем, что о них написали авторы рекомендаций, поскольку считают подобные рекомендации более честными. Если рекомендации подлежат отправке непосредственно рекомендующими вас лицами, им обычно в порядке любезности предоставляются маркированные конверты с адресом. Помимо всего прочего, предоставляйте тем, кто пишет ваши рекомендации, как можно больше времени для их написания. Напомните им, чтобы они подписывали клапан конверта перед тем, как посылать свою рецензию по почте.

Справка о финансовом положении

Большинство университетов включают в свои пакеты документов, необходимых для подачи заявления на учебу в университете или колледже Соединенных Штатов, форму, которая называется «Декларация и сертификация финансов» или «Аффидевит (письменное показание под присягой) о финансовой поддержке». Этот документ подписывается вашими родителями или лицом, несущим расходы по вашему обучению в колледже, и должен быть заверен банком или юристом. Храните у себя копию этой формы, поскольку она понадобится и вам, когда вы будете обращаться за студенческой визой. Обычно высшим учебным заведениям нужно знать, что у вас оплачены расходы по крайней мере на первый год обучения, несмотря на то, что многие университеты и колледжи также требуют, чтобы вы указали ваш источник дохода на весь период учебы. Если при подаче заявления в высшее учебное заведение вы знаете, что вам понадобится та или иная форма финансовой помощи со стороны колледжа, укажите, сколько вы собираетесь попросить у него. Многие университеты США при приеме абитуриентов на учебу «закрывают глаза» на их финансовые нужды. Это означает, что ваше финансовое положение не входит в число факторов, учитывающихся при вынесении решения о том, стоит ли принимать вас к себе на учебу. Однако просим вас иметь в виду, что подобный университет выдаст соответствующее свидетельство, дающее право на получение студенческой визы, только в том случае, если вы в состоянии предоставить полное документальное подтверждение вашего источника (ваших источников) дохода.

Предельные сроки приема заявлений и способы их представления

Каждый университет устанавливает предельный срок подачи заявлений на учебу и обычно твердо придерживается правила не принимать подобные заявления после окончания упомянутого срока, особенно если тот или иной колледж пользуется большой популярностью. Предельные сроки обычно охватывают период с января по март, хотя могут быть и более ранними и приходиться на ноябрь, или более поздними и приходиться на июнь. Однако если колледж обращает внимание абитуриентов на то, что вводит «скользящий график» приема заявлений, те, кто поздно подал заявление, все еще сохраняют достаточные шансы на поступление в это учебное заведение. В данном случае университет будет принимать или отвергать абитуриентов до тех пор, пока не наберет курс студентов первого года обучения. Тем не менее, лучше подавать заявление как можно раньше.

Университеты, в которых имеет место большой конкурс, устанавливают ранние предельные сроки приема заявлений. В этом случае вы подаете заявление рано, обычно в ноябре, и можете поступать только в данное учебное заведение. Принимая во внимание вашу ярко выраженную приверженность этому колледжу, к вашему заявлению могут отнестись несколько благосклоннее, чем к заявлениям абитуриентов, поступающим обычным путем. Если вас примут на учебу, от вас ожидают подтверждения того, что вы определенно будете учиться в данном учебном заведении.

Вы сами должны позаботиться о том, чтобы все ваши документы, формы, связанные с процессом подачи заявления, справочные материалы и официальные сообщения о ваших оценках благополучно и вовремя поступили в выбранные вами университеты. Если у вас остается мало времени до наступления предельных сроков приема заявлений, посылайте ваши заявления и связанные с ними документы заказной почтой или с нарочным. Имеет смысл позвонить в колледжи по телефону или послать им сообщение по электронной почте, чтобы убедиться в том, что они получили ваш пакет документов для подачи заявления и что у них есть все требуемые от вас бумаги. Храните копии вашего заявления и сопутствующих документов на случай потери ваших материалов почтой; если это произойдет, вы можете в срочном порядке выслать еще один комплект информации.

Прием студентов в середине года

Во многих университетах допускается прием студентов на любые сроки обучения, установленные в этих учебных заведениях, в пределах учебного года. В высших учебных заведениях, которые работают по семестровому календарю, прием студентов в середине года иногда производится в январе. Колледжи, применяющие систему четвертей (триместров), могут предлагать прием как в зимний срок обучения (в январе), так и в весенний срок обучения (в марте). Каждое высшее учебное заведение имеет свой конкретный период приема. Предельные сроки приема студентов обычно составляют шесть-девять месяцев до зачисления на учебу. Если вы подаете заявление на

прием в высшее учебное заведение в январе, вам следует пройти тесты при приеме абитуриентов по крайней мере за шесть месяцев до этого срока.

Собеседования

Некоторые университеты и колледжи США имеют возможность проводить за пределами Соединенных Штатов собеседования с кандидатами на поступление в эти учебные заведения. Собеседования проводят бывшие студенты университета (выпускники), постоянно проживающие в той или иной конкретной стране. Отсутствие возможности пройти собеседование не ставит иностранных студентов в невыгодное положение. Однако если вам предоставляется шанс пройти собеседование в вашей стране, не отказывайтесь от него. Оно представляет собой благоприятную возможность попрактиковаться в развитии навыков общения, больше узнать о высшем учебном заведении непосредственно от его бывших студентов и задать любые интересующие вас вопросы.

Общая форма заявления/анкеты

Эта стандартизованная форма заявления/анкеты имеется в наличии во Всемирной компьютерной сети по адресу: <http://www.commonapp.org> и применяется более чем 130 колледжами и университетами. Эти учебные заведения гарантируют, что в одинаковой степени рассматривают данную общую форму заявления/анкеты и свои собственные формы. Один экземпляр этой формы можно загрузить из Всемирной компьютерной сети, а также получить в вашем образовательном информационном или консультационном центре. Вы можете сделать столько копий этой формы заявления/анкеты, сколько вам нужно, и разослать ее в те учебные заведения-участники, в которые пожелаете. Уже отмечалось выше, что, хотя эта общая форма заявления/анкеты и упрощает процесс подачи заявления на учебу, стандартная форма не позволяет вам приспособить ваше заявление к конкретным особенностям отдельных колледжей. В каждой форме дается перечень колледжей и университетов с их адресами и информацией о приеме на учебу.

Выбор учебного заведения

Если вы планируете начать занятия в сентябре, вам нужно получить ответ от колледжей, в которые вы подали заявление, к середине апреля того же года. Высшие учебные заведения, предложившие вам поступить к ним на учебу, могут попросить вас вложить депозит, если вы хотите принять их предложение. Вероятно, они введут ограничение на тот срок, в течение которого будут сохранять за вами место. Если вы получите больше одного предложения о приеме на учебу, напишите в колледжи, от предложения которых вы отказываетесь, с тем, чтобы эти учебные заведения могли сделать предложения о приеме на учебу тем абитуриентам, которые все еще ждут ответа. Вам так же рекомендуется вернуть этим учебным заведениям неиспользованные удостоверения, дающие право на получение студенческой визы. На этой стадии колледжи обычно высылают информацию о предоставлении жилья, медицинской страховке и консультировании относительно ориентации.

Резюме

- ⇒ Решите, в каких колледжах вы заинтересованы, и напишите письмо или направьте сообщение по электронной почте директору подразделения по приему иностранных абитуриентов с целью получения информации и форм заявления/анкет.
- ⇒ Как можно скорее зарегистрируйтесь для прохождения соответствующих тестов при приеме абитуриентов.
- ⇒ Тщательно прочитайте все материалы для подачи заявления о приеме на учебу.
- ⇒ Договоритесь с вашей средней школой или колледжем о предоставлении каждому университету академических справок и рекомендаций. Напрямую выясните в отдельных офисах по приему на учебу абитуриентов, имеются ли какие-либо трудности с получением размноженных копий официальных документов из вашей страны.
- ⇒ Заполните и возвратите университетам до установленных ими предельных сроков все материалы для подачи заявления о приеме на учебу.

Полезные веб-сайты

На многих сайтах поиска колледжей также приводятся полезные советы относительно успешной подачи заявления и получения доступа к формам заявления/анкеты в режиме онлайн:

<http://www.collegeboard.org>
<http://www.collegenet.com>
<http://www.collegeview.com>
<http://www.educationconnect.com>
<http://www.edupass.org>
<http://www.embark.com>
<http://www.petersons.com>
<http://www.review.com>

Тесты при приеме абитуриентов
См. Главу 5

Оценка официальных сведений
<http://www.naces.org>

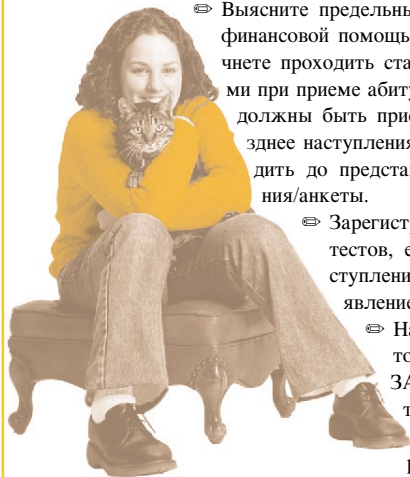
Общая форма заявления о приеме/анкета
<http://www.commonapp.org>

ПРОЦЕСС ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЯ: РАСПИСАНИЕ И КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК

Ниже приводится рекомендуемое расписание подачи заявления в университеты Соединенных Штатов. Иногда имеется возможность более быстрого завершения этого процесса, но при этом в вашем распоряжении может оказаться гораздо более ограниченный выбор высших учебных заведений. Заблаговременное планирование дает вам достаточно времени для правильного оформления заявления в колледжи, которые вы для себя выбрали.

ЗА 12–18 МЕСЯЦЕВ ДО НАЧАЛА учебного года, в котором вы надеетесь поступить в университет или колледж, приступайте к рассмотрению, выяснению и выполнению следующего:

- ⇒ По каким причинам вы хотите учиться в Соединенных Штатах?
 - ⇒ Учеба в каких университетах отвечает вашим запросам?
 - ⇒ Понадобится ли вам финансовая помощь?
 - ⇒ Выясните предельные сроки подачи заявления и обращения за финансовой помощью. Это будет иметь значение, когда вы начнете проходить стандартные тесты, являющиеся обязательными при приеме абитуриентов, поскольку результаты этих тестов должны быть присланы в офисы по приему на учебу не позднее наступления упомянутых сроков. Тесты следует проходить до представления университету форм подачи заявления/анкеты.
 - ⇒ Зарегистрируйтесь для прохождения стандартных тестов, если они являются обязательными при поступлении в университеты, в которые вы подали заявление.
 - ⇒ Начните ограничивать ваш выбор университетов и колледжей до 10–20 учебных заведений.
- ЗА 12 МЕСЯЦЕВ ДО ПРИЕМА в университет/колледж проделайте следующее (разбивка по месяцам носит приблизительный характер и основывается на осеннем приеме):



Август

- ⇒ Свяжитесь с университетами с целью получения от них форм подачи заявления/анкеты, форм обращения за финансовой помощью и справочников
- ⇒ Получите формы регистрации на прохождение тестов TOEFL и SAT I и SAT II, если они являются обязательными.

Сентябрь – декабрь

- ⇒ Запросите в вашей средней школе официальную академическую справку.
- ⇒ Запросите у ваших учителей рекомендательные письма.
- ⇒ Представьте заполненные формы подачи заявления/анкеты (для приема на учебу, а также для получения финансовой помощи).
- ⇒ Перепроверьте, высланы ли академические справки и другие справочные документы/материалы
- ⇒ Пройдите необходимые тесты при приеме абитуриентов.

Январь – апрель

- ⇒ Необходимо соблюсти предельные сроки подачи заявления; примите к сведению, что эти сроки относятся к обычному (регулярному) приему – предельные сроки раннего приема наступят раньше.

Апрель-июнь

- ⇒ Поступление писем с уведомлением о приеме на учебу или отказе в нем. Решите, в каком университете будете учиться, уведомьте офис по приему на учебу о вашем решении, заполните и возвратите любые формы, требуемые от вас сотрудниками этого офиса.
- ⇒ Направьте письма в университеты, от учебы в которых вы отказываетесь, и выразите сожаление по этому поводу.
- ⇒ Приведите в порядок финансы: организуйте перевод денежных средств в один из банков США; позаботьтесь о том, чтобы у вас были денежные средства на переезд в Соединенные Штаты и расходы по прибытии в эту страну.
- ⇒ Окончательно урегулируйте с вашим университетом вопросы, связанные с предоставлением жилья и медицинской страховки.

Июнь-август

- ⇒ По получении вашей формы I-20 обратитесь за визой в ближайшее посольство или консульство США. Постарайтесь сделать это заблаговременно с тем, чтобы иметь достаточно времени до даты вашего отъезда (см. Главу 11 «Обращение за студенческой визой» в данной брошюре).

- ⇒ Приступайте к мероприятиям по оформлению вашей поездки.
- ⇒ Свяжитесь с офисом по работе с иностранными студентами вашего университета и сообщите сотрудникам этого подразделения детали вашего прибытия в США, а также подтвердите, в каком виде ориентации, проводимой этим университетом для вновь прибывших студентов, вы будете участвовать.

Подготовка к отъезду

Как только вы узнаете о том, что вам предстоит учиться в Соединенных Штатах, у вас, вероятно, появится много вопросов по визам, жилью, медицинской страховке, банковским услугам, учебе и другой информации, необходимой вам в связи с предстоящим отъездом. См. дополнительные сведения по этой теме в главах 11 и 12 данной брошюры. Кроме того, информацию по вышеупомянутым вопросам можно найти в Брошюре 4 настоящей серии. Эта брошюра под названием «Подготовка к отъезду: практическая информация о жизни и учебе в Соединенных Штатах» доступна во Всемирной компьютерной сети: <http://educationusa.state.gov/>.

Большинство образовательных информационных и консультационных центров США организует летние курсы по ориентации, рассчитанные на будущих студентов, в свободное время отбывающих в Соединенные Штаты, а также проводит занятия по ориентации для подобных студентов в середине года. Свяжитесь с ближайшим центром, узнайте, когда в нем проводятся занятия и консультации по ориентации, и попросите оставить для вас место на одном из этих пользующихся большой популярностью мероприятий.

ПЕРЕХОД В УНИВЕРСИТЕТ США



Одна из привлекательных характерных особенностей системы высшего образования США состоит в том, что вы можете перейти из одного колледжа в другой в середине срока прохождения учебной программы, дающей право на получение степени. Гибкость системы «кредитов» (зачетов) в университетах США позволяет «кредитам», выставленным в одном учебном заведении, быть засчитанными в другом при соблюдении определенных критериев. Каждый год в сентябре свыше миллиона студентов переходят в тот или иной новый колледж. Кроме того, переход студентов в другой колледж имеет место и в середине учебного года – в начале весеннего семестра. Многие из таких студентов переходят из местных колледжей в колледжи с четырехлетним сроком обучения с тем, чтобы завершить проходимость программ, дающих право на получение степени бакалавра (дополнительную информацию о местных колледжах см. в Главе 3). Имеются также студенты, начинающие учиться в высшем учебном заведении с четырехлетним сроком обучения, но затем по личным, академическим или финансовым причинам принимающие решение перевестись в другой колледж с четырехлетним сроком обучения. Небольшое число студентов переходит из высшего учебного заведения за пределами Соединенных Штатов в высшее учебное заведение в Соединенных Штатах. Содержащаяся в этой главе информация приводится для того, чтобы вы могли лучше понять связанные с вышеупомянутым явлением проблемы и помочь сделать процесс вашего перехода из одного высшего учебного заведения в другое возможно более гладким.

Большинство колледжей предпочитает, чтобы студенты проучились один год прежде, чем переходить в другой колледж, но это требование предъявляется не всеми высшими учебными заведениями. Кроме того, большинство университетов предъявляет студентам требование о пребывании в университете, в который они поступили, по крайней мере, в течение двух лет до выпуска. Это означает, что вы должны проучиться в этом колледже не менее двух лет для того, чтобы окончить высшее учебное заведение и получить присуждаемую им степень. Переход после трех лет учебы становится более трудным, но в разных колледжах существуют различные условия подобно-

го перехода. В общем, большинство студентов, переходящих в другое высшее учебное заведение, являются второкурсниками или третьекурсниками, когда приступают к учебе в новом колледже.

Зачет «кредитов»

При выборе колледжей, в которые вы собираетесь перевестись, посмотрите, сколько курсов, пройденных вами в нынешнем учебном заведении, будет зачтено в новом учебном заведении. Система признания работы, выполненной вами в первоначальном учебном заведении, называется зачетом «кредитов». Политика и порядок зачета «кредитов» отличаются широким разнообразием в зависимости от учебного заведения. Колледжи определяют, какие курсы они признают на основе ваших академических справок и других сведений о вашем первоначальном учебном заведении, программах курсов лекций и т.д. При этом у вас могут потребовать предоставления упомянутых справок и сведений. Несмотря на то, что обычно учебные заведения могут предоставить вашу примерную оценку в момент направления вам уведомления о приеме на учебу, часто приходится ждать того момента, когда вы сами явитесь в колледж и встретитесь с деканом для получения официальной окончательной оценки вашего статуса перехода.

Студенты могут обнаружить, что в процессе перехода «теряются» некоторые из курсов, пройденных ими в их первоначальных учебных заведениях. Этим студентам требуется дополнительное время для окончания высшего учебного заведения и получения диплома, или же им приходится заниматься в летнее время и выполнять больший объем работы, если они хотят закончить высшее учебное заведение вовремя. Кроме того, в большинстве колледжей имеется максимальное число «кредитов», которое может быть зачтено при переходе из предыдущего высшего учебного заведения. Напрямую связывайтесь с высшими учебными заведениями или пользуйтесь справочными материалами, имеющимися в вашем образовательном информационном или консультационном центре, для получения дополнительной информации по конкретным вопросам политики перехода из одного высшего учебного заведения в другое.

Студентам предъявляются требования о прохождении трех основных видов курсов для того, чтобы получить степень США: требование о прохождении курсов по общеобразовательным предметам, требование о прохождении курсов по основному предмету специализации и требование о прохождении курсов по учебным дисциплинам, включаемым студентом в свой индивидуальный учебный план (см. дополнительную информацию о различных видах курсов в Главе 2). Курсы, прохождение которых засчитывается при переходе из первоначального в новое высшее учебное заведение, должны подпадать под одну из этих трех категорий для того, чтобы идти в зачет требований, необходимых для получения степени. В следующих разделах объясняется, как этот процесс осуществляется на практике.

Переход из одного высшего учебного заведения США в другое

Поскольку во многих колледжах США требования, предъявляемые к общему образованию, носят схожий характер, студенты, переводящиеся из одного высшего учебного заведения США в другое, по всей вероятности, обнаружат, что пройденные ими курсы легко признаются и засчитываются в новом высшем учебном заведении.

Сложнее бывает добиться того, чтобы вам зачли курсы, пройденные в качестве обязательных курсов по одному из конкретных предметов вашей специализации, особенно если вы прилагаете усилия к тому, чтобы вам засчитали прохождение курсов по одному из предметов вашей специализации, который не преподается в вашем новом колледже (например, если вы стараетесь получить зачет курсов по предпринимательской деятельности в учебном заведении, которое не предлагает своим студентам курсов по предпринимательству). Иногда курсы, пройденные по основному предмету специализации, могут не отвечать требованиям, предъявляемым к этому предмету в учебном заведении, в которое вы перешли. Ваше новое учебное заведение может даже настаивать на том, чтобы вы выполняли все требования, предъявляемые в этом колледже к прохождению курса по основному предмету специализации. Курсы, не признаваемые в качестве «кредита», выставяемого по основному предмету специализации, или в качестве курсов, отвечающих требованиям, предъявляемым к общему образованию, могут быть зачтены в качестве «кредита» за прохождение курсов по учебным дисциплинам, включаемым студентом в свой индивидуальный учебный план. Однако если даже и это невозможно, то при переходе в новое учебное заведение либо вообще не будет засчитано прохождение курсов, о которых идет речь, либо в этом новом колледже вам могут заявить, что в нем зачтут упомянутые курсы, но что выставленный за них «кредит» нельзя будет зачесть как удовлетворяющий требованиям, предъявляемым к получению диплома и степени. При обсуждении с колледжем вопроса о том, сколько выставленных «кредитов» вам засчитают при переходе, большое значение будет иметь проверка и понимание различия между общей приемлемостью «кредита» в целях перехода в новое учебное заведение и приемлемостью «кредитов» с точки зрения их соответствия требованиям, предъявляемым к получению диплома и присуждению степени по определенной дисциплине. В первом случае необходимо дальнейшее выяснение обстоятельств, и ряд «кредитов» может быть потерян при переходе из одного высшего учебного заведения в другое. В последнем случае вы можете быть твердо уверены в том, какие именно курсы и «кредиты» из вашего нынешнего учебного заведения будут зачтены как соответствующие требованиям, предъявляемым к курсам по какому-либо основному предмету специализации (например, математике или истории) в учебном заведении, в которое вы переходите.

В Справочнике колледжа по переходу студентов² из одного высшего учебного заведения в другое предлагаются советы относительно путей максимизации студентами засчитываемых «кредитов» при переходе из одного высшего учебного заведения в другое. В число этих советов входят следующие:

- ⇒ Проходите любые обязательные общеобразовательные курсы в течение первых двух лет обучения.
- ⇒ Выполняйте любые предварительные условия, относящиеся к вашему основному предмету специализации, в своем первоначальном высшем учебном заведении, поскольку выполнение этих условий поможет вам в зачете «кредитов» при переходе в другой колледж, особенно если имеет место большой конкурс на прохождение вашего основного предмета специализации. Эти предварительные условия представляют собой подготовительные курсы, требование о прохождении которых вам предъявляется прежде, чем вы можете приступить к изучению самого основного предмета вашей специализации.
- ⇒ Планируйте прохождение большинства курсов, обязательных для изучения вашего основного предмета специализации, после того, как вы переходите в другое высшее учебное заведение, поскольку в нем труднее добиться зачета этих курсов, если вы проходили их в своем первоначальном высшем учебном заведении.
- ⇒ Если вы учитесь в местном колледже, составляйте свой график прохождения курсов в тесном контакте с вашим куратором и изучайте курсы, прохождение которых засчитывается при переходе в другое высшее учебное заведение (см. дополнительную информацию о местных колледжах в Главе 3).
- ⇒ Вы можете попросить колледж пересмотреть решение о зачете «кредитов» в условиях перехода из одного высшего учебного заведения в другое. Иногда та или иная академическая справка или какое-либо описание курса не дают информации, достаточной для того, чтобы колледж мог засчитать прохождение курса посредством представления соответствующего «кредита»; предоставление дополнительной информации могло бы позволить упомянутому колледжу принять решение в вашу пользу.

Переход в университет США из учебного заведения, не входящего в систему образования Соединенных Штатов

Каждый год студенты из других стран переводятся на учебу в университеты Соединенных Штатов с целью прохождения учебных программ, дающих право на получение степени США, успешно заканчивают обучение в рамках этих программ, и им присуждается соответствующая степень. Однако структура степеней в других странах очень редко бывает совместимой со структурой степеней США, что усложняет процесс перехода в высшие учебные заведения США. Так, например, если в вашей стране для получения степени вы изучаете только один предмет, пройденные вами при этом курсы в контексте предъявляемых в Соединенных Штатах требований к общему образованию окажутся несовместимыми с изучением различных предметов студентом США в рамках программы, дающей право на получение степени бакалавра или кандидата в бакалавры. Кроме того, виды высших учебных заведений в других странах отличаются от видов высших учебных заведений в Соединенных Штатах, причем между этими учебными заведениями существуют и другие различия.

Высшему учебному заведению, в которое вы переходите, необходимо рассматривать ряд факторов при выставлении «кредита» за курсы, пройденные вами в высшем учеб-

ном заведении, не входящем в систему высшего образования США. Заместитель директора офиса по приему на учебу иностранных студентов Университета штата Айова Пэт Паркер³ определяет три фактора, обычно рассматриваемых в таких случаях университетами США:

- ⇒ Признается ли ваш университет или колледж министерством образования в вашей стране? Колледжи США рассчитывают на переход студентов из высших учебных заведений, признаваемых министерством образования; однако если ваш колледж был аттестован каким-либо иным ведомством, он все же может оказаться приемлемым. Здесь принимаются разные решения, и их характер зависит от конкретного колледжа. Колледжи США часто исходят из того, какое решение приняли бы применительно к аналогичному колледжу, находящемуся в Соединенных Штатах.
- ⇒ Насколько сходны существо или характер пройденных вами курсов с существом и характером курсов, предлагаемых высшим учебным заведением, в которое вы переходите? Высшие учебные заведения США обычно оценивают сходство, черпая информацию из проспектов, учебных планов и справочников. Если ваше высшее учебное заведение мало известно в Соединенных Штатах, колледж может произвести более детальную оценку вашего положения, когда вы прибудете в США, и только после этого станет принимать решение о том, засчитывать ли курсы, позволяющие вам перевестись на учебу в Соединенные Штаты, и в случае принятия вас к себе на учебу будет думать, в какой форме засчитать вам курсы, пройденные в вашей стране.
- ⇒ Насколько применимы пройденные вами курсы к учебным программам, дающим право на получение степени, и в первую очередь курсы, пройденные вами по предмету, который вы хотите выбрать в качестве основного предмета вашей специализации? Получение ответа на этот вопрос часто требует оценки упомянутых курсов как со стороны офиса по приему на учебу иностранных студентов, так и факультета, на который вы хотите поступить. Они будут выяснять, во-первых, могут ли пройденные вами курсы быть засчитаны в качестве курсов, дающих вам право перевестись на учебу в США, и, во-вторых, отвечают ли эти курсы требованиям, предъявляемым к конкретной дисциплине, являющейся предметом основной специализации. В данном случае подобное решение также не может быть принято до вашего прибытия в Соединенные Штаты, и различные колледжи могут по-разному решать этот вопрос. Зачет пройденных курсов в счет того или иного конкретного предмета основной специализации является крайне трудным делом в отношении таких программ, как инженерное дело, архитектура или журналистика, в которых предъявляемые к курсам требования отличаются тщательно продуманной структурой и часто диктуются сертификационным органом по каждой из этих профессий.

Кроме того, для обеспечения максимально возможной гладкости перехода в университет США из учебного заведения, не входящего в систему образования Соединенных Штатов, вам рекомендуется:

- ⇒ Позаботиться о том, чтобы все относящиеся к образованию регистрационные записи носили официальный характер, и на них имелся/имелась подлинный/подлинная штамп/печать выдавшего их учебного заведения.
- ⇒ Предоставить описания курсов на английском языке для всех курсов, пройденных в дополнение к среднему образованию. Кроме того, эти описания должны включать в себя:
 - краткие изложения или общие описания основных тем, изучавшихся в рамках каждого курса. (Если нет общего описания этих тем, напишите их краткое изложение сами и заверьте его в учебном заведении в качестве верного описания);
 - требуемое число часов или других зачетных единиц, отводившихся в неделю на лекции или лабораторные работы в рамках каждого курса;
 - продолжительность семестра или учебного года и, если это не указывается в других документах, укажите год, в котором вы прошли данный курс.
- ⇒ Подготовить список учебников, использовавшихся в каждом курсе, поскольку это поможет при вынесении любых (принимаящихся после вашего прибытия в студенческий городок) решений о том, следует ли засчитывать прохождение тех или иных конкретных курсов.
- ⇒ Предоставить информацию об общем числе курсов, «кредитов» или других зачетных единиц, требовавшихся для прохождения дающей право на получение диплома или степени программы, которая является основой вашего перехода в другое высшее учебное заведение США.

Студентам, переводящимся в высшее учебное заведение США, может также выставаться «кредит» за работу, выполненную в средней школе, если эта работа считается сопоставимой со вступительной работой на уровне колледжа в Соединенных Штатах. Запросите информацию об этом в каждом колледже.

Процесс подачи заявления на переход из одного колледжа или университета в другой

Процесс подачи заявления студентом, переходящим из одного высшего учебного заведения в другое, требует времени, и вам следует приступать к планированию своего перехода по крайней мере за 12 месяцев до намечаемой вами даты начала учебы в новом высшем учебном заведении. Тщательно изучите раздел в справочнике каждого колледжа о переходе из одного высшего учебного заведения в другое. Часто в этом разделе содержится информация о политике колледжа в области зачета «кредитов», выставленных студентам в высшем учебном заведении, из которого они переходят в данный колледж. В Главе 4 настоящей брошюры даются общие советы по выбору колледжей.

Процесс подачи заявления для студентов, переходящих в другое высшее учебное заведение, несколько отличается от соответствующего процесса для абитуриентов, поступающих на первый курс колледжа. Студенты часто заполняют отдельную форму заявления/анкеты, и новый колледж обычно хочет знать две главные вещи:

- ⇒ Почему вы хотите перейти в это учебное заведение? Вас попросят написать заявление личного характера, в котором вы в общих чертах изложили бы причины вашего желания перейти в другой колледж. Это, вероятно, составляет искреннюю, а потому и самую важную часть вашего заявления. Просим вас принять к сведению, что ваше изложение причин намеченного перехода не должно представлять собой жалобу на то, как вам плохо в вашем нынешнем учебном заведении, и объяснение причин вашего недовольства пребыванием в нем. Вместо этого в заявлении личного характера вам следует привести веские причины того, почему новое высшее учебное заведение лучше отвечает вашим потребностям в получении образования.
- ⇒ Какие курсы обучения вы уже прошли или проходите в настоящее время? Каким до сих пор был ваш опыт пребывания в вашем колледже? Ожидается, что студенты, подающие заявление о переходе, хорошо учатся в своем нынешнем учебном заведении и доказали, что не зря получают высшее образование.

Помимо вышесказанного, вам также необходимо будет предоставить новому колледжу те же документы, которые сдают новички, поступающие на первый курс высшего учебного заведения, включая рекомендации, академические справки и оценки, полученные за прохождение тестов при приеме абитуриентов. Кроме того, вам предстоит написать вступительное сочинение. Советы по поводу того, как правильно подавать заявление в колледж, см. в Главе 8 данной брошюры.

Наконец, помните о том, что переход из одного высшего учебного заведения в другое не представляет собой легкого пути к обучению в университетах, применяющих более избирательный подход к приему студентов; на самом деле во многих из колледжей, в которых имеет место самый большой конкурс, существуют более строгие стандарты приема при переходе из одного высшего учебного заведения в другое, чем при наборе студентов на первый курс. Многие колледжи предоставляют статистические данные о процентной доле принятых на учебу из числа абитуриентов, подавших заявление на первый курс, и студентов, пожелавших перевестись из другого колледжа. Подобная статистика позволит вам получить более четкое представление о том, как трудно попасть в то или иное конкретное высшее учебное заведение в порядке перехода.

Резюме

- ⇒ Существует возможность перехода в тот или иной университет США, проучившись лишь часть срока в рамках программы, дающей право на получение степени. Правда, как правило, это можно сделать только после первого года обучения. В результате вы можете потерять некоторые «кредиты», и, возможно, вам потребуются дополнительное время для завершения учебы на получение степени.
- ⇒ Сложнее всего добиться зачета курсов, являющихся обязательными применительно к конкретному основному предмету специализации, особенно в условиях прохождения программ обучения профессии, например, инженерному делу.

- ⇒ Различия между университетскими системами и программами, дающими право на получение степени, в Соединенных Штатах и в других странах осложняют процесс перехода в высшее учебное заведение США студентам из высших учебных заведений, находящихся за пределами Соединенных Штатов.
- ⇒ В колледже, в который вы переходите, захотят как можно больше узнать о вашем первоначальном высшем учебном заведении, вашей учебной программе, дающей право на получение степени, и пройденных вами курсах для того, чтобы определить, какие выставленные вам «кредиты» можно будет зачесть в вашем новом колледже.
- ⇒ Студентам, переходящим в другое высшее учебное заведение, возможно, придется заполнять отдельную форму заявления/анкеты и писать сочинение, объясняющее, почему они хотят перевестись в другой колледж или университет; кроме того, эти студенты должны предоставить те же документы, которые подают новички, поступающие на первый курс, включая оценки за прохождение тестов при приеме абитуриентов и рекомендации.
- ⇒ Конкурс при приеме в колледж или университет в порядке перевода может быть не меньше, а то и больше, чем при приеме абитуриентов на первый курс. Кроме того, при переходе в другое высшее учебное заведение требуется столько же времени на изучение высших учебных заведений и составление пакета документов для правильной подачи заявления о приеме на учебу.
- ⇒ Вы можете не получить окончательной оценки числа «кредитов» или времени, необходимого для завершения вашей учебной программы, дающей право на получение степени, до тех пор, пока не прибудете в студенческий городок, не зарегистрируетесь для прохождения обучения и не встретитесь с деканом вашего факультета.

Полезные веб-сайты

Студентам следует выяснить политику приема на учебу при переходе из одного высшего учебного заведения в другое путем просмотра веб-сайтов отдельных университетов. См. сайты с перечнями домашних страниц университетов в Главе 2 данной брошюры.

^{1,2} The College Handbook for Transfer Students (Справочник колледжей для студентов, переходящих из одного высшего учебного заведения в другое), 1997. 1996. College Board Publications, New York, NY

³ Advising for Study in the United States: A Manual for Education Advising Professionals. (Консультирование по вопросам обучения в Соединенных Штатах: руководство для профессиональных консультантов в области образования).1998. College Board Publications, New York, NY

ОБРАЩЕНИЕ ЗА СТУДЕНЧЕСКОЙ ВИЗОЙ

Поздравляем – вы приняты в вами же выбранный университет! Теперь вы думаете о курсах, которые будете проходить, о людях, с которыми встретитесь, и о предстоящем волнующем опыте в этом университете. Однако сейчас перед вами стоит одна последняя задача: обращение за студенческой визой.

Категории виз

Самой распространенной студенческой визой является F-1. Правда, небольшое число студентов выезжает в Соединенные Штаты по визе M-1, если они проходят программу практического технического и профессионально-технического обучения, или по визе J-1, если они являются участниками субсидируемой программы обмена студентами.

Порядок обращения за визой для вашей страны

Порядок обращения за студенческой визой и предъявляемые при этом требования разнятся в зависимости от конкретной страны, и в одних странах они неизбежно бывают сложнее и строже, чем в других. Существуют места, в которых вы можете получить больше информации о процессе обращения за визой в общем контексте и с точки зрения конкретных требований, предъявляемых к вашей стране.



В ближайшем образовательном информационном и консультационном центре США вам смогут предоставить полезную информацию о порядке обращения за визой, применяемом в отношении вашей страны. Если у вас есть такая возможность, посетите занятия в рамках одной из программ ориентации, организованных упомянутым центром для тех, кто готовится к отъезду в Соединенные Штаты; на этих занятиях почти наверняка предоставляется информация об обращении за визой. Кроме того, в упомянутом центре могут быть письменные материалы для выезжающих в США.

В ближайшем посольстве или консульстве США можно получить формы заявления/анкеты для обращения за визой и подробно выяснить порядок обращения. В упомянутых учреждениях часто бывают информационные каналы телефонной связи и веб-сайты, предоставляющие подобную информацию.

В Брошюре 4 «Подготовка к отъезду: практическая информация о жизни и учебе в Соединенных Штатах», входящей в данную серию брошюр, приводится более подробная информация об обращении за визой. Эта брошюра имеется на веб-сайте Государственного департамента США по адресу: <http://educationusa.state.gov/>.

Вы можете предпринять следующие шаги с тем, чтобы увеличить свои шансы на получение положительного решения о выдаче вам визы:

- ⇒ Приступайте к процессу обращения за визой по крайней мере за два месяца до даты вашего отъезда.
- ⇒ Соберите всю документацию, способствующую принятию положительного решения относительно вашей визы.
- ⇒ Позаботьтесь о том, чтобы хорошо подготовиться к собеседованию, если вас на него вызовут.

Обращение за студенческой визой: поэтапное руководство

«Не давайте посольству США повода усомниться в ваших успехах в учебе и всячески показывайте, что вы вернетесь в свою страну».

– Студент из Великобритании, изучающий теорию вычислительных систем

Для обращения за студенческой визой F-1 у вас должна быть имеющая юридическую силу форма I-20; для того, чтобы обратиться за визой J-1, вам необходима форма IAP-66, и для обращения за визой M-1 вам нужна форма I-20M-N. Ваш колледж вышлет вам соответствующую форму после того, как вас примут в него, а также после подтверждения вами наличия соответствующих финансовых средств. По получении вашей формы, проверьте следующее:

- ⇒ Правильно ли написаны ваши имя и фамилия, а также совпадает ли их написание с тем, как они написаны в вашем паспорте?
- ⇒ Верна ли остальная информация: дата и страна рождения, программа, дающая право на получение степени, дата явки в колледж, дата окончания учебы и финансовая информация?
- ⇒ Подписана ли полученная форма кем-либо из должностных лиц колледжа?
- ⇒ Просрочена ли дата явки («студент обязан явиться не позже ...») в колледж? Если просрочена, то срок действия этой формы истекает, и ее нельзя использовать после указанной в ней даты явки в колледж.

Если ваша форма I-20, I-20M-N или IAP-66 сохраняет свою юридическую силу, вы можете обращаться за визой.

Обычно средняя продолжительность собеседования при обращении за визой составляет три минуты, поэтому вы должны быть готовы говорить кратко, но убедительно. Проявляйте доверительное отношение к собеседнику, не скрывайте правды и не лгите – работники консульского отдела Посольства США имеют очень большой опыт проведения собеседований, и им не составит труда определить, когда обращающиеся за визой говорят неправду.

Для того, чтобы выдать вам визу, сотрудник консульского отдела должен получить от вас удовлетворяющие его ответы на три вопроса:

- ⇒ Во-первых, действительно ли вы являетесь студентом? Сотрудник консульского отдела заинтересуется вашими данными и планами в области образования с целью определения степени вероятности того, что вы поступите в колледж и останетесь в нем до его окончания. Если от вас потребуют прийти на собеседование, будьте готовы к обсуждению причин, по которым вы выбрали какой-либо конкретный колледж, вашего предполагаемого основного предмета специализации и ваших планов в отношении будущей профессии. Захватите с собой на собеседование академические справки, выданные вашей средней школой, результаты экзаменов, сдаваемых вами в вашей стране, и оценки, полученные за прохождение SAT и TOEFL (если ваш колледж требует прохождения этих тестов), и любые другие документы, свидетельствующие о вашей приверженности добросовестной учебе.
- ⇒ Во вторых, в состоянии ли вы финансировать свое образование? Правительству США нужны ваши заверения в том, что вы не бросите учебы и не устроитесь на работу в нарушение закона. В вашей форме I-20 будут перечислены все сообщенные вами университету методы и формы финансирования, с помощью которых вы будете покрывать свои расходы на учебу, по крайней мере, в первый год пребывания в высшем учебном заведении.
- ⇒ Если в качестве спонсора вашего образования выступает ваша семья или какой-либо отдельный человек, как вы можете доказать, что ваш спонсор в состоянии оплачивать ваше образование? Если помимо ваших родителей вашим спонсором является еще кто-то, вам следует объяснить ваши особые отношения с этим человеком, приведя при этом убедительные доводы, по которым он обязуется платить тысячи долларов за ваше образование.
- ⇒ Представьте веские доказательства наличия у вашего спонсора достаточных финансовых средств и, прежде всего, источников и размеров дохода. Это убедит сотрудника консульского отдела в том, что достаточные финансовые средства будут иметься в наличии в течение прохождения вами всей четырехлетней программы обучения в колледже. Если доход этого спонсора поступает из нескольких различных источников (таких, как заработная плата, контракты, комиссионные за консультирование, доходы от фермы, сдаваемой в аренду собственности, инвестиций),

сделайте так, чтобы ваш спонсор написал письмо, в котором перечисляется и документально подтверждается каждый источник дохода.

- ⇒ В-третьих, являются ли ваши связи со своей страной настолько прочными, что вы не захотите навсегда остаться в Соединенных Штатах? Закон США о выдаче виз требует от сотрудников консульских служб, чтобы они рассматривали всех, кто обращается за неиммигрантскими визами, в качестве намеревающихся стать иммигрантами лиц до тех пор, пока они не сумеют убедить консульского работника в отсутствии у них подобных намерений. Просим вас принять к сведению, что, если вы въезжаете в США по визе J-1, вы обычно не можете обратиться за иммигрантской визой в Соединенные Штаты до тех пор, пока не проведете два года в родной стране после окончания своей учебы в США.

В общем и целом, вы должны убедительно объяснить, что у вас есть более веские причины возвратиться домой, чем оставаться в Соединенных Штатах. В законе говорится, что вам необходимо продемонстрировать наличие у вас экономических, семейных и общественных связей с вашим местом постоянного проживания, достаточных для того, чтобы гарантировать временный характер вашего предстоящего пребывания в Соединенных Штатах.

Экономические связи включают в себя материальное положение вашей семьи, имущество, которым вы можете владеть или которое собираетесь унаследовать, и ваш собственный экономический потенциал, когда вы возвратитесь в родную страну, имея полученное в Соединенных Штатах образование. На консульского работника подействует представление доказательств того, что вы собираетесь делать карьеру в своей стране, а также знание вами имеющихся в ней возможностей устройства на работу.

Что касается семейных и общественных связей, то консульский работник может спросить вас о числе ваших близких родственников, проживающих в вашей родной стране, и сравнить это число с числом ваших близких родственников, проживающих в Соединенных Штатах. В каких мероприятиях района, в котором вы живете, и школы, в которой вы учились, вы принимали участие, достаточное для того, чтобы убедительно продемонстрировать вашу искреннюю привязанность к своему городу и своей стране? Брала ли вы на себя лидерство в спорте или иных областях, достаточно характеризующее вас как человека, который хочет вернуться на родину и внести свой вклад в ее успехи?

Если вам отказывают в визе

Если ваше обращение за визой отклоняется, консульский работник обязан дать вам письменное объяснение причин отказа в предоставлении вам визы. Однако это объяснение часто представляет собой стандартный ответ, в котором сотрудник консульской службы едва ли станет вдаваться в подробности вашего конкретного случая. У вас, несомненно, есть право вторичного обращения за визой, но если вы пойдете на это,

позаботьтесь о том, чтобы более тщательно подготовиться к новому обращению; консульскому работнику понадобятся свежие, более убедительные доказательства, способные перевесить причины отказа при первом обращении за визой.

Если вы хорошо продумали цели вашего образования и составили осуществимые планы вашей профессиональной карьеры, вы убедитесь в том, что обращение за визой представляет собой благоприятную возможность доказать свою готовность сделать еще один большой шаг как в продолжении вашего образования, так и в вашей жизни в целом.

Резюме

- ⇒ Большинство студентов въезжают в Соединенные Штаты по визе F-1, но некоторые студенты могут въезжать в эту страну по визе J-1 или M-1.
- ⇒ Вы должны ознакомиться с требованиями к порядку обращения за визой, применяемыми к вашей стране, и достаточно рано подготовить ваше обращение за визой.
- ⇒ Прежде, чем обращаться за визой, убедитесь в том, что форма I-20 (форма IAP-66 для визы J-1 или форма I-20M-N для визы M-1), которую вы получили от вашего университета, имеет юридическую силу.
- ⇒ Обеспечьте такое положение, при котором вы могли бы убедить консульского работника в том, что действительно являетесь студентом, в состоянии финансировать свое образование и имеете прочные связи с вашей родной страной.
- ⇒ Если вам отказывают в визе, вы можете вновь обратиться за ней, но при этом должны представить новые доказательства, являющиеся более убедительными и способными перевесить причины отказа при первом обращении.

Полезные веб-сайты

Информация о студенческих визах
http://www.travel.gov/visa_services.html

УНИВЕРСИТЕТСКАЯ ЖИЗНЬ В АМЕРИКЕ

«Я убедился в том, что забота университета об иностранных студентах и их обеспечение всем необходимым являются первоклассными. Прекрасно организовано консультирование по учебным и финансовым вопросам».

– Студент из Великобритании, собирающийся выбрать право в качестве своего основного предмета специализации

Как только вы узнали, что вас приняли в колледж США, начинайте планировать свою жизнь иностранного студента в Соединенных Штатах. Несмотря на то, что есть дела, которыми нельзя заняться до получения визы, многое можно спланировать заранее, чтобы переезд в Соединенные Штаты прошел более безболезненно.



Основное внимание в этой главе уделяется нескольким главным областям, о которых стоит подумать, а также тому, чего следует ожидать по прибытии в Соединенные Штаты. Вам нужно еще до отъезда получить побольше подробных советов, связавшись с вашим образовательным информационным или консультационным центром или заглянув в Брошюру 4 «Подготовка к отъезду: практическая информация о жизни и учебе в Соединенных Штатах», входящую в данную серию брошюр. Эта брошюра имеется на веб-сайте Государственного департамента США: <http://educationusa.state.gov/>.

Прибытие в Соединенные Штаты

После того, как вас приняли в университет, и вы сообщили туда, что будете учиться в нем, и внесли в это учебное заведение любой обязательный взнос в качестве платы за обучение, вам следует получить дальнейшую информацию о вашем новом высшем учебном заведении и порядке прибытия в студенческий городок. Эта информация должна включать в себя детальное объяснение того, как лучше добраться до студенческого городка.

Ориентация

По прибытии новых студентов в американские университеты последние проводят для них занятия по ориентации с тем, чтобы ознакомить вновь прибывших со студенческим городком, его помещениями и оборудованием и помочь этим студентам приспособиться к жизни в Соединенных Штатах. Занятия по ориентации продолжаются не больше недели и могут быть обязательными или факультативными, но мы настоятельно рекомендуем вам посещать их. Они затрагивают целый ряд полезных тем: как пользоваться библиотекой, медицинским центром и другими предоставляемыми в университете услугами; регламент учебного процесса, чего следует ожидать студентам, порядок работы вспомогательных служб, как записываться на прохождение тех или иных курсов обучения и т.д. Вся эта информация поможет вам легче войти в студенческую жизнь в Соединенных Штатах. Кроме того, на занятиях по ориентации вы познакомитесь с другими иностранными студентами, проживающими в студенческом городке, и с сотрудниками, занимающимися любыми вопросами, связанными с обучением в колледже иностранными студентами. Эти сотрудники обычно известны под названием «консультанты иностранных студентов» (см. ниже).

«Не забудьте взять с собой несколько фотографий и немного хорошей музыки, а сувениры из родной страны всегда имеют успех!».

– Студент экономического факультета из Ганы

Консультант иностранных студентов (КИС)

Университеты, регулярно принимающие на учебу иностранных студентов, имеют специальных сотрудников, выделенных и подготовленных для работы с такими студентами. Обычно их называют консультантами иностранных студентов (КИС). Вы можете обращаться к этим штатным сотрудникам по любым вопросам, относящимся к вашему статусу иностранного студента. Кроме того, они всегда готовы помочь вам, если у вас возникнут какие-то проблемы или беспокоящие вас вопросы. Обычно в течение всего года эти сотрудники и офис по делам иностранных студентов проводят общественные и культурные мероприятия для иностранных студентов.

КУРАТОР

Помимо консультанта вам придется куратор, как правило, являющийся членом профессорско-преподавательского состава, обучающего вас вашему основному предмету специализации (если вы уже выбрали такой предмет). Обычно вы встречаетесь с вашим куратором перед тем, как записываться на прохождение конкретных курсов, чтобы получить от него консультацию по поводу выбора курсов, позволяющих вам выполнить требования, предъявляемые к вашему обучению с целью получения диплома и степени, а также к вашей специализации. Вы можете регулярно обращаться к ва-

шему куратору для обсуждения своих учебных планов, выяснения возникающих вопросов и оценки достигнутых вами успехов в учебе.

Жилищный вопрос в университете

В большинстве университетов США ожидается, что первокурсники будут жить в студенческом городке. Это означает, что вам почти наверняка придется делить комнату в студенческом общежитии или университетской квартире по крайней мере с еще одним студентом/одной студенткой. Одно из преимуществ подобного расселения первокурсников состоит в том, что проживающий/проживающая с вами в одной комнате студент/студентка может оказаться американцем/американкой. Не исключено, что он/она пригласит вас провести праздники или каникулы у себя дома и таким образом познакомит вас с американской культурой. Некоторые офисы по предоставлению жилья требуют, чтобы вы заполнили анкету еще до вашего приезда с тем, чтобы им было удобнее подобрать вам соседа/соседку по комнате. Вам предоставляется комната, уже обставленная мебелью, и там обычно имеется телефон. Ванная и туалет, как правило, общие. Обычно вам отводится жилье, предназначенное для первокурсников, но по мере вашей дальнейшей учебы в рамках программы, дающей право на получение степени, вам предоставляется все более широкий выбор жилья из выделяемого студентам жилищного фонда. При наличии жилья вне студенческого городка вы могли бы после первого года обучения сделать выбор в пользу проживания за пределами университета.

Одной из характерных отличительных черт университета США является предоставление жилья по интересам. Подобное жилье организуется в каком-либо конкретном месте студенческого городка, которое стало привычным для студентов, специализирующихся в определенной области знаний, объединяет представителей одной и той же культуры или же собирает студентов, имеющих общие увлечения, для совместного проведения досуга. Так, например, в студенческом городке можно найти студенческий клуб, клуб любителей немецкого языка, клуб студентов – афро-американцев и клуб любителей природы.

Деньги и банковские услуги

В Соединенных Штатах насчитывается очень мало национальных банков, и большинство банков проводят свои операции на региональном уровне, уровне штатов и городском уровне. Некоторые университеты имеют свои собственные «кредитные союзы» (общества взаимного кредита) или другие формы предоставления банковских услуг. Прежде чем открывать счет, выясните, какие банки находятся недалеко от того места, где вы будете жить или учиться. Кроме того, вы можете столкнуться с большими трудностями при открытии счета из другой страны. Позаботьтесь о том, чтобы взять с собой столько денег, чтобы вы смогли прожить на них до тех пор, пока не сумеете открыть счет и организовать перевод денежных средств из своей родной страны.

Медицинская страховка

Будучи иностранным студентом, вы обязаны иметь медицинской страховое покрытие в течение всего периода вашего пребывания в Соединенных Штатах. В большинстве университетов США является обязательным приобретение медицинской страховки либо в виде университетского страхового полиса, либо посредством покупки собственного страхового полиса, отвечающего предъявляемым университетом требованиям. Имеются различные виды полисов медицинского страхования, и ваш консультант может дать соответствующие разъяснения, а также помочь вам принять решение о выборе лучшего для вас страхового полиса. Не забудьте позаботиться о том, чтобы вы были застрахованы на период переезда из родной страны в студенческий городок в Соединенных Штатах.

Общение, культурная жизнь и развлечения

«В студенческом городке я вступил в футбольный клуб, и, пожалуй, ничего умнее в своей жизни я не сделал. Ведь это позволило мне быстро приобрести друзей и практически бесплатно развезжать по Соединенным Штатам».

– Студент химического факультета из Великобритании

В большинстве студенческих городков вас ожидает широкое разнообразие организаций и мероприятий, и участие в них дает вам замечательную возможность приобрести новых друзей, включая американцев. Там вы можете найти студенческие радио- и телевизионные станции, газеты, спортивные команды и клубы, в которых можно встретиться с интересными людьми и хорошо провести время. Все эти организации ищут новых членов и с радостью примут вас в их число. Кроме того, в университетах США обычно имеется международное общество. В большинстве студенческих городков существует офис студенческих мероприятий, в котором вам могут рассказать о том, что происходит в общественной, культурной и спортивной жизни студенческого городка.

Резюме

- ⇒ Как только вы узнали о том, что стали студентом одного из университетов США, приступайте к чтению Брошюры 4 «Подготовка к отъезду: практическая информация о жизни и учебе в Соединенных Штатах», которая входит в данную серию брошюр (см. приводимый ниже перечень веб-сайтов).
- ⇒ Вам следует так планировать свое время, чтобы вовремя прибыть в университет и успеть посетить занятия по ориентации, организованные в студенческом городке для иностранных студентов.

- ⇒ Познакомьтесь с работающими в вашем университете консультантами иностранных студентов (КИС), которые будут помогать вам в решении любых имеющихся у вас проблем и беспокоящих вас вопросов. Кроме того, эти консультанты занимаются организациями и проведением мероприятий для иностранных студентов.
- ⇒ Ваш куратор проконсультирует вас относительно того, как вы должны выполнять требования, предъявляемые к вашему обучению в рамках программы, дающей право на получение степени, а также по любым имеющимся у вас вопросам, касающимся вашей учебы.
- ⇒ Как только вы узнаете о том, в каком колледже будете учиться, сразу же свяжитесь с офисом по предоставлению жилья в студенческом городке. Вы почти наверняка будете жить в одной из комнат студенческого общежития, деля ее с одним из студентов/одной из студенток в течение первого года вашей учебы, хотя после этого у вас появится более широкий выбор жилья.
- ⇒ Позаботьтесь о том, чтобы взять с собой столько денег, чтобы вы смогли прожить на них до тех пор, пока не сумеете открыть счет и переводить денежные средства из своей родной страны.
- ⇒ Иностранцы обязаны иметь медицинское страховое покрытие с момента отъезда из родной страны до возвращения в нее. Выясните в университете конкретные требования, предъявляемые к этому покрытию.
- ⇒ В имеющемся в студенческом городке офисе студенческих мероприятий вам расскажут осуществляющих в университете студенческих организациях. Участие в них поможет вам наладить общение с людьми и приспособиться к жизни в Соединенных Штатах.

Полезные веб-сайты

Информация в период подготовки к отъезду
<http://www.edupass.org>
<http://www.new2usa.com>

Указатель, предназначенный для периода подготовки к отъезду, с перечнями полезных веб-сайтов
 «Если вы хотите учиться в Соединенных Штатах», Брошюра 4 – «Подготовка к отъезду: практическая информация о жизни и учебе в Соединенных Штатах» <http://education.usa.state.gov/>

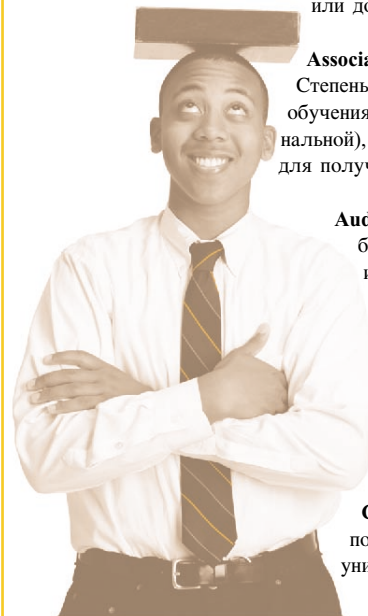
ГЛОССАРИЙ

Academic adviser (AA) (Куратор): Член профессорско-преподавательского состава колледжа, предоставляющий студентам помощь и консультации исключительно по академическим вопросам.

Academic year (Учебный год): Период формального обучения, обычно с сентября по май; может разделяться на разные временные сроки – семестры, триместры или четверти.

Accreditation (Аккредитация): Утверждение колледжей и университетов признающимися в стране профессиональными ассоциациями или региональными аккредитационными органами.

Add/Drop (Добавь/исключи): Выбор студентами курсов на учебное полугодие, известный под названием «добавь/исключи»; в результате этого процесса, осуществляемого в начале семестра, студенты могут исключать или добавлять курсы с разрешения преподавателя.



Associate degree (Степень кандидата в бакалавры): Степень, присуждаемая после двухлетнего периода обучения; она может быть либо конечной (профессиональной), либо переходной (первые два года обучения для получения степени бакалавра).

Audit (Аудит): Прохождение того или иного курса без выставления «кредита», идущего в зачет для получения степени.

Bachelor's degree (Степень бакалавра): Степень, присуждаемая по завершении приблизительно четырех лет обучения при посещении всех занятий в области гуманитарных и естественных наук или по отдельным специальностям.

College (Колледж): Учебное заведение уровня после средней школы, предоставляющее базовое университетское образование, а в некоторых слу-

чаях дающее возможность получения степени магистра. Термин имеет и другое значение – подразделение университета; например, колледж бизнеса.

College catalog (Справочник колледжа): Официальное издание, предоставляющее информацию об учебных программах, помещениях, оборудовании, требованиях при приеме на учебу и студенческой жизни того или иного университета.

Core requirements (Основные требования): Обязательные курсы, необходимые для завершения учебы на получение степени.

Course (Курс): Регулярные занятия в аудитории продолжительностью от одного до пяти часов (или больше) в неделю в течение определенного срока обучения (семестра, триместра, четверти). Программа, дающая право на получение степени, состоит из определенного числа обязательных или факультативных курсов. Эти программы бывают разными в зависимости от конкретного высшего учебного заведения.

Credits («Кредиты»): Зачетные единицы, применяемые университетами для удостоверения прохождения курсов (с выставлением оценок), которые являются обязательными для получения ученой степени. Соответствующий справочник определяет число и виды «кредитов», требующихся для получения степеней, присуждаемых колледжем и университетом, а также устанавливает значимость каждого предлагаемого курса в «зачетных часах» или «зачетных единицах».

Day student («Дневной» студент/«дневная» студентка): Студент/студентка дневного отделения, проживающий/проживающая за пределами студенческого городка в месте, не находящемся в административном распоряжении колледжа. Он/она совершает ежедневные поездки в студенческий городок для посещения занятий.

Electives (Курсы по выбору): Курсы, которые студенты выбирают для получения «кредита», идущего в зачет для присвоения желаемой степени, в отличие от курсов, являющихся для них обязательными.

Fees (Взнос, сбор): Денежная сумма, взимаемая университетами в дополнение к плате за обучение с целью покрытия расходов на услуги, предоставляемыми высшими учебными заведениями.

Final (Выпускной экзамен/заключительный экзамен): Итоговые курсовые или семестровые экзамены по изучаемому предмету, охватывающие весь материал, пройденный на протяжении курса.

Financial aid (Финансовая помощь): Общий термин, включающий в себя все виды программ предоставления денежных средств, ссуд и совмещения работы

с учебной, предлагаемых студенту с целью оказания ему помощи во внесении платы за обучение, уплате сборов/взносов и покрытии расходов на проживание.

Fraternalities (Студенческие братства): Мужские общественные, учебные и благотворительные организации, имеющиеся во многих студенческих городках США.

Grade/Grading system (Система выставления оценок/система оценок): Составление оценки учебной работы студента.

Grade point average (GPA) (Средний балл(GPA)): Система записи показателей успеваемости, определяемая на основе средней числовой величины оценок, полученных по каждому курсу.

Graduate (Выпускник): Студент, закончивший прохождение курса обучения либо на уровне средней школы, либо на уровне колледжа. Программа прохождения курса магистратуры в университете представляет собой курс обучения для студентов, которые уже имеют степень бакалавра.

High school (Средняя школа): Термин, используемый в США для обозначения средней школы.

Honors program (Программа для студентов-отличников): Перспективная программа повышенной сложности для студентов с высокими отметками.

International student adviser (ISA) (Консультант иностранных студентов (КИС)): Лицо в университете, отвечающее за предоставление иностранным студентам информации и руководство ими в сфере правительственного регулирования, получения виз, регламентирования учебного процесса, решения бытовых, языковых, финансовых, жилищных и юридических проблем, а также в области страхования и планирования поездок.

Liberal arts (Гуманитарные науки): Термин, относящийся к академическому изучению предметов в гуманитарных областях, а также в области общественных и естественных наук. Также известны под названием «гуманитарные и естественные науки».

Maintenance (Средства к существованию): Относятся к расходам, связанным с посещением университета, включая жилье, питание, книги, одежду, прачечную, местный транспорт и мелкие расходы.

Major (Основной предмет специализации): Предмет, которому студент уделяет основное внимание

Midterm exam (Экзамен в середине семестра): Экзамен, применяемый после прохождения половины академического срока, охватывающий весь материал, пройденный на занятиях до этого момента.

Minor (Непрофилирующий предмет/предмет второй специализации): Предмет, которому студент уделяет наибольшее внимание после основного предмета специализации.

Non-resident student (Студент, не являющийся постоянным жителем данного штата): Студент, не отвечающий требованиям постоянного проживания в данном штате. Плата за обучение и прочие услуги, а также политика приема на учебу могут быть разными в отношении студентов, являющихся постоянными жителями штата, и студентов, не являющихся таковыми. Иностранцы обычно относятся к категории временных жителей штата, и у них почти нет возможностей получения в более поздний срок обучения статуса постоянного жителя штата с тем, чтобы вносить меньшую плату за обучение.

Notarization (Нотариальное засвидетельствование документа): Удостоверение документа (заявления или подписи) в качестве подлинной и верной государственным чиновником (известным в Соединенных Штатах как «государственный нотариус») или юристом, который одновременно является и чиновником, принимающим присягу.

Prerequisites (Обязательные предварительные программы или курсы): Программы или курсы, которые студент/студентка обязан/обязана пройти прежде, чем получить разрешение записаться на прохождение более продвинутых программ или курсов.

Quarter (Четверть): Период обучения продолжительностью примерно от 10 до 12 недель.

Registration (Регистрация): Процесс, посредством которого студенты выбирают курсы для их прохождения в течение четверти, семестра или триместра.

Resident assistant (RA) (Помощник коменданта студенческого общежития, проживающий по месту службы): Лицо, помогающее коменданту главного корпуса студенческого общежития. Обычно к этому лицу студенты обращаются в первую очередь для решения проблем или вопросов, касающихся жизни в студенческом общежитии. Помощниками коменданта студенческого общежития, как правило, бывают студенты колледжа, получающие в качестве вознаграждения за свою работу бесплатное жилье в этом общежитии и другие льготы.

Scholarship (Стипендия): Субсидия на обучение в виде финансовой помощи, обычно предоставляемая студентам на момент начала их учебы; иногда эта

субсидия может принимать форму освобождения от платы за обучение и/или другие предоставляемые учебным заведением услуги.

Scholastic Assessment Test (SAT) (Отборочный тест (SAT)): В основном представляет собой тест для проверки знаний по математике и английскому языку. Имеет форму предлагаемых испытуемому вопросов с несколькими ответами, из которых нужно выбрать единственный правильный ответ. Требование о прохождении этого теста предъявляется многими колледжами и университетами США в качестве условия допуска к обучению в рамках того или иного базового университетского курса.

School (Школа): Термин, обычно относящийся к начальной, «промежуточной» (4–8 классы) и средней школе. Также применяется вместо слов «колледж», «университет» или «высшее учебное заведение» или же в качестве общего термина для обозначения учебного заведения/места получения образования; например, школа права, магистратура.

Semester (Семестр): Период обучения продолжительностью примерно от 15 до 16 недель или составляющий половину учебного года.

Social Security Number (SSN) (Номер социального страхования): Номер, присваиваемый людям правительством США с целью удержания средств из их заработной платы в счет страхования по старости и нетрудоспособности. Любой постоянно работающий человек обязан получить номер социального страхования. Многие высшие учебные заведения используют этот номер в качестве идентификационного номера студента/студентки.

Sororities (Женские студенческие общества): Женские общественные, учебные и благотворительные организации, имеющиеся во многих студенческих городках США.

Special student (Особый студент/особая студентка): Студент/студентка, который/которая проходит курсы, но не внесен/внесена в список студентов, проходящих обучение в рамках программы, дающей право на получение степени.

Syllabus (Учебный план): Краткое содержание тем, включенных в курс обучения

Teaching assistant (TA) (Ассистент преподавателя (АП)): Аспирант/аспирантка, выступающий/выступающая в качестве преподавателя курса базового университетского образования в своей области знаний и получающий/получающая за это определенную финансовую помощь от университета.

Test of English as a Foreign Language (TOEFL) (Тест по английскому языку как иностранному (TOEFL)): Тест, определяющий уровень знания английского языка, в обязательном порядке применяющийся к абитуриентам, для которых английский не является родным языком.

Transcripts (Академическая справка): Заверенная копия (см. Notarization – «Нотариальное засвидетельствование документа») выписки из документа об образовании студента/студентки.

Transfer (Переход): Процесс перевода из одного университета в другой с целью завершения учебной программы, дающей право на получение степени.

Trimester (Триместр): Период обучения, состоящий приблизительно из трех равных сроков продолжительностью 16 недель в пределах учебного года.

Tuition (Плата за обучение): Денежные суммы, взимаемые учебным заведением за преподавание и обучение (в эти суммы не входят расходы на книги).

University (Университет): Большое учебное заведение уровня после среднего образования, предлагающее как программы базового университетского образования, дающие право на получение степени кандидата в бакалавры и бакалавра, так и программы магистратуры, дающие право на получение степени магистра.

БИБЛИОГРАФИЯ

Помимо перечисленных ниже общих указателей, существует много книг, предоставляющих информацию об отдельных предметах и областях знаний, колледжах, расположенных в различных географических районах Соединенных Штатов, и колледжах с особыми условиями обучения, связанными с тем, что в них уделяется повышенное внимание религиозному воспитанию и ряду других факторов. Выясните в ближайшем образовательном информационном центре США, какие книги в нем есть и где можно получить более специализированные издания, отвечающие вашим конкретным запросам.

Общие указатели колледжей

The College Board College Handbook.
Издается ежегодно. The College Board, Washington, D.C.

The College Board Index of Majors and Graduate Degrees.
Издается ежегодно. The College Board, Washington, D.C.

The College Board International Student Handbook.
Издается ежегодно. The College Board, Washington, D.C.

Peterson's Colleges and Universities in the United States – Complete Guide for International Students.
1998. Peterson's, Princeton, NJ

Peterson's Guide to Distance Learning Programs. 1999.
Peterson's, Princeton, NJ

Peterson's Four-Year Colleges. Издается ежегодно.
Peterson's, Princeton, NJ

Peterson's Two-Year Colleges. Издается ежегодно.
Peterson's, Princeton, NJ

Выбор и подача заявления в университеты США

America's Best Colleges. Издается ежегодно.
U.S. News and World Report, Washington, D.C.

College Handbook for Transfer Students. 1999.
The College Board. Washington, DC (полностью распродан)
Colleges With Programs for Students With Learning

БИБЛИОГРАФИЯ

Disabilities or Attention Deficit Disorders.
1997. Peterson's, Princeton, NJ

Insider's Guide to College Admissions. 1999. Peterson's, Princeton, NJ

Princeton Review: Best 331 Colleges, Ed Custard and The Princeton Review.
Издается ежегодно. Princeton Review Publishing, New York, NY

Writing a Winning College Application Essay, Wilma Davidson
and Susan McCloskey. 1996. Peterson's, Princeton, NJ

Финансовая помощь, включая стипендии для студентов, участвующих в спортивной жизни своего учебного заведения

The College Board Scholarship Handbook. Публикуется ежегодно.
The College Board, Washington, D.C.

*Funding for United States Study: A Guide for International Students
and Professionals,* Marie O'Sullivan, Editor. 1996.
Institute of International Education, New York, NY

Peterson's Scholarships for Study in the USA and Canada. 1999.
Peterson's, Princeton, NJ

Peterson's Scholarships and College Athletic Programs. 1999.
Peterson's, Princeton, NJ

Princeton Review: Student Athlete's Guide to College, Hilary Abramson. 1999.
Princeton Review Publishing, New York, NY

Указатели по периоду подготовки к отъезду

См. также Брошюру 4 под названием «Подготовка к отъезду: практическая информация о жизни и учебе в Соединенных Штатах» в данной серии брошюр. Эта брошюра имеется во Всемирной компьютерной сети: <http://educationusa.state.gov/>

International Student's Guide to the USA, Ian Jacobs and Ellen Shatswell. 1998.
Princeton Review Publishing, New York, NY

*NAFSA's International Student Handbook: The Essential Guide to
University Study in the USA.* 1998. Educational Testing Service, Princeton, NJ

The Ultimate College Survival Guide, Janet Farrar Worthington and Ronald Farrar.
1998. Peterson's, Princeton, NJ

УКАЗАТЕЛЬ

Академические справки	70, 79 82, 87, 91
Аккредитация	3, 10, 24, 32, 33, 43
«Весенний перерыв» (весенние каникулы)	19
Выбор колледжа	29
- Академические соображения	32
- Веб-сайты и электронная почта колледжей	30
- Классификация университетов и колледжей по их значимости	40, 43
- Лига плюща	40
- Образовательные информационные и консультационные центры США	29-30
- Посещение студенческих городков	31
- Студенты с ограниченными физическими возможностями	27, 41-42, 43
Выставки колледжей США за рубежом	11, 31
Гуманитарные науки	14, 34, 35
Деньги и банковские услуги	96
Дистанционное образование	3, 16-17
Если вам отказывают в визе	92-93
Жилищный вопрос	37, 96
Зачет «кредитов»	82
Заявление личного характера (сочинение)	72-73, 87
Знание английского языка	45-47
Категории виз	89
Классификация колледжей и университетов	40-41
Консультант иностранных студентов (КИС)	95
Консультанты по вопросам образования и агенты по набору студентов	31-32
Контрольный список для подачи заявления	78-80
Куратор	95
Курсы по выбору	20, 83
Курсы по непрофилирующему предмету/предмету второй специализации	19
Курсы по основному предмету специализации	19
Лига плюща	40
Материалы для подачи заявления в высшие учебные заведения США	66-67, 69
Медицинская страховка	53, 54, 97
Местные («общинные») колледжи	10-11, 14, 15-16, 22-28, 47, 59, 81

УКАЗАТЕЛЬ	
- Аккредитация	24
- Опыт ведения занятий в аудитории	28
- Прием в учебное заведение	26
- Программы обучения	23
- Программы подготовки дипломированных специалистов	24
- Продолжение образования	24
- Расходы	26
- Соглашения о переходе и соответствии	24
- Степень кандидата в бакалавры	23
- Студенческая жизнь	27
- Финансовая помощь	27
Образовательные информационные и консультационные центры США	3, 11-12, 29-30, 31, 32, 33, 39, 43, 45, 47, 49, 53, 54, 56, 62, 67, 69, 71, 76, 80, 83, 94
- Определение местоположения этих центров	11
Обучение, не дающее права на присуждение степени	17
Общая форма заявления/анкеты	76
Окружающая обстановка в колледже	38
Ориентация/занятия по ориентации	41, 80, 90, 95
Освобождение от TOEFL	46
Освобождение от платы за обучение	59
Основной предмет специализации/ специализация	14, 19, 23, 24-25, 33-34, 35, 82, 83, 84, 95
Основные курсы	19
Отборочный тест (SAT)	34, 48-50
Оценки/отметки	20, 44, 59, 70
Переход из одного высшего учебного заведения в другое	11, 14, 15-16, 22-23, 24-25, 81-88
- Переход в университет США из учебного заведения, не входящего в систему образования Соединенных Штатов	84-86
- Переход из одного высшего учебного заведения США в другое	83-84
Плата за обучение и другие предоставляемые услуги	26-27, 52-53
Поиски колледжей	30
Порядок обращения за визой	89-93
Предельные сроки приема заявлений	
- Подача заявления в колледжи	75, 78-79
- Тесты при приеме абитуриентов	45-46, 47-48, 50, 68-69

УКАЗАТЕЛЬ	
Прием в университет или колледж по заслугам и статус студента, который перевелся в другой университет или колледж по заслугам	35, 59
Прием студентов в середине года	75-76
Профессиональное образование	14-15
Профессиональное обучение	3
Прохождение курса магистратуры	3, 32-33
Процесс подачи заявления на переход из одного колледжа или университета в другой	86-87
Расходы на проживание	53-54, 59
Регистрационный взнос	70
Регистрация для прохождения тестов	45-50, 79
Рекомендации/рекомендательные письма	73-74, 88
Семестр	18-19
Система «кредитов» (зачетов)	19, 81
Собеседования	76
Справка о финансовом положении	52, 58, 74
Средний балл (GPA)	20, 34
Ссуды	57, 60
Стандартные тесты при приеме абитуриентов	47, 51
- Отборочный тест (SAT)	34, 48-51
- «Тест американского колледжа» (ACT)	50, 51
Степень бакалавра	13, 16, 18, 22, 23, 25, 59, 81
Степень кандидата в бакалавры	3, 13, 15, 23, 25
Стипендии для студентов, участвующих в спортивной жизни своего учебного заведения/стипендии для студентов-спортсменов/спортивные стипендии	61-65
Студенты с ограниченными физическими возможностями	27, 41-42, 43
Студенческие братства и женские студенческие общества	38-39
«Тест американского колледжа» (ACT)	48, 50, 51
Тест по английскому языку как иностранному (TOEFL)	26, 45-47, 56, 68, 69, 71, 91
Технические и профессионально-технические колледжи	16
Требования, предъявляемые к поступающим в университеты США	44-51
- Удостоверения об окончании средней школы/ результаты экзаменов	44

УКАЗАТЕЛЬ

Триместр	19
Университеты штата (муниципальные)	15, 16, 52-53
- Плата за обучение для студентов, не являющихся постоянными жителями данного штата	15
- Плата за обучение для студентов, являющихся постоянными жителями данного штата	15
Ускоренные программы	59
Устройство на работу	58
Формы заявления/анкеты	
- для обращения за визой	90
- для представления в колледж	66, 69, 76, 77
Частные университеты	15, 34, 53
Четверть	19